

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 22



Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

59. évfolyam

2016. január 28.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ **A Tanács (EU) 2016/72 rendelete (2016. január 22.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról** ..... 1

# HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A TANÁCS (EU) 2016/72 RENDELETE

(2016. január 22.)

**egyres halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászahajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2016. évre történő meghatározásáról és az (EU) 2015/104 rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a Tanács a Bizottság javaslata alapján intézkedéseket fogadjon el a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan.
- (2) Az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> előírja, hogy az állományvédelmi intézkedéseket a rendelkezésre álló tudományos, műszaki és gazdasági szakvélemények, többek között – amennyiben releváns – a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) és egyéb tanácsadó szervek által készített jelentések figyelembevételével, továbbá a tanácsadó testületektől kapott szakvélemények figyelembevételével kell elfogadni.
- (3) A Tanács feladata, hogy a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan intézkedéseket – ezen belül adott esetben bizonyos, azokkal funkcionálisan összefüggő feltételeket – fogadjon el. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban a halászati lehetőségeket a közös halászati politikának az említett rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében meghatározott célkitűzéseivel összhangban kell meghatározni. Az említett rendelet 16. cikke (1) bekezdésének megfelelően a halászati lehetőségeket úgy kell kiosztani a tagállamok részére, hogy az egyes tagállamok által folytatott halászati tevékenységek viszonylagos stabilitása valamennyi halállomány, illetve halászat tekintetében biztosított legyen.
- (4) A teljes kifogható mennyiségeket (TAC) ezért az 1380/2013/EU rendeletnek megfelelően a rendelkezésre álló tudományos szakvélemények alapján, a biológiai és társadalmi-gazdasági vonatkozások figyelembevételével kell meghatározni, biztosítva ugyanakkor az egyes halászati ágazatokkal szembeni, egymáshoz viszonyítottan méltányos bánásmódot; ezenkívül figyelembe kell venni az érdekeltekkel folytatott konzultációk során – különösen a tanácsadó testületek ülésein – megfogalmazott véleményeket is.
- (5) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében említett kirakodási kötelezettség halászonként kerül bevezetésre. Amennyiben az e rendelet hatálya alá tartozó térségben egy adott halászat a kirakodási kötelezettség hatálya alá kerül, az említett halászat valamennyi, fogási korlátok hatálya alá tartozó célfajának az egyedeit ki kell rakodni. A kirakodási kötelezettség 2016. január 1-jétől alkalmazandó az egyes halászati tevékenységeket meghatározó fajokra. Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy amikor egy adott halállomány tekintetében kirakodási kötelezettség kerül bevezetésre, a halászati lehetőségeket annak figyelembevételével kell meghatározni, hogy a halászati lehetőségek már nem a kirakodásokat, hanem a fogásokat tükrözik. A tagállamok

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

által az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének megfelelően benyújtott közös ajánlások alapján a Bizottság több felhatalmazáson alapuló rendeletet fogadott el, amelyekkel – a kirakodási kötelezettség teljes körű bevezetésének előkészítéseként – átmeneti jelleggel és legfeljebb hároméves időtartamra egyedi visszadobási terveket határozott meg.

- (6) A 2016. január 1-jétől kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fajok állományaira vonatkozó halászati lehetőségeknek ellentételezniük kell a korábbi visszadobásokat és azokat tudományos adatokra és szakvéleményekre kell alapozni. A korábban visszadobott, de 2016. január 1-jétől kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó halak tekintetében a méltányos ellentételezés biztosítása érdekében a kiegészítés mértékének kiszámításakor a következő módszert kell alkalmazni: a kirakodásokra vonatkozó új számadatot oly módon kell kiszámolni, hogy a teljes kifogott mennyiségre vonatkozó Nemzetközi Tengerkutatói Tanács (ICES) adatból ki kell vonni a kirakodási kötelezettség alkalmazása alatt továbbra is visszadobott mennyiségeket; a TAC további kiegészítésének a kirakodásokra vonatkozó, újonnan számított adat és a kirakodásokra vonatkozó korábbi ICES-adat közötti változással arányosnak kell lennie.
- (7) A tudományos szakvélemény szerint a Kelta-tengerben, a La Manche csatornában, az Ír-tengerben és az Északi-tenger déli részén (ICES IVb, IVc és VIIa, VIIb–VIIh körzet) élő farkassügér (*Dicentrarchus labrax*) állományának állapota rendkívül aggasztó és továbbra is romlik. A farkassügér halászatát az ICES VIIb, VIIc, VIIj és VIIk körzetben betiltó állományvédelmi intézkedéseket fenn kell tartani, valamint ki kell őket terjeszteni az ICES VIIa és VIIg körzetre, kivéve az Egyesült Királyság felségterületén, az alapvonalától számított 12 tengeri mérföldön belül fekvő vizeket. Védelem alá kell helyezni a farkassügér ívó rajait, valamint az év első hat hónapjában nem engedélyezhető a halászat az állomány teljes elterjedési területén. A fenékvonóhálókat és tengerfenéki kerítőhálókat használó hajók véletlen és elkerülhetetlen járulékos farkassügér-fogásai miatt e fogásokat a fedélzeten lévő összes kifogott tengeri élőlény tömegének 1 %-ára kell korlátozni. További fogási korlátozások szükségesek a farkassügérnek az ívási időszakokon kívüli védelméhez, ezért havi fogási korlátokat kell alkalmazni az ICES IVb és IVc körzetben, a VIIb, VIIc, VIIe és VIIh körzetben, valamint az ICES VIIa és VIIg körzetnek az Egyesült Királyság parti tengerére eső részén. A hobbihorgászok fogásait tovább kell csökkenteni.
- (8) A cápák és ráják alosztálya (cápák és rájaalakúak) esetében bizonyos teljes kifogható mennyiségek évekig nullában kerültek megállapításra, és ezt kiegészítette egy olyan kapcsolódó rendelkezés, amelynek értelmében a véletlenül kifogott egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. E különleges bánásmódot a szóban forgó állományok rossz védettségi helyzete indokolja, valamint az, hogy magas túlélési arányuk miatt a visszadobás esetükben nem növeli a halászati mortalitást, hanem e fajok esetében úgy tekinthető, hogy kedvező hatást gyakorol a védettségi helyzetre. 2015. január 1-je óta azonban e fajok nyílt vízi halászat során ejtett fogásait ki kell rakodni, kivéve akkor, ha azok a kirakodási kötelezettségtől való, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkében előírt valamely eltérés hatálya alá tartoznak. Az említett rendelet 15. cikke (4) bekezdésének a) pontja azon fajok esetében tesz lehetővé ilyen eltérést, amelyekre halászati tilalom van érvényben, és amelyeket valamely, a közös halászati politika területén elfogadott uniós jogi aktus ilyenként határoz meg. Ezért az érintett területeken helyénvaló betiltani e fajok halászatát.
- (9) Az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (4) bekezdése értelmében a többéves terv hatálya alá tartozó állományok esetében a teljes kifogható mennyiségeket a vonatkozó tervben szereplő szabályokkal összhangban kell meghatározni. Következésképpen a La Manche csatorna nyugati részén élő közönséges nyelvhal, az Északi-tengerben élő sima lepényhal és a közönséges nyelvhal, továbbá a Kattegatban, a Skóciától nyugatra fekvő területeken, az Ír-tengerben, az Északi-tengerben, a Skagerrakban és a La Manche csatorna keleti részén élő közönséges tőkehal, valamint az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengerben előforduló kékúszójú tonhal állományai tekintetében a teljes kifogható mennyiségeket az 509/2007/EK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup>, a 676/2007/EK tanácsi rendeletben <sup>(2)</sup>, az 1342/2008/EK tanácsi rendeletben <sup>(3)</sup> (tőkehal-gazdálkodási terv) és a 302/2009/EK tanácsi rendeletben <sup>(4)</sup> megállapított szabályok szerint kell meghatározni. A 2166/2005/EK tanácsi rendeletben <sup>(5)</sup> foglaltak szerint a déli szürketőkehal-állományra vonatkozó tervek célja, hogy az érintett halállományok biomasszájának tekintetében a biztonságos biológiai határmennyiség újra kialakuljon. Az adott tudományos szakvéleménnyel összhangban, a szaporodóképes állomány elérendő biomasszájára vonatkozó végleges adat hiányában, a biztonságos biológiai határmennyiségben beálló változásokat is figyelembe véve, az 1380/2013/EU rendeletben

<sup>(1)</sup> A Tanács 509/2007/EK rendelete (2007. május 7.) a La Manche csatorna nyugati része nyelvhalállományának fenntartható kiaknázására vonatkozó többéves terv létrehozásáról (HL L 122., 2007.5.11., 7. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 676/2007/EK rendelete (2007. június 11.) az Északi-tengerben élő sima lepényhal és közönséges nyelvhal halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról (HL L 157., 2007.6.19., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 1342/2008/EK rendelete (2008. december 18.) a tőkehalállományokra és az ezen állományok halászatára vonatkozó hosszú távú terv létrehozásáról, valamint a 423/2004/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 348., 2008.12.24., 20. o.).

<sup>(4)</sup> A Tanács 302/2009/EK rendelete (2009. április 6.) a kékúszójú tonhalra vonatkozóan az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren alkalmazandó többéves helyreállítási tervről, a 43/2009/EK rendelet módosításáról és az 1559/2007/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 96., 2009.4.15., 1. o.).

<sup>(5)</sup> A Tanács 2166/2005/EK rendelete (2005. december 20.) a Kantábriai-tenger és az Ibériai-félsziget nyugati részének déli szürketőkehal- és norvégghomár-állományának helyreállítását célzó intézkedésekről, valamint a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról szóló 850/98/EK rendelet módosításáról (HL L 345., 2005.12.28., 5. o.)

meghatározott közös halászati politika célkitűzéseinek eléréséhez való hozzájárulás érdekében a teljes kifogható mennyiséget az ICES-nek a maximális fenntartható hozamra vonatkozó szakvéleménye alapján kell megállapítani.

- (10) Ami a Skóciától nyugatra fekvő területek heringállományát illeti, az ICES a nemrégiben elvégzett, referenciaként szolgáló állapotfelmérések alapján szakvéleményt bocsátott ki a VIa körzet, a VIIb és VIIc körzet (Skóciától nyugatra fekvő területek, Írországtól nyugatra fekvő területek) vegyes heringállományaira vonatkozóan. Az említett szakvélemény két külön teljes kifogható mennyiséget állapít meg (egyrészt a VIaS, VIIb és VIIc körzet, másrészt az Vb, VIb és VIaN körzet vonatkozásában). Az ICES szerint ezekre az állományokra vonatkozóan helyreállítási tervet kell kidolgozni. Mivel a tudományos szakvélemény szerint az északi állományra vonatkozó állománygazdálkodási tervet <sup>(1)</sup> nem lehet a vegyes állományokra alkalmazni, az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott közös halászati politika célkitűzéseinek eléréséhez való hozzájárulás érdekében a teljes kifogható mennyiséget a maximális fenntartható hozam szerinti szakvélemény alapján kell megállapítani.
- (11) Azon állományok vonatkozásában, amelyekről nem áll rendelkezésre elegendő vagy megbízható adat az állományméret becsléséhez, az állománygazdálkodási intézkedések során és a teljes kifogható mennyiségek szintjeinek megállapításakor az 1380/2013/EU rendelet 4. cikke (1) bekezdésének 8. pontjában meghatározott, a halászati gazdálkodás elővigyázatossági szemléletét kell követni, az állomány-specifikus tényezők számításba vételével, ideértve különösen az állomány tendenciáiról rendelkezésre álló információkat és a vegyes halászattal kapcsolatos megfontolásokat is.
- (12) A 847/96/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> kiegészítő feltételeket vezetett be a teljes kifogható mennyiségek éves kezelésére vonatkozóan, beleértve az elővigyázatossági szempontból, illetve analitikai célokra kifogható teljes mennyiségek tekintetében a 3. és a 4. cikkben előírt rugalmassági rendelkezéseket is. Az említett rendelet 2. cikke értelmében a teljes kifogható mennyiségek rögzítésekor a Tanácsnak – mindenekelőtt az állományok biológiai állapota alapján – határoznia kell arról, hogy mely állományok esetében nem alkalmazandó a 3. és a 4. cikk. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése bevezette az egymást követő évek közötti rugalmassági mechanizmust a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó valamennyi állomány vonatkozásában. Ezért annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a túlzott rugalmasság, amely gyengítené az élő tengeri biológiai erőforrások ésszerű és felelősségteljes kiaknázásának elvét, akadályozná a közös halászati politika célkitűzéseinek elérését, valamint rontaná az állományok biológiai állapotát, indokolt úgy rendelkezni, hogy a 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke csak akkor legyen alkalmazandó az analitikai célokra kifogható teljes mennyiségre, ha a tagállamok nem alkalmazzák az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében előírt elvét.
- (13) Amennyiben egy adott állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget csak egyetlen tagállamnak osztanak ki, a Szerződés 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban indokolt felhatalmazni az érintett tagállamot az említett teljes kifogható mennyiség szintjének meghatározására. Rendelkezéseket kell hozni annak biztosítására, hogy a szóban forgó teljes kifogható mennyiség meghatározásakor az érintett tagállam teljes mértékben a közös halászati politika alapelveinek és szabályainak megfelelően járjon el.
- (14) A 2016. évre vonatkozó halászati erőfelfejtés felső határértékeit az 509/2007/EK rendelet 5. cikkével, a 676/2007/EK rendelet 9. cikkével, az 1342/2008/EK rendelet 11. és 12. cikkével, valamint a 302/2009/EK rendelet 5. és 9. cikkével összhangban meg kell határozni, a 754/2009/EK tanácsi rendeletet <sup>(3)</sup> is figyelembe véve.
- (15) A halászati lehetőségek teljes körű felhasználásának biztosítása érdekében helyénvaló lehetővé tenni, hogy egyes olyan TAC területek között, amelyek ugyanazon biológiai állományra vonatkoznak, rugalmas rendszert alkalmazzanak.
- (16) Figyelembe véve az ICES által kibocsátott legutóbbi tudományos szakvéleményt, és összhangban az Északkelet-atlanti Halászati Egyezmény (NEAFC) keretében tett nemzetközi kötelezettségvállalásokkal, egyes mélytengeri fajok esetében korlátozni kell a halászati erőfelfejtést.
- (17) Bizonyos fajok, mint például egyes cápafajok védelme szempontjából még a korlátozott halászati tevékenység is komoly kockázatot jelenthet. Következésképpen az ilyen fajokra vonatkozó halászati lehetőségeket a halászatokra vonatkozó általános tilalom bevezetése révén teljes mértékben korlátozni kell.
- (18) A vándorló, vadon élő állatfajok védelméről szóló egyezmény szerződő feleinek 2014. november 3–9-én Quitóban megtartott 11. konferenciáján 2015. február 8-i hatállyal több fajt felvettek a védett fajoknak az egyezmény I. és II. függelékében szereplő jegyzékeire. Helyénvaló ezért rendelkezéseket hozni e fajok védelmére a valamennyi vízen halászatot folytató uniós halászhajók és az uniós vizeken halászatot folytató nem uniós halászhajók tekintetében.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1300/2008/EK rendelete (2008. december 18.) a Skóciától nyugatra fekvő területen élő heringállományra és az állomány halászatára vonatkozó többéves terv létrehozásáról (HL L 344., 2008.12.20., 6. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 847/96/EK rendelete (1996. május 6.) a teljes kifogható mennyiség és kvóták éves kezelésére vonatkozó kiegészítő feltételek bevezetéséről (HL L 115., 1996.5.9., 3. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács 754/2009/EK rendelete (2009. július 27.) egyes hajócsoportoknak az 1342/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt erőfelfejtési rendszerből történő kizárásáról (HL L 214., 2009.8.19., 16. o.).

- (19) Az uniós halászhajók számára rendelkezésre álló, e rendeletben meghatározott halászati lehetőségek igénybevétele az 1224/2009/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> és különösen annak a fogások és a halászati erőfelfejtés nyilvántartásáról, valamint a halászati lehetőségek kimerülésére vonatkozó adatok bejelentéséről szóló 33. és 34. cikke hatálya alá tartozik. Ezért meg kell határozni azokat a kódokat, amelyeket a tagállamoknak az e rendelet hatálya alá tartozó állományok kirakodásai tekintetében a Bizottság felé teljesítendő adatszolgáltatás során használniuk kell.
- (20) Bizonyos teljes kifogható mennyiségek esetében a tagállamok számára lehetőséget kell biztosítani arra, hogy a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára kiegészítő kvótákat osszanak ki. Ezek a próbák az 1380/2013/EU rendeletben meghatározott kirakodási kötelezettség hatálya alá még nem tartozó halászati tevékenységek vonatkozásában egy fogási kvótarendszer, vagyis egy olyan rendszer tesztelésére irányulnak, amelynek keretében az összes fogást ki kell rakodni és a kvótákból le kell vonni annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a visszadobás gyakorlata és a visszadobott – egyébként felhasználható – halak elpocsékolása. A halak ellenőrizetlen visszadobása fenyegetést jelent a halak mint közjavak hosszú távú fenntarthatósága szempontjából, és ezáltal a közös halászati politika célkitűzéseire nézve is. Ezzel szemben a fogási kvótarendszerek eleve ösztönzést teremtenek a halászok számára ahhoz, hogy tevékenységük végzése során optimalizálják a fogási szelektivitást. A teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákkal szemben támasztott feltételeknek való megfelelés ellenőrzése céljából a tagállamoknak gondoskodniuk kell az összes halászati út részletes és pontos dokumentálásáról, valamint az ehhez szükséges megfelelő kapacitásról és eszközökről, mint például a megfigyelőkről, a zárláncú televízióról (CCTV) és más eszközökről is. Ennek keretében a tagállamoknak tiszteletben kell tartaniuk a hatékonyság és az arányosság elvét. A CCTV rendszerek használata során be kell tartani a 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> előírásait.
- (21) Annak biztosítására, hogy a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbák keretében hatékonyan értékelhető legyen a fogási kvótarendszereknek az érintett állományok abszolút halászati mortalitásának megfékezésére vonatkozó potenciálja, elengedhetetlen, hogy a próbák során fogott valamennyi halat – beleértve a legkisebb kirakodási méret alatti halakat is – levonják a halászatban részt vevő hajó teljes kvótájából, valamint hogy a halászati műveleteket beszüntessék, amikor az adott hajó teljes mértékben felhasználta e kvótáját. Célszerű lehetővé tenni továbbá a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók és az ilyen próbákban részt nem vevő hajók közötti kvótaátadást, feltéve, hogy a próbákban részt nem vevő hajók által visszadobott halak mennyisége bizonyítható módon nem növekszik.
- (22) Az ICES szakvéleménye alapján helyénvaló fenntartani a homoki angolnára vonatkozó egyedi állománygazdálkodási rendszert az ICES IIa és IIIa körzet, valamint az ICES IV alterület uniós vizein. Mivel az ICES tudományos szakvéleménye csak 2016 februárjára várható, e vélemény kibocsátásáig az erre az állományra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget és kvótákat célszerű ideiglenesen nullában megállapítani.
- (23) A Norvégiával<sup>(3)</sup> és a Feröer szigetekkel<sup>(4)</sup> fennálló halászati kapcsolatokra vonatkozó megállapodásokban, illetve jegyzőkönyvekben előírt eljárásokkal összhangban az Unió konzultációkat tartott az említett partnerekkel a halászati jogokról. A Grönlanddal<sup>(5)</sup> fennálló halászati kapcsolatokra vonatkozó megállapodásban és jegyzőkönyvben biztosított eljárással összhangban a vegyes bizottság megállapította az uniós hajók által a grönlandi vizeken 2016-ban kiaknázható halászati lehetőségeket. Ezért ezeket a halászati lehetőségeket e rendelet hatálya alá kell vonni.
- (24) 2015. évi éves ülésén a NEAFC állományvédelmi intézkedést fogadott el az Irminger-tengerben élő vöröslásügér-állománnyal kapcsolatban, amelyben a 2016. évre valamennyi szerződő fél (beleértve az Uniót is) tekintetében meghatározta a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat.
- (25) 2015. évi éves ülésén az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) a 2016–2018-as időszakra vonatkozóan a nagyszemű tonhalra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek és kvóták csökkentése, valamint a kormos marlinra és a fehér marlinra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek és kvóták kiterjesztése mellett döntött. Ezen túlmenően 2016-ra vonatkozóan megerősítette a kékúszójútonhal-állományra, az észak-atlanti kardhalállományra, a dél-atlanti kardhalállományra, a dél-atlanti germonállományra és az észak-atlanti germonállományra vonatkozóan korábban meghatározott teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat. Helyénvaló, hogy – a kékúszójútonhal-állomány esetében alkalmazott eljáráshoz hasonlóan – az ICCAT szerinti összes más, az ID. mellékletben szereplő állományból hobbihorgászat keretében kifogott halakra is vonatkozzanak az említett

(1) A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EKGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

(2) Az Európai Parlament és a Tanács 95/46/EK irányelve (1995. október 24.) a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 281., 1995.11.23., 31. o.).

(3) Halászati megállapodás az Európai Gazdasági Közösség és a Norvég Királyság között (HL L 226., 1980.8.29., 48. o.).

(4) Halászati megállapodás egyrészről az Európai Gazdasági Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek helyi kormánya között (HL L 226., 1980.8.29., 12. o.).

(5) Halászati partnerségi megállapodás egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és Grönland helyi kormánya között (HL L 172., 2007.6.30., 4. o.) – Jegyzőkönyv az említett megállapodásban előírt halászati lehetőségek és pénzügyi hozzájárulás megállapításáról (HL L 293., 2012.10.23., 5. o.).

szervezet által elfogadott fogási korlátok annak szavatolása érdekében, hogy az Unió ne lépje túl a számára megállapított kvótákat. Ezen intézkedések mindegyikét végre kell hajtani az uniós jogban.

- (26) Az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság (CCAMLR) 2015. évi 34. éves ülésén a tagok a 2015/16-os és a 2016/17-es időszakokra fogási korlátokat fogadtak el mind a célfajokra, mind a járulékos fogásként kifogott fajokra vonatkozóan. A 2016. évre vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásakor figyelembe kell venni e kvótának a 2015. év folyamán való kihasználtságát.
- (27) 2015. évi éves ülésén az Indiai-óceáni Tonhalbizottság (IOTC) megerősítette a kapacitással kapcsolatos, érvényben lévő állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket. Az IOTC ezenkívül egy, a halcsoportosulást előidéző eszközök korlátozására irányuló intézkedést is elfogadott. Mivel az ellátó hajók tevékenysége és a halcsoportosulást előidéző eszközök használata az erszényes kerítőhálós flotta halászati erőfejlesztésének szerves részét képezi, az említett intézkedést indokolt végrehajtani az uniós jogban.
- (28) A Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet (SPRFMO) éves ülését 2016. január 25–29-én tartják meg. Helyénvaló előírni, hogy az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen jelenleg érvényes intézkedések a szervezet éves ülésének megtartásáig ideiglenesen hatályban maradjanak. A chilei fattyúmakréla azonban nem halászható addig, amíg az említett éves ülés keretében meghatározásra nem kerül a vonatkozó teljes kifogható mennyiség.
- (29) A 2015-ben megtartott 89. éves ülésén az Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság (IATTC) fenntartotta a sárgaúszójú tonhalra, a nagyszemű tonhalra és a bonitóra vonatkozó állományvédelmi intézkedéseket. Az IATTC továbbá a fehérholtú cápák védelméről szóló határozatának érvényességét is fenntartotta. Továbbra is biztosítani kell az említett intézkedéseknek az uniós jogban való végrehajtását.
- (30) 2015. évi éves ülésén a Délkelet-atlanti Halászati Szervezet (SEAFO) olyan állományvédelmi intézkedést fogadott el, amely szerint a chilei tengeri sügér és a mélytengeri vörös tarisznyarakok vonatkozásában teljes kifogható mennyiséget kell megállapítani, viszont a tízujjú nyálkásfejűhalak, az atlanti tükörhal és a páncélosfejű sügérek tekintetében meglévő teljes kifogható mennyiségek továbbra is érvényben maradnak. A halászati lehetőségek elosztásáról szóló, a SEAFO által elfogadott, jelenleg alkalmazandó intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (31) 12. éves ülésén a Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Bizottság (WCPFC) megerősítette a jelenleg alkalmazandó állományvédelmi és -gazdálkodási intézkedéseket. Ezeket az intézkedéseket továbbra is végre kell hajtani az uniós jogban.
- (32) A Bering-tenger középső részén előforduló sávós tőkehalat érintő állománymegőrzésről és -gazdálkodásról szóló egyezmény részes feleinek 2013. évi éves ülésén a felek nem módosították a halászati lehetőségekre vonatkozó intézkedéseket. Az említett intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (33) 2015-ben megtartott 37. éves ülésén az Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet (NAFO) halászati lehetőségeket fogadott el 2016-ra a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület 1–4. alterületén előforduló egyes halállományokra vonatkozóan. Ezeket az intézkedéseket végre kell hajtani az uniós jogban.
- (34) Az Unió számára halászati lehetőségeket létrehozó vagy korlátozó bizonyos nemzetközi intézkedéseket az illetékes regionális halászati gazdálkodási szervezet fogadja el az év végén, és azok e rendelet hatálybalépése előtt alkalmazandóvá válnak. Ennélfogva szükséges, hogy az említett intézkedéseket az uniós jogban végrehajtó rendelkezések visszaható hatállyal kerüljenek alkalmazásra. Mivel a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen a halászati igény december 1-jétől a következő év november 30-áig tart, és így a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó egyes halászati lehetőségek, illetve tilalmak a 2015. december 1-jével kezdődő időszakokra kerülnek meghatározásra, e rendelet vonatkozó rendelkezéseit célszerű az említett időponttól kezdődő hatállyal megállapítani. Ez a visszaható hatályú alkalmazás nem sérti a jogos elvárások elvét, mivel a CCAMLR-tagoknak tilos engedély nélkül halászniuk a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen.
- (35) A Venezuelai Bolívari Köztársaság lobogója alatt közlekedő hajók részére a Francia Guyana partjainál húzódó kizárólagos gazdasági övezet uniós vizein halászati lehetőségek engedélyezéséről szóló, az Unió által a Venezuelai Bolívari Köztársaságnak címzett nyilatkozatnak <sup>(1)</sup> megfelelően indokolt meghatározni az uniós vizeken a csatógóhalak tekintetében Venezuela számára rendelkezésre álló halászati lehetőségeket.

(<sup>1</sup>) HL L 6., 2012.1.10., 9. o.

- (36) 2011 óta minden évben Portugália határozta meg a vékonybajszú tőkehalnak az ICES IX és X alterületen, valamint a CECAF 34.1.1 uniós vizeiben élő állományaira vonatkozó teljes kifogható mennyiséget az éves halászati lehetőségek meghatározásáról szóló, vonatkozó rendeleteknek megfelelően. Portugália jelezte, hogy a területen fogott faj nem vékonybajszú tőkehal, hanem sávós tőkehal, az ICES pedig megerősítette, hogy az érintett területen valóban ritka a vékonybajszú tőkehal. Ezért erre a területre vonatkozóan a vékonybajszú tőkehalat illetően nem szükséges teljes kifogható mennyiséget meghatározni.
- (37) A HTMGB tudományos szakvéleménye szerint összhangban áll az elővigyázatosság elvével a cifra rája (*Raja undulata*) tekintetében kismértékű járulékos fogási kvótát engedélyezni az ICES IX alterületen.
- (38) A Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni annak biztosítása érdekében, hogy az egyes tagállamok egységes feltételek mellett kapjanak engedélyt arra, hogy a halászatierő-kifejtés-mennyiségeiket kilowattnapok szerinti rendszerben kezelhessék. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(1)</sup> megfelelően kell gyakorolni.
- (39) E rendelet végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni egyrészt a tengeren töltött többletnapoknak a halászati tevékenység végleges beszüntetése esetén, illetve fokozott tudományos megfigyelési program idejére történő engedélyezése tekintetében, másrészt azon táblázatok formátumának a meghatározása tekintetében, amelyek a tengeren töltött napoknak az ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók közötti átadására vonatkozó adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgálnak.
- (40) A halászati tevékenységek megszakításának elkerülése és az uniós halászok megélhetésének biztosítása érdekében ezt a rendeletet 2016. január 1-jétől kell alkalmazni, a halászatierő-kifejtés-korlátozásokra vonatkozó rendelkezések kivételével, amelyeket 2016. február 1-jétől kell alkalmazni, valamint egyes meghatározott régiókra vonatkozó bizonyos rendelkezések kivételével, amelyek tekintetében külön alkalmazási időpontot kell megállapítani. A sürgősségre tekintettel e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie.
- (41) A halászati lehetőségeket az alkalmazandó uniós joggal teljes összhangban kell felhasználni,
- (42) A 847/96/EK tanácsi rendelet 3. cikkének (1) bekezdésével összhangban, ha az elővigyázatossági TAC több mint 75 %-át az alkalmazási év október 31-ig kimerítették, a kvótával rendelkező tagállam kérheti a teljes kifogható mennyiség megemelését. A Bizottsághoz kérelem érkezett a La Manche csatorna keleti részén (ICES VIIId körzet) élő rájaalakúak 2015-ös teljes kifogható mennyiségének 10 %-os növelésére. A kérelemmel együtt benyújtott, azt alátámasztó biológiai információkat a Bizottság Közös Kutatóközpontjának szakértői ellenőrizték és hitelt érdemlőnek találták.
- (43) Az (EU) 2015/104 tanácsi rendeletet <sup>(2)</sup> ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (44) A La Manche csatorna keleti részén (ICES VIIId körzet) élő rájaalakúakra vonatkozóan az (EU) 2015/104 rendelet határozza meg a teljes kifogható mennyiséget, amely 2015. január 1-jétől alkalmazandó. Ezért az e rendeletben meghatározott a módosító rendelkezéseket is az említett időponttól kell alkalmazni. Ez a visszaható hatályú alkalmazás nem sérti a jogbiztonságnak és a jogos elvárások védelmének az elvét, mivel az érintett halászati lehetőségek mértéke az (EU) 2015/104 rendeletben meghatározott lehetőségekhez képest növekedik,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### I. CÍM

### ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

#### 1. cikk

#### Tárgy

(1) Ez a rendelet az uniós vizeken, valamint bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós halászhajók számára egyes nem uniós vizeken rendelkezésre álló halászati lehetőségeket határozza meg.

(2) Az (1) bekezdésben említett halászati lehetőségek körébe a következők tartoznak:

a) a 2016. évre és – amennyiben arról e rendelet rendelkezik – a 2017. évre szóló fogási korlátok;

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (EU) 2015/104 rendelete (2015. január 19.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2015. évre történő meghatározásáról, a 43/2014/EU rendelet módosításáról és a 779/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 22., 2015.1.28., 1. o.)



- b) a 2016. február 1-jétől 2017. január 31-ig tartó időszakra vonatkozó halászatierőkiejtés-korlátozások, kivéve, ha a 9., a 31. és a 32. cikk, valamint a IIE. melléklet más időszakokat állapít meg az erőkiejtési korlátozások vonatkozásában;
- c) a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő bizonyos állományokra a 2015. december 1. és 2016. november 30. közötti időszakban alkalmazandó halászati lehetőségek;
- d) az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen élő bizonyos, a 28. cikkben meghatározott állományokra az említett rendelkezés szerinti 2016-os és 2017-es időszakokban alkalmazandó halászati lehetőségek.

## 2. cikk

### Hatály

Ez a rendelet az alábbiakra alkalmazandó:

- a) uniós halászhajók;
- b) uniós vizeken tartózkodó harmadik országbeli hajók.

Ez a rendelet a hobbihorgászatra is alkalmazandó, amennyiben arra a vonatkozó rendelkezések kifejezetten hivatkoznak.

## 3. cikk

### Fogalommeghatározások

E rendelet alkalmazásában az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni. Emellett a következő fogalommeghatározások alkalmazandók:

- a) „harmadik országbeli hajó”: harmadik ország lobogója alatt közlekedő és harmadik országban lajstromozott halászhajó;
- b) „hobbihorgászat”: a tengeri élő vízi erőforrások például szabadidős, turisztikai vagy sportolási célú kiaknázására irányuló, nem kereskedelmi halászati tevékenység;
- c) „nemzetközi vizek”: egyetlen állam felségterületéhez vagy joghatósága alá sem tartozó vizek;
- d) a „teljes kifogható mennyiség” (TAC) a következőket jelenti:
  - i. az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó halászati tevékenységek keretében az egyes állományokból évente halászható halmennyiség;
  - ii. minden más halászatban az egyes állományokból évente kirakodható halmennyiség;
- e) „kvóta”: a teljes kifogható mennyiségnek az Unió, valamely tagállam vagy valamely harmadik ország részére kiosztott hányada;
- f) „analitikai értékelések”: egy adott állomány alakulásának az állomány biológiai jellemzőin és kiaknázási mértékén alapuló mennyiségi értékelése, amely a tudományos vizsgálat szerint megfelelően jó minőségű ahhoz, hogy tudományos szakvéleményként szolgáljon a fogásokkal kapcsolatos jövőbeli opciók mérlegelésénél;
- g) „szembőség”: a halászhálóknak az 517/2008/EK bizottsági rendelettel <sup>(1)</sup> összhangban megállapított szembősége;
- h) „uniós halászflootta-nyilvántartás”: az 1380/2013/EU rendelet 24. cikkének (3) bekezdésével összhangban a Bizottság által létrehozott nyilvántartás;
- i) „halászati napló”: az 1224/2009/EK rendelet 14. cikke szerinti napló.

<sup>(1)</sup> A Bizottság 517/2008/EK rendelete (2008. június 10.) a 850/98/EK tanácsi rendelet alkalmazásában a halászhálók szembőségének meghatározására és fonalvastagságának vizsgálatára irányadó részletes végrehajtási szabályok megállapításáról (HL L 151., 2008.6.11., 5. o.).

## 4. cikk

**Halászati övezetek**

E rendelet alkalmazásában a következő övezeti meghatározásokat kell alkalmazni:

- a) „ICES-övezetek” (ICES, Nemzetközi Tengerkutató Tanács): a 218/2009/EK rendelet <sup>(1)</sup> III. mellékletének meghatározása szerinti földrajzi területek;
- b) „Skagerrak”: a nyugaton a Hanstholm világítótornyától a Lindesnes világítótornyig, délen a Skagen világítótornyától a Tistlarna világítótornyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;
- c) „Kattegat”: északon a Skagen világítótornyától a Tistlarna világítótornyig, és innen a svéd part legközelebbi pontjáig, és délen Hasenøretől Gribens Spidsig, Korshagétól Spodsbjergig és Gilbjerg Hovedtől Kullenig húzódó vonallal határolt földrajzi terület;
- d) „az ICES VII alterület 16. funkcionális egysége”: a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 53°30', ny. h. 15° 00',
  - é. sz. 53° 30', ny. h. 11° 00',
  - é. sz. 51°30', ny. h. 11° 00',
  - é. sz. 51° 30', ny. h. 13° 00',
  - é. sz. 51° 00', ny. h. 13° 00',
  - é. sz. 51° 00', ny. h. 15° 00',
  - é. sz. 53° 30', ny. h. 15° 00';
- e) „az ICES IXa körzet 26. funkcionális egysége”: a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 43° 00', ny. h. 8° 00',
  - é. sz. 43° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 8° 00';
- f) „az ICES IXa körzet 27. funkcionális egysége”: a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:
- é. sz. 42° 00', ny. h. 8° 00',
  - é. sz. 42° 00', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 38° 30', ny. h. 10° 00',
  - é. sz. 38° 30', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 40° 00', ny. h. 9° 00',
  - é. sz. 40° 00', ny. h. 8° 00';
- g) „Cádizi-öböl”: az ICES IXa körzetnek a nyugati hosszúság 7° 23' 48"-tól keletre eső része;
- h) „CECAF-övezetek” (CECAF, Kelet-közép-atlanti Halászati Bizottság): a 216/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> II. mellékletében meghatározott földrajzi területek;
- i) „NAFO-övezetek” (NAFO, Északnyugat-atlanti Halászati Szervezet): a 217/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> III. mellékletében meghatározott földrajzi területek;

<sup>(1)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 218/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északkeleti részén halászatot folytató tagállamok névleges fogási statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 70. o.).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 216/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északi részén kívüli egyes területeken halászatot folytató tagállamok által a névleges fogási statisztikák benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 217/2009/EK rendelete (2009. március 11.) az Atlanti-óceán északnyugati részén halászatot folytató tagállamok fogási és tevékenységi statisztikájának benyújtásáról (HL L 87., 2009.3.31., 42. o.).

- j) „a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SEAFO, Délkelet-atlanti Halászati Szervezet): az Atlanti-óceán délkeleti körzetében található halászati erőforrások védelméről és kezeléséről szóló egyezményben <sup>(1)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- k) „az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (ICCAT, az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság): az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményben <sup>(2)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- l) „a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (CCAMLR, az Antarktisz Tengeri Élővilágának Védelmével Foglalkozó Bizottság): a 601/2004/EK rendelet <sup>(3)</sup> 2. cikkének a) pontjában meghatározott földrajzi terület;
- m) „az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IATTC, Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság): az Amerikai Egyesült Államok és a Costa Rica Köztársaság között megkötött 1949. évi egyezmény által létrehozott Amerikaközi Trópusitonhal-bizottság megerősítéséről szóló egyezményben <sup>(4)</sup> (a továbbiakban: Antiguai Egyezmény) meghatározott földrajzi terület;
- n) „az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (IOTC, Indiai-óceáni Tonhalbizottság): az Indiai-óceáni Tonhalbizottság létrehozásáról szóló megállapodásban <sup>(5)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- o) „az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (SPRFMO, Dél-csendes-óceáni Regionális Halászati Gazdálkodási Szervezet): az é. sz. 10°-tól délre, a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területtől északra, az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodásban <sup>(6)</sup> (SIOFA) meghatározott, a SIOFA hatálya alá tartozó területektől keletre, és a dél-amerikai államok halászati joghatóságától nyugatra eső nyílt tengeri terület;
- p) „a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület” (WCPFC, Nyugat- és Közép-csendes-óceáni Halászati Egyezmény): a Csendes-óceán nyugati és középső körzetében található, hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló egyezményben <sup>(7)</sup> meghatározott földrajzi terület;
- q) „a Bering-tenger nyílt tengeri része”: a Bering-tenger nyílt tengeri földrajzi területe, amely kívül esik a Bering-tenger partján fekvő államok parti tengerei szélességének méréséhez használt alapvonalaktól számított 200 tengeri mérföldes sávon;
- r) „az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része”: a következő vonalakkal határolt terület:
- ny. h. 150°,
  - ny. h. 130°,
  - d. sz. 4°,
  - d. sz. 50°.

## II. CÍM

### AZ UNIÓS HALÁSZHAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI

#### I. FEJEZET

#### Általános rendelkezések

#### 5. cikk

#### A teljes kifogható mennyiségek és elosztásuk

(1) Az uniós vizeken, illetve a bizonyos, nem uniós vizeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségeket, azok tagállamok közötti elosztását és – adott esetben – a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó feltételeket az I. melléklet határozza meg.

<sup>(1)</sup> A 2002/738/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 234., 2002.8.31., 39. o.).

<sup>(2)</sup> Az Unió a 86/238/EGK tanácsi határozattal (HL L 162., 1986.6.18., 33. o.) csatlakozott az egyezményhez.

<sup>(3)</sup> A Tanács 601/2004/EK rendelete (2004. március 22.) az Antarktisz tengeri élővilágának védelméről szóló egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászati tevékenységekre vonatkozó bizonyos ellenőrző intézkedések megállapításáról, valamint a 3943/90/EGK, a 66/98/EK és az 1721/1999/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 97., 2004.4.1., 16. o.).

<sup>(4)</sup> A 2006/539/EK tanácsi határozattal megkötött egyezmény (HL L 224., 2006.8.16., 22. o.).

<sup>(5)</sup> Az Unió a 95/399/EK tanácsi határozattal (HL L 236., 1995.10.5., 24. o.) csatlakozott a megállapodáshoz.

<sup>(6)</sup> A 2008/780/EK tanácsi határozattal megkötött megállapodás (HL L 268., 2008.10.9., 27. o.).

<sup>(7)</sup> Az Unió a 2005/75/EK tanácsi határozattal (HL L 32., 2005.2.4., 1. o.) csatlakozott az egyezményhez.

(2) Az uniós halászhajók számára engedélyezett a halászat a Feröer szigetek, Grönland, Izland és Norvégia halászati joghatósága alá tartozó vizeken, valamint a Jan Mayen körüli halászati övezetben az I. mellékletben megállapított teljes kifogható mennyiségek keretein belül, az e rendelet 15. cikkében és III. mellékletében, valamint az 1006/2008/EK rendeletben <sup>(1)</sup> és annak végrehajtási rendelkezéseiben meghatározott feltételre is figyelemmel.

#### 6. cikk

### A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségek

(1) Egyes halállományok vonatkozásában a teljes kifogható mennyiségeket az érintett tagállamok állapítják meg. Ezeket az állományokat az I. melléklet határozza meg.

(2) A tagállamok által meghatározandó teljes kifogható mennyiségeknek:

- a) összhangban kell lenniük a közös halászati politikára vonatkozó elvekkel és szabályokkal, különösen az állományok fenntartható kiaknázásának elvével; valamint
- b) az alábbiakat kell eredményezniük:
  - i. amennyiben az analitikai értékelések rendelkezésre állnak, 2016-tól a lehető legnagyobb valószínűséggel az állománynak a maximális fenntartható hozammal összhangban történő kiaknázása;
  - ii. amennyiben az analitikai értékelések nem vagy csak hiányos formában állnak rendelkezésre, az állománynak a halászati gazdálkodás elővigyázatossági szemléletével összhangban álló kiaknázása.

(3) 2016. március 15-ig minden érintett tagállam benyújtja a Bizottságnak a következő információkat:

- a) az elfogadott teljes kifogható mennyiségek;
- b) az érintett tagállam által összegyűjtött és értékelt adatok, amelyeken az elfogadott teljes kifogható mennyiségek alapulnak;
- c) annak részletes bemutatása, hogy az elfogadott teljes kifogható mennyiségek miként felelnek meg a (2) bekezdésnek.

#### 7. cikk

### A fogások és járulékos fogások kirakodásának feltételei

(1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke szerinti kirakodási kötelezettség hatálya alá nem tartozó fogások csak akkor tárolhatók a fedélzeten, illetve csak akkor rakodhatók ki, ha:

- (a) azokat kvótával rendelkező tagállam lobogója alatt közlekedő hajók ejtették, és ez a kvóta még nincs kimerítve; vagy
- (b) azok olyan uniós kvótából való részesedésnek felelnek meg, amelyet nem osztottak el kvótaként a tagállamok között, és a szóban forgó uniós kvóta még nincs kimerítve.

(2) A nem célfajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése szerinti, biztonságos biológiai határértékeken belüli állományait ezen rendelet I. melléklete határozza meg abból a célból, hogy esetükben el lehessen térni a fogásoknak az érintett kvótába való beleszámítására vonatkozó, ugyanabban a cikkben megállapított kötelezettségtől.

#### 8. cikk

### Halászatierőkifejtés-korlátozások

Az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett időszakokban a halászati erőlkifejtés tekintetében a következő intézkedések alkalmazandók:

- a) a Kattegat területén, a Skagerrak területén, az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli részén, az ICES IV alterületen, az ICES VIa, VIIa és VIII körzetben, valamint az ICES IIa és Vb körzet uniós vizeiben előforduló egyes közönségestőkehal-, nyelvhal- és lepényhalállományokkal folytatott gazdálkodásra a IIA. melléklet alkalmazandó;

<sup>(1)</sup> A Tanács 1006/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a közösségi halászhajók közösségi vizeken kívül folytatott halászati tevékenységeinek engedélyezéséről és a harmadik országok hajóinak közösségi vizekhez való hozzáféréséről, valamint a 2847/93/EGK és 1624/94/EK rendelet módosításáról, továbbá a 3317/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 286., 2008.10.29., 33. o.).

- b) a Cádizi-öböl kivételével az ICES VIIIc és IXa körzetben előforduló szürke tőkehal és norvég homár állományainak helyreállítására a IIB. melléklet alkalmazandó;
- c) az ICES VIIe körzetben előforduló nyelvhallományokkal folytatott gazdálkodásra a IIC. melléklet alkalmazandó.

#### 9. cikk

### A mélytengeri halászatra vonatkozó fogási korlátok és erő kifejtési korlátozások

(1) A 2347/2002/EK rendelet<sup>(1)</sup> 3. cikkének (1) bekezdése, amelynek értelmében a mélytengeri fajokra halászó hajóknak mélytengeri halászati engedéllyel kell rendelkezniük, alkalmazandó a grönlandi laposhalra. A grönlandi laposhal fogására, fedélzeten való tárolására, átrakására és kirakodására az említett cikkben hivatkozott feltételek vonatkoznak.

(2) Ez a bekezdés kizárólag azokra a halászati utakra alkalmazandó, amelyek során 100 kg-ot meghaladó tömegű, aranylazactól eltérő mélytengeri fajhoz tartozó zsákmányt fognak ki.

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy 2016-ban a kikötőn kívüli, kilowattnapban mért halászatierő kifejtés-szintek a 2347/2002/EK rendelet 3. cikkének (1) bekezdésében említett mélytengeri halászati engedéllyel rendelkező hajók esetében ne haladják meg az érintett tagállam hajói által 2003-ban olyan utak során végzett átlagos éves halászati erő kifejtés 65 %-át, amikor a hajók mélytengeri halászati engedéllyel rendelkeztek, vagy az említett rendelet I. és II. mellékletében felsorolt mélytengeri fajokat fogtak ki.

#### 10. cikk

### A farkassügér halászatára vonatkozó intézkedések

(1) Az uniós halászhajók számára tilos a farkassügér halászata az ICES VIIb, VIIc, VIIj és VIIk körzetben, valamint az ICES VIIa és VIIg körzetnek az Egyesült Királyság felségterületéhez tartozó, az alapvonalától számított 12 tengeri mérföldön kívül eső vizein. Az uniós halászhajók számára tilos az említett területen fogott farkassügér fedélzeten való tárolása, átrakása, áthelyezése és kirakodása.

(2) A 2016. január 1-jétől június 30-ig tartó időszakban az uniós halászhajók számára tilos a farkassügér halászata, és a kifogott farkassügér fedélzeten való tárolása, áthelyezése, átrakása és kirakodása a következő területeken:

- a) az ICES IVb, IVc, VIIId, VIIe, VIIIf és VIIh körzetben;
- b) az ICES VIIa és VIIg körzetnek az Egyesült Királyság felségterületéhez tartozó, az alapvonalától számított 12 tengeri mérföldön belül eső vizein.

Az első albekezdéstől eltérve, az abban említett területeken a következő intézkedések alkalmazandók:

- a) a fenékvonóhálókat és tengerfenéki kerítőhálókat<sup>(2)</sup> alkalmazó uniós halászhajók azonban legfeljebb a fedélzeten lévő összes kifogott tengeri élőlény tömegének 1 %-át meg nem haladó farkassügér-fogást tarthatnak fedélzetükön;
- b) a horgot és horogsort, valamint rögzített kopolyuhálót<sup>(3)</sup> alkalmazó uniós halászhajók 2016 januárjában, továbbá 2016. április 1. és június 30. között halászhatnak farkassügre és engedélyezett számukra az e területeken kifogott farkassügek fedélzeten való tárolása, áthelyezése, átrakása és kirakodása, hajónként és havonta legfeljebb 1 300 kilogramm erejéig.

(3) A 2016. július 1-jétől december 31-ig tartó időszakban a horgot és horogsort, valamint rögzített kopolyuhálót alkalmazó uniós halászhajók számára hajónként és havonta tilos a farkassügér 1 300 kilogrammnál nagyobb mennyiségben történő halászata, illetve az egyéb halászeszközöket alkalmazó uniós halászhajók számára hajónként és havonta tilos a farkassügér 1 000 kilogrammnál nagyobb mennyiségben történő halászata az alábbi területeken:

- a) ICES IVb, IVc, VIIId, VIIe, VIIIf és VIIh körzet;

<sup>(1)</sup> A Tanács 2347/2002/EK rendelete (2002. december 16.) a mélytengeri állományok halászatára vonatkozó különleges hozzáférési követelmények és kapcsolódó feltételek megállapításáról (HL L 351., 2002.12.28., 6. o.).

<sup>(2)</sup> A fenékvonóháló valamennyi típusa, a dán/skót kerítőhálókat is beleértve, valamint az OTB, OTT, PTB, TBB, SSC, SDN, SPR, SV, SB, SX, TBN, TBS és TB is.

<sup>(3)</sup> A horogsoros és horgászbotos halászat valamennyi formája, többek között LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX és LLS, valamint a rögzített kopolyuháló és a csapdák valamennyi formája, többek között GTR, GNS, FYK, FPN és FIX.

- b) az ICES VIIa és VIIg körzetben az Egyesült Királyság felségterületéhez tartozó, az alapvonalától számított 12 tengeri mérföldön belüli vizek.

A szóban forgó időszakban az uniós halászhajók számára tilos továbbá az említett területen fogott farkassügérnek az első albekezdésben meghatározottnál nagyobb mennyiségben történő fedélzeti tárolása, áthelyezése, átrakása és kirakodása is.

- (4) A (2) és (3) bekezdésben meghatározott fogási korlátok nem vihetők át egyik hónapról a másikra, illetve egyik hajóról a másikra. A tagállamok minden hónap vége után legfeljebb 20 nappal jelentést tesznek a Bizottságnak a farkassügér-fogásokról, az alkalmazott halász eszköz típusa szerinti bontásban.

Az egy naptári hónapon belül egynél több eszközt használó uniós halászhajókra a (3) bekezdésben bármely eszköz tekintetében meghatározott legalacsonyabb fogási korlát alkalmazandó.

- (5) A 2016. január 1-jétől június 30-ig tartó időszakban az ICES IVb, IVc, VIIa és VIId–VIIh körzetben hobbihorgászat keretében kizárólag a farkassügér oly módon – akár a partról – történő halászata engedélyezett, hogy a kifogását követően visszaengedik azt a vízbe. A szóban forgó időszakban tilos az említett területen fogott farkassügér fedélzeten való tárolása, áthelyezése, átrakása és kirakodása.

- (6) Hobbihorgászat keretében – a partról folytatott hobbihorgászatot is ideértve – minden horgász naponta legfeljebb egy farkassügéért tarthat meg a következő időszakokban és területeken:

a) a 2016. július 1-jétől december 31-ig tartó időszakban az ICES IVb, IVc, VIIa és VIId–VIIh körzetben;

b) a 2016. január 1-jétől december 31-ig tartó időszakban az ICES VIIj és VIIk körzetben.

#### 11. cikk

#### A halászati lehetőségek elosztására vonatkozó különös rendelkezések

- (1) A halászati lehetőségeknek az e rendeletben meghatározott, tagállamok közötti elosztása nem érinti a következőket:

a) az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján végrehajtott cserék;

b) az 1224/2009/EK rendelet 37. cikke alapján végrehajtott levonások és újraelosztások;

c) az 1006/2008/EK rendelet 10. cikkének (4) bekezdése alapján végrehajtott újraelosztások;

d) a 847/96/EK rendelet 3. cikke és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdése szerint engedélyezett további kirakodások;

e) a 847/96/EK rendelet 4. cikkével és az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésével összhangban visszatartott mennyiségek;

f) az 1224/2009/EK rendelet 105., 106. és 107. cikke alapján végrehajtott levonások;

g) az e rendelet 21. cikke szerinti kvótaátadások és -cserék;

h) az e rendelet 15. cikke szerinti kiegészítő kvóták.

- (2) Az elővigyázatossági vagy analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokat e rendelet I. melléklete állapítja meg a teljes kifogható mennyiségeknek és kvótáknak a 847/96/EK rendeletben előírt éves kezelése céljából.

- (3) Amennyiben az e rendelet I. melléklete ettől eltérően nem rendelkezik, a 847/96/EK rendelet 3. cikke az elővigyázatossági TAC hatálya alá tartozó állományokra, az említett rendelet 3. cikkének (2) és (3) bekezdése, valamint 4. cikke pedig az analitikai TAC hatálya alá tartozó állományokra alkalmazandó.

- (4) A 847/96/EK rendelet 3. és 4. cikke nem alkalmazandó, ha valamely tagállam az egymást követő évek közötti rugalmasságnak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (9) bekezdésében meghatározott elvét alkalmazza.

## 12. cikk

**Halászati tilalmi időszakok**

(1) A Porcupine-pad térségében a 2016. május 1-jétől 2016. május 31-ig tartó időszakban tilos az alábbi fajok halászata vagy fedélzeten való tárolása: közönséges tőkehal, rombuszhalak, ördöghalfélék, foltos tőkehal, vékonybajszú tőkehal, szürke tőkehal, norvég homár, sima lepényhal, sávós tőkehal, fekete tőkehal, rájaalakúak, közönséges nyelvhal, norvég menyhal, kék menyhal, északi menyhal és tuskéscápa.

E bekezdés alkalmazásában a Porcupine-pad a következő koordinátákat sorrendben összekötő loxodromákkal határolt földrajzi terület:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1.	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 19'
2.	é. sz. 52° 40'	ny. h. 12° 30'
3.	é. sz. 52° 47'	ny. h. 12° 39,600'
4.	é. sz. 52° 47'	ny. h. 12° 56'
5.	é. sz. 52° 13,5'	ny. h. 13° 53,830'
6.	é. sz. 51° 22'	ny. h. 14° 24'
7.	é. sz. 51° 22'	ny. h. 14° 03'
8.	é. sz. 52° 10'	ny. h. 13° 25'
9.	é. sz. 52° 32'	ny. h. 13° 07,500'
10.	é. sz. 52° 43'	ny. h. 12° 55'
11.	é. sz. 52° 43'	ny. h. 12° 43'
12.	é. sz. 52° 38,800'	ny. h. 12° 37'
13.	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 23'
14.	é. sz. 52° 27'	ny. h. 12° 19'

Az első albekezdésétől eltérve, a Porcupine-padon keresztül történő, az első albekezdésben említett fajok szállítását célzó áthaladást az 1224/2009/EK rendelet 50. cikkének (3), (4) és (5) bekezdésével összhangban lehetővé kell tenni.

(2) 2016. január 1. és 2016. március 31., valamint 2016. augusztus 1. és 2016. december 31. között tilos 16 mm-nél kisebb szembőségű fenékvonóhálóval, kerítőhálóval vagy hasonló vontatott hálóval homoki angolnákra irányuló kereskedelmi halászatot folytatni az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen.

Az első albekezdésben előírt tilalom azokra a harmadik országbeli hajókra is vonatkozik, amelyek engedéllyel rendelkeznek az ICES IV alterület uniós vizein folytatott homokiangolna-halászatra.

## 13. cikk

**Tilalmak**

(1) Uniós halászhajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása és kirakodása:

- csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES IIa, IIIa és VIId körzet uniós vizein és az ICES IV alterületen;
- fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) valamennyi vízterületen;

- c) érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- d) portugál cápa (*Centroscymnus coelolepis*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- e) óriáscápa (*Cetorhinus maximus*) valamennyi vízterületen;
- f) búvárcápa (*Dalatias licha*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- g) madárcsőrű tüskécápa (*Deania calcea*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- h) a sima rája (*Dipturus batis*) mindkét faja (vö. *Dipturus flossada* és vö. *Dipturus intermedia*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;
- i) nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- j) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*) az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I, V, VI, VII, VIII, XII és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- k) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral halászva az ICES IIa körzet és IV alterület uniós vizein, valamint az ICES I, V, VI, VII, VIII, XII és XIV alterület uniós és nemzetközi vizein;
- l) heringcápa (*Lamna nasus*) valamennyi vízterületen;
- m) Alfréd-ördögrája (*Manta alfredi*) valamennyi vízterületen;
- n) atlanti ördögrája (*Manta birostris*) valamennyi vízterületen;
- o) az ördögráják alábbi fajai valamennyi vízterületen:
  - i. óriás ördögrája (*Mobula mobular*);
  - ii. guineai kis ördögrája (*Mobula rochebrunei*);
  - iii. tüskésfarkú ördögrája (*Mobula japonica*);
  - iv. simafarkú ördögrája (*Mobula thurstoni*);
  - v. törpe ördögrája (*Mobula eregoodootenkee*);
  - vi. Munk-ördögrája (*Mobula munkiana*);
  - vii. chilei ördögrája (*Mobula tarapacana*);
  - viii. rövidúszójú ördögrája (*Mobula kuhlii*);
  - ix. kis ördögrája (*Mobula hypostoma*);
- p) a fűrészsrája-félék (*Pristidae*) családjába tartozó alábbi fajok valamennyi vízterületen:
  - i. késfogú fűrészsrája (*Anoxypristis cuspidata*);
  - ii. törpe fűrészsrája (*Pristis clavata*);
  - iii. nagy fűrészsrája (*Pristis pectinata*);
  - iv. közönséges fűrészhal (*Pristis pristis*);
  - v. zöld fűrészsrája (*Pristis zijsron*);
- q) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES IIIa körzet uniós vizein;



- r) norvég rája (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) az ICES VIa, VIb, VIIa, VIIb, VIIc, VIIE, VIIf, VIIg, VIIh és VIIk körzet uniós vizein;
  - s) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES VI és X alterület uniós vizein;
  - t) fehér rája (*Raja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizein;
  - u) hegedúrāja-félék (*Rhinobatidae*) az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X és XII alterület uniós vizein;
  - v) angyalrāja (*Squatina squatina*) az uniós vizeken.
- (2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

#### 14. cikk

### Adatküldés

Amikor a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikke alapján a Bizottsághoz benyújtják a kifogott állományok kirakodott mennyiségeire vonatkozó adatokat, az e rendelet I. mellékletében meghatározott állománykódokat használják.

#### II. FEJEZET

### **Kiegészítő kvóták a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára**

#### 15. cikk

### **Kiegészítő kvóták**

- (1) Egyes állományok tekintetében a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára kiegészítő kvótákat oszthatnak ki. Ezeket az állományokat az I. melléklet határozza meg.
- (2) Az (1) bekezdésben említett kiegészítő kvóta nem lépheti túl az érintett tagállamnak kiosztott kvóta százalékában meghatározott, az I. mellékletben szereplő általános határértéket.

#### 16. cikk

### **A kiegészítő kvóták odaítélési feltételei**

- (1) A 15. cikkben említett kiegészítő kvótákat az alábbi feltételeknek megfelelően kell odaítélni:
- a) a tagállamok gondoskodnak az összes halászati út részletes és pontos dokumentálásáról, valamint az ehhez szükséges megfelelő kapacitásról és eszközökről, mint például a megfigyelőkről, a zárláncú televízióról (CCTV) és más eszközökről is. Ennek keretében a tagállamok tiszteletben tartják a hatékonyság és az arányosság elvét;
  - b) a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő egyes hajók számára kiosztott kiegészítő kvóta mennyisége az alábbi határértékek egyikét sem haladhatja meg:
    - i. a kiegészítő kvótában részesülő hajó típusa esetében az érintett tagállam becslése szerint várható, az állományt érintő visszadobások 75 %-a;
    - ii. a hajó részére a próbákban való részvétel előtti időszakban kiosztott egyéni kvóta 30 %-a;

- c) a hajó által a kiegészítő kvótával érintett állományból ejtett valamennyi fogást – a 850/98/EK tanácsi rendelet (1) XII. mellékletében meghatározott legkisebb kirakodási méret alatti halakat is ideértve – le kell vonni a hajónak az e rendelet 15. cikke alapján odaítélt bármilyen kiegészítő kvótával növelt egyéni kvótájából;
- d) amikor egy hajó teljes mértékben felhasználta a valamely kiegészítő kvótával érintett adott állományra vonatkozó egyéni kvótáját, az adott hajónak be kell szüntetnie a teljes kifogható mennyiség hatálya alá tartozó érintett területen folytatott minden halászati tevékenységet;
- e) azon állományok esetében, amelyekre vonatkozhat e cikk, a tagállamok engedélyezhetik az egyéni kvóta egészének vagy egy részének átadását a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt nem vevő egyes hajóktól az ilyen próbákban részt vevő hajók részére, amennyiben kimutatható, hogy a nem részt vevő hajókról történő visszadobások mértéke nem növekszik.

(2) Az (1) bekezdés b) pontjának i. alpontja ellenére a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő hajóknak kivételes esetben kioszthatnak olyan kiegészítő kvótát is, amely meghaladja a kiegészítő kvótában részesülő hajó típusa tekintetében becsült, az adott állományt érintő visszadobások 75 %-át, amennyiben:

- a) az adott hajótípusra vonatkozó becslés szerint az állományt érintő visszadobások mértéke nem éri el a 10 %-ot;
- b) az adott hajótípus felvétele fontos az (1) bekezdés a) pontjával összhangban alkalmazott ellenőrzési eszközökben rejlő potenciál értékelése szempontjából;
- c) a próbákban részt vevő valamennyi hajó által végrehajtott, az állományt érintő visszadobások együttesen nem haladják meg a 75 %-os határértéket.

(3) A tagállamok a 15. cikkben említett kiegészítő kvóták kiosztása előtt benyújtják a Bizottságnak a következő információkat:

- a) a lobogójuk alatt közlekedő, a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók listája;
- b) az e hajók fedélzetén felszerelt elektronikus távellenőrzési berendezés jellemzői;
- c) az e hajók által használt halászeszközök kapacitása, típusa és jellemzői;
- d) a visszadobások becsült mértéke a próbákban részt vevő valamennyi hajótípus esetében;
- e) a vonatkozó teljes kifogható mennyiség által érintett állományból a próbákban részt vevő hajók által 2015-ben kifogott mennyiség.

#### 17. cikk

### A személyes adatok kezelése

Amennyiben az e rendelet 16. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti felvételek a 95/46/EK irányelv értelmében vett személyesadat-kezeléssel járnak, az ilyen adatkezelésre az említett irányelv alkalmazandó.

#### 18. cikk

### A kiegészítő kvóták visszavonása

Amennyiben egy tagállam azt észleli, hogy a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő valamely hajó nem teljesíti a 16. cikkben meghatározott feltételeket, a tagállam azonnal visszavonja az érintett hajó számára odaítélt kiegészítő kvótát, és a 2016-os év hátralévő részére kizárja a hajót a szóban forgó próbákban való részvételből.

(1) A Tanács 850/98/EK rendelete (1998. március 30.) a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról (HL L 125., 1998.4.27., 1. o.).

## 19. cikk

**A visszadobás mértékére vonatkozó értékelések tudományos felülvizsgálata**

A Bizottság – a 16. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontjában meghatározott követelmény végrehajtásának figyelemmel kísérése érdekében – kérheti bármely olyan tagállamtól, amelyik él az e fejezetben foglalt lehetőségekkel, hogy a hajótípusonkénti visszadobások mértékére vonatkozó értékelését ellenőrzés céljából nyújtsa be valamely tudományos tanácsadó testületnek. Az ilyen visszadobásokat megerősítő értékelés hiányában az érintett tagállam metesz minden szükséges intézkedést az említett követelmény teljesítésének biztosítására, és arról értesíti a Bizottságot.

## III. FEJEZET

**Harmadik országok vizeire vonatkozó halászati engedélyek**

## 20. cikk

**Halászati engedélyek**

(1) A harmadik országok vizein halászó uniós haláshajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális számát a III. melléklet határozza meg.

(2) Amennyiben az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése alapján valamelyik tagállam ezen rendelet III. mellékletében meghatározott halászati területek vonatkozásában kvótát ad át egy másik tagállamnak (kvótacsere), átadáskor a halászati engedélyeket is megfelelő módon át kell adni, és erről értesíteni kell a Bizottságot. Az egyes halászati területekre vonatkozó halászati engedélyeknek ezen rendelet III. mellékletében meghatározott teljes számát azonban nem lehet túllépni.

## IV. FEJEZET

**Halászati lehetőségek a regionális halászati gazdálkodási szervezetek illetékessége alá tartozó vizeken**

## 21. cikk

**Kvótaátadás és -csere**

(1) Amennyiben egy adott regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályai engedélyezik a regionális halászati gazdálkodási szervezet szerződő felei közötti kvótaátadást vagy -cserét, egy adott tagállam (a továbbiakban: az érintett tagállam) megvitathatja valamely másik szerződő féllel a tervezett kvótaátadást vagy -cserét, és adott esetben felvázolhatja annak lehetséges feltételeit.

(2) Miután az érintett tagállam értesítette a Bizottságot, a Bizottság jóváhagyhatja a tervezett kvótaátadás vagy -csere feltételeit, amelyeket a tagállam a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével megvitatót. A Bizottság ezt követően indokolatlan késedelem nélkül gondoskodik az adott kvótaátadásnak vagy -cserének a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével való kölcsönösen kötelező erejű elfogadásáról. Ezután a Bizottság a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről értesíti a regionális halászati gazdálkodási szervezet titkárságát, a szervezet szabályai szerint.

(3) A Bizottság tájékoztatja a tagállamokat a megállapodás szerinti kvótaátadásról vagy -cseréről.

(4) A kvótaátadás vagy -csere keretében a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felétől kapott vagy annak átadott halászati lehetőségeket az érintett tagállam számára kiosztott kvótának vagy a számára kiosztott kvótát csökkentő mennyiségnek kell tekinteni, mégpedig attól az időponttól kezdődően, amikor a kvótaátadás vagy -csere a regionális halászati gazdálkodási szervezet érintett szerződő felével kötött megállapodás értelmében vagy – adott esetben – az érintett regionális halászati gazdálkodási szervezet szabályainak megfelelően hatályba lép. A kvótaátadás vagy -csere nem módosíthatja azt az érvényes elosztási kulcsot, amelyet a halászati lehetőségeknek a tagállamok között a halászati tevékenységek viszonylagos stabilitásának elvével összhangban történő elosztására kell alkalmazni.

## 1. szakasz

**Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 22. cikk

**A halászati, tenyésztési és hizlalási kapacitás korlátozása a kékúszójú tonhal vonatkozásában**

- (1) Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival és pergetett horogsorral halászó uniós hajók számát a IV. melléklet 1. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (2) A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti kisüzemi halászatot folytató uniós hajók számát a IV. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (3) Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós haláshajók számát a IV. melléklet 3. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (4) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal halászatára, fedélzeten tárolására, átrakására, szállítására vagy kirakodására engedéllyel rendelkező haláshajók számát és bruttó tonnatartalomban mért teljes kapacitását a IV. melléklet 4. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (5) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák számát a IV. melléklet 5. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.
- (6) Az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren a kékúszójútonhal-tenyésztési kapacitást, a hizlalási kapacitást és a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális számát a IV. melléklet 6. pontjában meghatározottak szerint kell korlátozni.

## 23. cikk

**Hobbihorgászat**

A tagállamok az ID. melléklet szerint kiosztott kvótáikból adott esetben külön kvótát irányoznak elő a hobbihorgászat céljára.

## 24. cikk

**Cápák**

- (1) Minden halászatban tilos nagyszemű rókacápát (*Alopias superciliosus*) – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.
- (2) Tilos az *Alopias* nembe tartozó rókacápa-fajok célzott halászata.
- (3) Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó területen folytatott halászatban (a *Sphyrna tiburo* kivételével) tilos a *Sphyrnidae* családba tartozó pörölycápákat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.
- (4) Tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni bármilyen halászatban kifogott fehérfoltú cápát (*Carcharhinus longimanus*).
- (5) Tilos a fedélzeten tárolni bármilyen halászatban kifogott selyemcápát (*Carcharhinus falciformis*).

## 2. szakasz

**A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 25. cikk

**Tilalmak és fogási korlátozások**

- (1) Tilos az V. melléklet A. részében meghatározott fajok célzott halászata az ugyanott meghatározott övezetekben és időszakokban.
- (2) A felderítő halászat tekintetében az V. melléklet B. részében meghatározott teljes kifogható mennyiségek és járulékos fogási korlátok alkalmazandók az ugyanott feltüntetett alterületeken.

## 26. cikk

**Felderítő halászat**

- (1) 2016-ban csak azok a tagállamok, amelyek a CCAMLR tagjai, ehetnek részt a *Dissostichus* spp. horogsoros felderítő halászatában a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzetnek a nemzeti joghatóságon kívül eső területein. Amennyiben valamely CCAMLR-tag tagállam részt kíván venni ilyen halászatban, arról a 601/2004/EK rendelet 7. és 7a. cikkének megfelelően, legkésőbb 2016. június 1-jéig értesíti a CCAMLR titkárságát.
- (2) A teljes kifogható mennyiségeket és a járulékos fogási korlátokat a FAO 88.1 és 88.2 alterület, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a körzet vonatkozásában, és ezek mindegyikének kisléptékű kutatási egységenkénti felosztását az V. melléklet B. része határozza meg. A halászatot bármely kisléptékű kutatási egység területén be kell szüntetni, ha a bejelentett fogás mértéke eléri a meghatározott teljes kifogható mennyiséget, és az említett kisléptékű kutatási egységben az idény hátralévő részére be kell tiltani a halászatot.
- (3) A halászatot földrajzilag és a tengerszélvonal-tartomány szempontjából a lehető legkiterjedtebb területen kell végezni, a halászati potenciál meghatározásához szükséges információk megszerzése és a fogások és halászati erőfeszítés túlzott koncentrációjának elkerülése érdekében. Mindazonáltal a FAO 88.1 és 88.2 alterületen, valamint az 58.4.1, az 58.4.2 és az 58.4.3a. körzetben tilos a halászat 550 méternél kisebb mélységben.

## 27. cikk

**Krillhalászat a 2016/2017-es halászati idényben**

- (1) Amennyiben valamely tagállam a 2016/2017-es halászati idényben krillhalászatot (*Euphausia superba*) kíván folytatni a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területen, legkésőbb 2016. május 1-jéig az e rendelet V. mellékletének C. része szerinti formanyomtatványon értesíti a Bizottságot a krillhalászatban való részvételi szándékáról. A tagállamok által benyújtott információk alapján a Bizottság legkésőbb 2016. május 30-ig eljuttatja az értesítéseket a CCAMLR titkárságához.
- (2) Az e cikk (1) bekezdésében említett értesítésnek tartalmaznia kell a 601/2004/EK rendelet 3. cikkében előírt információkat valamennyi olyan halászhajó tekintetében, amely számára a tagállam engedélyezni kívánja a krillhalászatban való részvételt.
- (3) A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területeken krillhalászatban részt venni szándékozó tagállamok kizárólag az engedéllyel rendelkező azon halászhajóikról küldenek értesítést, amelyek az értesítés időpontjában a lobogóik alatt közlekednek, vagy amelyek az értesítés időpontjában valamely más CCAMLR-tag lobogója alatt közlekednek, de a halászat idején várhatóan az adott tagállam lobogója alatt fognak közlekedni.
- (4) A tagállamok jogosultak a krillhalászatban való részvételt olyan hajó számára is engedélyezni, amely nem szerepel a CCAMLR titkárságának az e cikk (1), (2) és (3) bekezdése szerint küldött értesítésben, amennyiben valamely engedéllyel rendelkező hajó indokolt működési okokból vagy vis maior következtében nem vehet részt a halászatban. Ilyen esetekben az érintett tagállam haladéktalanul tájékoztatja a CCAMLR titkárságot és a Bizottságot, és megadja:
- a) a helyettesítésre szánt hajó(k) részletes adatait, beleértve a 601/2004/EK tanácsi rendelet 3. cikkében előírt információkat is;

b) a helyettesítést indokoló okok részletes leírását, valamint a vonatkozó bizonyítékokat és igazolásokat.

(5) A tagállamok nem engedélyezhetik a krillhalászatban való részvételt olyan halászhajó számára, amely szerepel a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajókról készített valamely CCAMLR-jegyzékben.

### 3. szakasz

## Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület

### 28. cikk

#### Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen halászó hajók halászati kapacitásának korlátozása

(1) Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhalfélékre halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 1. pontja határozza meg.

(2) Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhalra (*Xiphias gladius*) és germonra (*Thunnus alalunga*) halászó uniós halászhajók maximális számát és azok bruttó tonnatartalmában mért megfelelő kapacitását a VI. melléklet 2. pontja határozza meg.

(3) A tagállamok az (1) és (2) bekezdésben említett két halászati tevékenység egyikéhez kijelölt hajókat átcsoportosíthatják a másik halászati tevékenységhez, amennyiben bizonyítani tudják a Bizottság előtt, hogy ez a változtatás nem eredményezi az érintett halállományokra irányuló halászati erő kifejlesztés növekedését.

(4) A tagállamok gondoskodnak arról, hogy amennyiben flottájuk kapacitásátcsoportosítására tesznek javaslatot, az átcsoportosítandó hajók szerepeljenek az IOTC hajórajstromában vagy valamely másik regionális tonhalhalászati szervezet hajórajstromában. Továbbá nem csoportosíthatók át olyan hajók, amelyek szerepelnek a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók (IUU-hajók) valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet által összeállított listáján.

(5) A tagállamok halászati kapacitásukat az (1) és (2) bekezdésben említett felső határértékeket meghaladóan csak az IOTC-nek benyújtott fejlesztési tervekben megszabott keretek között bővíthetik.

### 29. cikk

#### Sodródó, halcsoportosulást előidéző eszközök

Az erszényes kerítőhálós hajók egyszerre legfeljebb 550 aktív, sodródó, halcsoportosulást előidéző eszközt telepíthetnek.

### 30. cikk

#### Cápák

(1) Minden halászatban tilos az *Alopiidae* családba tartozó ró kacápák bármelyik fajához tartozó egyedeket – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni.

(2) Minden halászatban tilos a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) egyedeit – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni vagy kirakodni; a tilalom nem vonatkozik a 24 méteres teljes hosszúságot el nem érő olyan hajókra, amelyek kizárólag a lobogójuk szerinti tagállam kizárólagos gazdasági övezetében végeznek halászati műveleteket és fogásaikat csak helyi fogyasztásra szánják.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeket meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

## 4. szakasz

**Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 31. cikk

**Nyílt vízi halászat**

(1) Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív nyílt vízi halászati tevékenységet folytató tagállamoknak a lobogójuk alatt közlekedő, 2016-ban nyílt vízi állományokra halászó hajók bruttó tonnatartalmának teljes szintjét az adott terület vonatkozásában uniós szinten összesen 78 600 BT-ra kell korlátozniuk.

(2) Kizárólag az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen 2007-ben, 2008-ban vagy 2009-ben aktív nyílt vízi halászati tevékenységet folytató tagállamok halászhatnak nyílt vízi állományokra az adott területen, az II. mellékletben meghatározott teljes kifogható mennyiségekkel összhangban.

(3) Az II. mellékletben megállapított halászati lehetőségek azzal a feltétellel használhatók fel, hogy a tagállamok legkésőbb a következő hónap ötödik napjáig, az SPRFMO titkárságának tájékoztatása céljából megküldik a Bizottságnak a hajómegfigyelési rendszerek (VMS) nyilvántartásait, a havi fogási jelentéseket és – amennyiben rendelkezésre állnak – a be- és kihajózási adatokat azon hajók vonatkozásában, amelyek az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen aktív halászati tevékenységet folytatnak vagy átrakási műveletekben vesznek részt.

## 32. cikk

**Fenekhalászat**

(1) A tagállamok az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen a fenékhalászat során ejtett fogásaikat, illetve alkalmazott erő kifejtésüket 2016-ban a terület azon részeire korlátozzák, ahol a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakban fenékhalászatot végeztek, és tevékenységük intenzitása nem haladhatja meg az említett időszakban ejtett fogások és alkalmazott erő kifejtés éves átlagát. A tagállamok csak akkor léphetik túl a korábbiakban igazoltan halászott mennyiséget, ha az SPRFMO jóváhagyja erre vonatkozó halászati tervüket.

(2) Azok a tagállamok, amelyek hajói a 2002. január 1. és 2006. december 31. közötti időszakra vonatkozóan nem tudják igazolni az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó területen végzett fenékhalászati tevékenységüket, nem halászhatnak, hacsak az SPRFMO az említett igazolás megléte nélkül is jóvá nem hagyja e tagállamok halászati tervét.

## 5. szakasz

**Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület**

## 33. cikk

**Erszényes kerítőháló halászat**

(1) Tilos a sárgaúszójú tonhal (*Thunnus albacares*), a nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) és a bonitó (*Katsuwonus pelamis*) erszényes kerítőháló hajóval folytatott halászata:

a) 2016. július 29-től szeptember 28-ig vagy 2016. november 18-tól 2017. január 18-ig a következő vonalak által határolt területen:

- az amerikai kontinens csendes-óceáni partvonala,
- ny. h. 150°,
- é. sz. 40°,
- d. sz. 40°;

b) 2016. szeptember 29-től október 29-ig a következő vonalak által határolt területen:

- ny. h. 96°,
- ny. h. 110°,

- é. sz. 4°,
- d. sz. 3°.

(2) Az érintett tagállamok az (1) bekezdésben említett halászati tilalomra kiválasztott időszakról 2016. április 1-je előtt értesítik a Bizottságot. A kiválasztott időszakban az érintett tagállamok összes erszénes kerítőhálós hajója beszünteti az erszénes kerítőhálós halászatot az (1) bekezdésben meghatározott területeken.

(3) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tonhalhalászatot folytató erszénes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tárolniuk, majd ezt követően ki kell rakodniuk vagy át kell rakniuk az összes kifogott sárgaúszójú tonhalat, nagyszemű tonhalat és bonitót.

(4) A (3) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:

- a) a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan; vagy
- b) a hajóút utolsó szakaszában már nincs elegendő élőhaltartálytér az adott fogásból származó összes tonhal elhelyezésére.

#### 34. cikk

### A fehérfoltú cápa halászatára vonatkozó tilalom

(1) Az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos a fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*) halászata, továbbá e területen tilos fehérfoltú cápát – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni, raktározni, eladásra felkínálni, eladni vagy kirakodni.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Az egyedeket a hajó üzemeltetőjének haladéktalanul vissza kell engednie a tengerbe.

(3) A hajó üzemeltetője köteles:

- a) rögzíteni a visszaengedések számát, megjelölve az egyedek állapotát (élő vagy elpusztult);
- b) bejelenteni az a) pontban meghatározott információkat az állampolgársága szerinti tagállamnak. Az előző évben gyűjtött információkat a tagállamok az e rendelet hatálybalépése szerinti év január 31. napjáig megküldik a Bizottságnak.

#### 35. cikk

### Az ördögrájafélék halászatának tilalma

Uniók halászhajók számára az IATTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos a (Manta- és Mobula-fajokat magukban foglaló) ördögrájafélékre halászni, valamint azokat – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tárolni, átrakni, kirakodni, raktározni, eladásra felkínálni vagy eladni. Amennyiben az uniós halászhajók ördögrájafélék kifogását észlelik, azokat haladéktalanul – lehetőség szerint élve és sértetlenül – vissza kell engedniük a tengerbe.

#### 6. szakasz

### A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület

#### 36. cikk

### A mélytengeri cápák halászatára vonatkozó tilalom

A SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos az alábbi mélytengeri cápák célzott halászata:

- fantomcápa (*Apristurus manis*),
- halvány sima lámpáscápa (*Etmopterus bigelowi*),



- rövidfarkú lámpáscápa (*Etmopterus brachyurus*),
- nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*),
- sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*),
- valódi rájafélék (*Rajidae*),
- bársonyos tüskécápa (*Scymnodon squamulosus*),
- a cápaalakúak (*Selachimorpha*) főrendjébe tartozó mélytengeri cápafajok,
- tüskécápa (*Squalus acanthias*).

#### 7. szakasz

### A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület

#### 37. cikk

#### **A nagyszemű tonhalra, a sárgaúszójú tonhalra, a bonitóra és a Csendes-óceán déli részén élő germonra irányuló halászat feltételei**

- (1) A tagállamok biztosítják, hogy a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület nyílt tengeri, az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közé eső részén a nagyszemű tonhalra (*Thunnus obesus*), a sárgaúszójú tonhalra (*Thunnus albacares*) és a bonitóra (*Katsuwonus pelamis*) erszényes kerítőhálóval halászó hajók számára kiosztott halászati napok száma ne haladja meg a 403 napot.
- (2) Az uniós halászhajók nem halászhatnak a Csendes-óceán déli részén élő germonra (*Thunnus alalunga*) a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén.
- (3) A tagállamok biztosítják, hogy a horogsoros halászhajók által kifogott nagyszemű tonhal (*Thunnus obesus*) mennyisége 2016-ban ne haladja meg a 2 000 tonnát.

#### 38. cikk

#### **A halcsoportosulást előidéző eszközök használatával folytatott halászat elől elzárt terület**

- (1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az é. sz. 20° és a d. sz. 20° közötti részén 2016. július 1-jén 00.00-tól 2016. október 31-én 24.00-ig tilos a halcsoportosulást előidéző eszközöket használó erszényes kerítőhálós hajókkal folytatott halászati tevékenység végzése. Erszényes kerítőhálós hajók az említett időszakban kizárólag akkor folytathatnak halászati tevékenységet a WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület említett részén, ha a fedélzetükön tartózkodó megfigyelő felügyeli, hogy a hajó egyetlen alkalommal sem:
  - a) telepít vagy alkalmaz halcsoportosulást előidéző eszközöket vagy azokhoz kapcsolódó elektronikus eszközöket;
  - b) halászik halajokra halcsoportosulást előidéző eszközök felhasználásával.
- (2) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek az (1) bekezdésben említett részén halászó erszényes kerítőhálós hajóknak a fedélzetükön kell tárolniuk, ki kell rakodniuk vagy át kell rakniuk minden kifogott nagyszemű tonhalat, sárgaúszójú tonhalat és bonitót.
- (3) A (2) bekezdés nem alkalmazandó az alábbi esetekben:
  - a) a hajóút utolsó szakaszában, ha nincs elegendő élőhaltartálytér valamennyi hal elhelyezésére;
  - b) a hal – a méretével össze nem függő okok miatt – emberi fogyasztásra alkalmatlan; vagy
  - c) ha a fagyasztóberendezés súlyosan meghibásodik.

#### 39. cikk

#### **A kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók számának korlátozása**

A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső részén a kardhal (*Xiphias gladius*) halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális számát a VII. melléklet határozza meg.

## 40. cikk

**A selyemcápákra és a fehérfoltú cápákra vonatkozó tilalom**

(1) A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területen tilos – akár egészben, akár daraboltan – a fedélzeten tartani, átrakni, tárolni vagy kirakodni a következő fajok egyedeit:

- a) selyemcápa (*Carcharhinus falciformis*);
- b) fehérfoltú cápa (*Carcharhinus longimanus*).

(2) Az (1) bekezdésben említett fajok véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

## 41. cikk

**Az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös része**

(1) A 4. cikk r) pontjában meghatározott, az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös részén folytatott halászat során a kizárólag a WCPFC nyilvántartásában szereplő hajók kötelesek alkalmazni az ebben a szakaszban előírt intézkedéseket.

(2) A 4. cikk r) pontjában meghatározott, az IATTC és a WCPFC illetékességi területének közös részén folytatott halászat során a mind a WCPFC nyilvántartásában, mind az IATTC nyilvántartásában szereplő hajók, valamint a kizárólag az IATTC nyilvántartásában szereplő hajók kötelesek alkalmazni a 33. cikk (1) bekezdésének a) pontjában, az ugyanazon cikk (2)–(4) bekezdésében és a 34. cikkben előírt intézkedéseket.

## 8. szakasz

**Bering-tenger**

## 42. cikk

**Halászati tilalom a Bering-tenger nyílt tengeri részén**

A Bering-tenger nyílt tengeri részén tilos az alaszakai sávós tőkehal (*Theragra chalcogramma*) halászata.

## III. CÍM

**HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI LEHETŐSÉGEI UNIÓS VIZEKEN**

## 43. cikk

**Teljes kifogható mennyiségek**

A Norvégia lobogója alatt közlekedő halászhajók és a Feröer szigeteken lajstromozott halászhajók számára az e rendelet I. mellékletében meghatározott teljes kifogható mennyiségek keretein belül és az e rendeletben és az 1006/2008/EK rendelet III. fejezetében előírt feltételek betartása esetén engedélyezett az uniós vizeken folytatott halászat.

## 44. cikk

**Halászati engedélyek**

Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók rendelkezésére bocsátható halászati engedélyek maximális számát a VIII. melléklet határozza meg.

## 45. cikk

**A fogások és járulékos fogások kirakodásának feltételei**

A 44. cikkben meghatározott engedélyek alapján halászó harmadik országbeli hajók fogásaira és járulékos fogásaira a 7. cikkben meghatározott feltételek alkalmazandók.

## 46. cikk

**Tilalmak**

(1) Harmadik országbeli hajók számára tilos a következő fajok halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása és kirakodása, amikor azok uniós vizekben fordulnak elő:

- a) csillagrája (*Amblyraja radiata*) az ICES IIa, IIIa és VIIId körzet és az ICES IV alterület uniós vizeiben;
- b) a fűrészszárja-félék családjába tartozó alábbi fajok az uniós vizekben:
  - késfogú fűrészszárja (*Anoxypristis cuspidata*),
  - törpe fűrészszárja (*Pristis clavata*),
  - nagy fűrészszárja (*Pristis pectinata*),
  - közönséges fűrészhal (*Pristis pristis*),
  - zöld fűrészszárja (*Pristis zijsron*);
- c) óriáscápa (*Cetorhinus maximus*) és fehér cápa (*Carcharodon carcharias*) az uniós vizekben;
- d) a sima rája (*Dipturus batis*) mindkét faja (vö. *Dipturus flossada* és vö. *Dipturus intermedia*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES III, IV, VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizeiben;
- e) közönséges kutyacápa (*Galeorhinus galeus*) horogsorral halászva az ICES IIa körzet és az ICES I, IV, V, VI, VII, VIII, XII és XIV alterület uniós vizeiben;
- f) sima lámpáscápa (*Etmopterus pusillus*) az ICES IIa körzet és az ICES I, IV, V, VI, VII, VIII, XII és XIV alterület uniós vizeiben;
- g) búvárcápa (*Dalatias licha*), madárcsőrű tüskécápa (*Deania calcea*), érdes tüskécápa (*Centrophorus squamosus*), nagy lámpáscápa (*Etmopterus princeps*) és portugál cápa (*Centroscyttus coelolepis*) az ICES IIa körzet, valamint az ICES I, IV és XIV alterület uniós vizeiben;
- h) heringcápa (*Lamna nasus*) az uniós vizekben;
- i) Alfréd-ördögrája (*Manta alfredi*) az uniós vizekben;
- j) atlanti ördögrája (*Manta birostris*) az uniós vizekben;
- k) az ördögráják alábbi fajai az uniós vizekben:
  - i. óriás ördögrája (*Mobula mobular*);
  - ii. guineai kis ördögrája (*Mobula rochebrunei*);
  - iii. tüskésfarkú ördögrája (*Mobula japonica*);
  - iv. simafarkú ördögrája (*Mobula thurstoni*);
  - v. törpe ördögrája (*Mobula eregoodootenkee*);
  - vi. Munk-ördögrája (*Mobula munkiana*);
  - vii. chilei ördögrája (*Mobula tarapacana*);
  - viii. rövidúszójú ördögrája (*Mobula kuhlii*);
  - ix. kis ördögrája (*Mobula hypostoma*);
- l) tüskés rája (*Raja clavata*) az ICES IIIa körzet uniós vizeiben;
- m) norvég rája (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) az ICES VIa, VIb, VIIa, VIIb, VIIc, VIle, VIIf, VIlg, VIIh és VIIk körzet uniós vizeiben;
- n) cifra rája (*Raja undulata*) az ICES VI, IX és X alterület uniós vizeiben és fehér rája (*Raja alba*) az ICES VI, VII, VIII, IX és X alterület uniós vizeiben;

- o) hegedúrāja-félék (*Rhinobatidae*) az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X és XII alterület uniós vizeiben;
- p) angyalrāja (*Squatina squatina*) az uniós vizekben.

(2) Az (1) bekezdésben említett faj véletlenül kifogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe.

## IV. CÍM

## 2015. ÉVI HALÁSZATI LEHETŐSÉGEK

## 47. cikk

## Az (EU) 2015/104 rendelet módosítása

Az (EU) 2015/104 rendelet IA. mellékletében szereplő, a VIIId körzet uniós vizein a rájaalakúak teljes kifogható mennyiségére vonatkozó táblázatot a következő táblázattal kell felváltani:

Faj:	Rájaalakúak <i>Rajiformes</i>	Övezet:	A VIIId körzet uniós vizei (SRX/07D.)
Belgium	79 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Franciaország	663 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Hollandia	4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	132 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Európai Unió	878 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Teljes kifogható mennyiség	878 <sup>(3)</sup>		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/07D.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/07D.), a csíkos rája (*Raja microocellata*) (RJE/07D.) és a cifra rája (*Raja undulata*) (RJU/07D.) fogásait külön kell bejelenteni.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIa, VIb, VIIa–c és VIIe–k övezet uniós vizein (SRX/\*67AKD). A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*67AKD.), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/\*67AKD.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/\*67AKD.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/\*67AKD.) és a csíkos rája (*Raja microocellata*) (RJE/\*67AKD.) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*).

<sup>(3)</sup> Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*). Tilos e faj célzott halászata azokban az övezetekben, amelyekre e TAC vonatkozik. Azokban az esetekben, amikor nem tartozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá, a cifra rájának azokon a területeken ejtett járulékos fogásai, amelyekre e TAC vonatkozik, csak egészben vagy belezve rakodhatók ki, és csak azzal a feltétellel, hogy halászati utanként nem haladják meg a 20 kilogramm élőtömeget. A fogásoknak az alábbi táblázatban megadott kvótákon belül kell maradniuk. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 12. és 44. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. A cifra rája járulékos fogásait külön, a következő kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/07D.). Az említett kvóták határértékein belül a cifra rájának legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségei foghatók ki:

Faj:	Cifra rája <i>Raja undulata</i>	Övezet:	A VIIId körzet uniós vizei (RJU/07D.)
Belgium	1		
Franciaország	8		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	2		
Európai Unió	11		
Teljes kifogható mennyiség	11		Elővigyázatossági TAC

**Különleges feltétel:**

ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIe övezet uniós vizein, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/\*67AKD). Ez a különleges feltétel nem érinti az e rendelet 12. és 44. cikkében szereplő, az azokban meghatározott területekre vonatkozó tilalmakat.

## V. CÍM

**ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK**

## 48. cikk

**Bizottsági eljárás**

- (1) A Bizottságot az 1380/2013/EU rendelet által létrehozott Halászati és Akvakultúraágazati Bizottság segíti. Az említett bizottság a 182/2011/EU rendelet értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

## 49. cikk

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2016. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ugyanakkor a 8. cikket 2016. február 1-jétől kell alkalmazni.

A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó területre vonatkozó halászati lehetőségekről szóló, a 25., a 26. és a 27. cikkben, valamint az IE. és az V. mellékletben megállapított rendelkezések a bennük meghatározott időpontoktól alkalmazandók.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2016. január 22-én.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
A.G. KOENDERS

## A MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

- I. MELLÉKLET: A teljes kifogható mennyiségek hatálya alá tartozó területeken tartózkodó uniós halászhajókra vonatkozó teljes kifogható mennyiségek fajok és területek szerinti bontásban
- IA. MELLÉKLET: A Skagerrak, a Kattegat, az ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV alterület, a CECAF uniós vizei és Francia Guyana vizei
- IB. MELLÉKLET: Az Atlanti-óceán északkeleti része és Grönland, az ICES I, II, V, XII és XIV alterület, valamint a NAFO I övezet grönlandi vizei
- IC. MELLÉKLET: Az Atlanti-óceán északnyugati része – a NAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- ID. MELLÉKLET: Nagy távolságra vándorló halfajok – valamennyi terület
- IE. MELLÉKLET: Antarktisz – a CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- IF. MELLÉKLET: Az Atlanti-óceán délkeleti része – a SEAFO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- IG. MELLÉKLET: Déli kékúszójú tonhal – valamennyi terület
- IH. MELLÉKLET: A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- IJ. MELLÉKLET: Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- IIA. MELLÉKLET: A közönséges tőkehal, a sima lepényhal és a közönséges nyelvhal egyes állományaival való gazdálkodás keretében az ICES IIIa, VIa, VIIa, VIId körzetben, az ICES IV alterületen, valamint az ICES IIa és Vb körzet uniós vizein tevékenységet folytató hajók halászati erő kifejítése
- IIB. MELLÉKLET: A déli szürke tőkehal és a norvég homár egyes állományainak helyreállítása keretében a Cádizi-öböl kivételével az ICES VIIIc és IXa körzetben tevékenységet folytató hajók halászati erő kifejítése
- IIC. MELLÉKLET: A La Manche csatorna nyugati részének nyelvhalállományaival való gazdálkodás keretében az ICES VIIe körzetben tevékenységet folytató hajók halászati erő kifejítése
- IID. MELLÉKLET: Az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen lévő homoki angolna-gazdálkodási területek
- III. MELLÉKLET: A harmadik országok vizein halászó uniós halászhajók rendelkezésére álló halászati engedélyek maximális száma
- IV. MELLÉKLET: Az ICCAT-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- V. MELLÉKLET: A CCAMLR-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- VI. MELLÉKLET: Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- VII. MELLÉKLET: A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó terület
- VIII. MELLÉKLET: Az uniós vizeken halászó harmadik országbeli hajók halászati engedélyeire vonatkozó mennyiségi korlátozások
-

## I. MELLÉKLET

**A TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEKEN TARTÓZKODÓ UNIÓS  
HALÁSZHAJÓKRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK FAJOK ÉS TERÜLETEK SZERINTI  
BONTÁSBAN**

Az IA., IB., IC., ID., IE., IF., IG. és IJ. mellékletben szereplő táblázatok állományonként (eltérő rendelkezés hiányában élőállomagnában) meghatározzák a teljes kifogható mennyiségeket és kvótákat, valamint – adott esetben – a hozzájuk funkcionálisan kapcsolódó feltételeket.

Az e mellékletben meghatározott összes halászati lehetőségre az 1224/2009/EK rendeletben és különösen annak 33. és 34. cikkében megállapított szabályok vonatkoznak.

Eltérő rendelkezés hiányában a halászati övezetekre vonatkozó utalást ICES-övezetekre való utalásként kell értelmezni. A halállományokra minden terület tekintetében a fajok latin nevének betűrendjében történik utalás. Szabályozási szempontból a fajok latin neve az irányadó, a közönséges nevek csak a hivatkozás megkönnyítésére szolgálnak.

A következő táblázat e rendelet alkalmazásában a fajok latin nevének és közönséges nevének megfeleléseit tartalmazza:

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Amblyraja radiata</i>	RJR	Csillagrája
<i>Ammodytes</i> spp.	SAN	Homoki angolnák
<i>Argentina silus</i>	ARU	Aranylazac
<i>Beryx</i> spp.	ALF	Tízujjú nyálkásfejűhalak
<i>Brosme brosme</i>	USK	Norvég menyhal
<i>Caproidae</i>	BOR	Disznófejűhal-félék
<i>Centrophorus squamosus</i>	GUQ	Érdes tuskécápa
<i>Centroscymnus coelolepis</i>	CYO	Portugál cápa
<i>Chaceon</i> spp.	GER	Mélytengeri vörös tarisznyarakok
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	SSI	Scotia-tengeri jégshal
<i>Champscephalus gunnari</i>	ANI	Csíkos jégshal
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	LIC	Egyszarvú jégshal
<i>Chionoecetes</i> spp.	PCR	Jeges-tengeri pókok
<i>Clupea harengus</i>	HER	Hering
<i>Coryphaenoides rupestris</i>	RNG	Gránátoshal
<i>Dalatias licha</i>	SCK	Búvárcápa
<i>Deania calcea</i>	DCA	Madárcsőrű tuskécápa
<i>Dicentrarchus labrax</i>	BSS	Farkassügér
<i>Dipturus batis</i> (vö. <i>Dipturus flossada</i> és <i>Dipturus intermedia</i> )	RJB	Sima rája (mindkét faja)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	TOP	Chilei tengeri sügér
<i>Dissostichus mawsoni</i>	TOA	Antarktiszi fogashal
<i>Dissostichus</i> spp.	TOT	Fogashalak
<i>Engraulis encrasicolus</i>	ANE	Szardella
<i>Etmopterus princeps</i>	ETR	Nagy lámpácápa
<i>Etmopterus pusillus</i>	ETP	Sima lámpácápa
<i>Euphausia superba</i>	KRI	Krill
<i>Gadus morhua</i>	COD	Közönséges tőkehal
<i>Galeorhinus galeus</i>	GAG	Közönséges kutyacápa
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	WIT	Vörös lepényhal

Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	NOG	Púpos tőkehal
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	PLA	Érdes laposhal
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	HAL	Óriás laposhal
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	ORY	Atlanti tükörhal
<i>Illex illecebrosus</i>	SQI	Sebes kalmár
<i>Lamna nasus</i>	POR	Heringcápa
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	NOS	Ausztráliai szürke tőkehal
<i>Lepidorhombus</i> spp.	LEZ	Rombuszhalak
<i>Leucoraja naevus</i>	RJN	Kakukkrája
<i>Limanda ferruginea</i>	YEL	Sárgafarkú lepényhal
<i>Limanda limanda</i>	DAB	Közönséges lepényhal
<i>Lophiidae</i>	ANF	Ördöghalfélék
<i>Macrourus</i> spp.	GRV	Gránátoshalak
<i>Makaira nigricans</i>	BUM	Kormos marlin
<i>Mallotus villosus</i>	CAP	Kapelán
<i>Manta birostris</i>	RMB	Atlanti ördöggrája
<i>Martialia hyadesi</i>	SQS	Tintahal
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	HAD	Foltos tőkehal
<i>Merlangius merlangus</i>	WHG	Vékonybajszú tőkehal
<i>Merluccius merluccius</i>	HKE	Szürke tőkehal
<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB	Kék puhatókehal
<i>Microstomus kitt</i>	LEM	Kisfejű lepényhal
<i>Molva dypterygia</i>	BLI	Kék menyhal
<i>Molva molva</i>	LIN	Északi menyhal
<i>Nephrops norvegicus</i>	NEP	Norvég homár
<i>Notothenia rossii</i>	NOR	Márványos sügér
<i>Pandalus borealis</i>	PRA	Norvég garnéla
<i>Paralomis</i> spp.	PAI	Tarisznyarákok
<i>Penaeus</i> spp.	PEN	Ostoros garnélák
<i>Platichthys flesus</i>	FLE	Érdes lepényhal
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Sima lepényhal
<i>Pleuronectiformes</i>	FLX	Lepényhal-alakúak
<i>Pollachius pollachius</i>	POL	Sávós tőkehal
<i>Pollachius virens</i>	POK	Fekete tőkehal
<i>Psetta maxima</i>	TUR	Nagy rombuszhal
<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	SGI	Dél-georgiai jégghal
<i>Pseudopentaceros</i> spp.	EDW	Páncélosfejű sügérek
<i>Raja alba</i>	RJA	Fehér rája
<i>Raja brachyura</i>	RJH	Kurtafarkú rája
<i>Raja circularis</i>	RJI	Sápadt rája
<i>Raja clavata</i>	RJC	Tüskés rája
<i>Raja fullonica</i>	RJF	Érdes rája



Tudományos név	Hárombetűs kód	Közönséges név
<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>	JAD	Norvég rája
<i>Raja microocellata</i>	RJE	Csíkos rája
<i>Raja montagui</i>	RJM	Foltos rája
<i>Raja undulata</i>	RJU	Cifra rája
<i>Rajiformes</i>	SRX	Rájaalakúak
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	GHL	Grönlandi laposhal
<i>Scomber scombrus</i>	MAC	Makréla
<i>Scophthalmus rhombus</i>	BLL	Sima rombuszhal
<i>Sebastes spp.</i>	RED	Vörös álsügérek
<i>Solea solea</i>	SOL	Közönséges nyelvhal
<i>Solea spp.</i>	SOO	Nyelvhalak
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Spratt
<i>Squalus acanthias</i>	DGS	Tüskécápa
<i>Tetrapturus albidus</i>	WHM	Fehér marlin
<i>Thunnus maccoyii</i>	SBF	Déli kékúszójú tonhal
<i>Thunnus obesus</i>	BET	Nagyszemű tonhal
<i>Thunnus thynnus</i>	BFT	Kékúszójú tonhal
<i>Trachurus murphyi</i>	CJM	Chilei fattyúmakréla
<i>Trachurus spp.</i>	JAX	Fattyúmakrelák
<i>Trisopterus esmarkii</i>	NOP	Norvég tőkehal
<i>Urophycis tenuis</i>	HKW	Fehér villás tőkehal
<i>Xiphias gladius</i>	SWO	Kardhal

A következő, kizárólag magyarázatként szolgáló táblázat a fajok közönséges nevének és latin nevének megfelelését tartalmazza:

Tízujjú nyálkásfejűhalak	ALF	<i>Beryx spp.</i>
Érdes laposhal	PLA	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
Szardella	ANE	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Ördöghalfélék	ANF	<i>Lophiidae</i>
Antarktisi fogashal	TOA	<i>Dissostichus mawsoni</i>
Óriás laposhal	HAL	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
Nagyszemű tonhal	BET	<i>Thunnus obesus</i>
Madárcsőrű tüskécápa	DCA	<i>Deania calcea</i>
Scotia-tengeri jégghal	SSI	<i>Chaenocephalus aceratus</i>
Kurtafarkú rája	RJH	<i>Raja brachyura</i>
Kék menyhal	BLI	<i>Molva dypterygia</i>
Kormos marlin	BUM	<i>Makaira nigricans</i>
Kék puhatókehal	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>
Kékúszójú tonhal	BFT	<i>Thunnus thynnus</i>

Disznófejűhal-félék	BOR	<i>Caproidae</i>
Sima rombuszhal	BLL	<i>Scophthalmus rhombus</i>
Kapelán	CAP	<i>Mallotus villosus</i>
Közönséges tőkehal	COD	<i>Gadus morhua</i>
Közönséges lepényhal	DAB	<i>Limanda limanda</i>
Sima rája (mindkét faja)	RJB	<i>Dipturus batis</i> (vö. <i>Dipturus flossada</i> és <i>Dipturus intermedia</i> )
Közönséges nyelvhal	SOL	<i>Solea solea</i>
Tarisznyarákok	PAI	<i>Paralomis</i> spp.
Kakukkrája	RJN	<i>Leucoraja naevus</i>
Mélytengeri vörös tarisznyarákok	GER	<i>Chaceon</i> spp.
Érdes lepényhal	FLE	<i>Platichthys flesus</i>
Lepényhal-alakúak	FLX	<i>Pleuronectiformes</i>
Atlanti ördöggrája	RMB	<i>Manta birostris</i>
Nagy lámpáscápa	ETR	<i>Etmopterus princeps</i>
Aranylazac	ARU	<i>Argentina silus</i>
Grönlandi laposhal	GHL	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
Gránátoshalak	GRV	<i>Macrourus</i> spp.
Ausztráliai szürke tőkehal	NOS	<i>Lepidonotothen squamifrons</i>
Foltos tőkehal	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
Szürke tőkehal	HKE	<i>Merluccius merluccius</i>
Hering	HER	<i>Clupea harengus</i>
Fattyúmakrélák	JAX	<i>Trachurus</i> spp.
Púpos tőkehal	NOG	<i>Gobionotothen gibberifrons</i>
Chilei fattyúmakréla	CJM	<i>Trachurus murphyi</i>
Búvárcápa	SCK	<i>Dalatias licha</i>
Krill	KRI	<i>Euphausia superba</i>
Érdes tüskécápa	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>
Kisfejű lepényhal	LEM	<i>Microstomus kitt</i>
Északi menyhal	LIN	<i>Molva molva</i>
Makréla	MAC	<i>Scomber scombrus</i>
Csíkos jégghal	ANI	<i>Champscephalus gunnari</i>
Márványos sügér	NOR	<i>Notothenia rossii</i>
Rombuszhalak	LEZ	<i>Lepidorhombus</i> spp.
Norvég garnéla	PRA	<i>Pandalus borealis</i>
Norvég homár	NEP	<i>Nephrops norvegicus</i>
Norvég tőkehal	NOP	<i>Trisopterus esmarkii</i>
Norvég rája	JAD	<i>Raja (Dipturus) nidarosiensis</i>
Atlanti tükörhal	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
Chilei tengeri sügér	TOP	<i>Dissostichus eleginoides</i>
Páncélosfejű sügerek	EDW	<i>Pseudopentaceros</i> spp.
Ostoros garnélák	PEN	<i>Penaeus</i> spp.
Sima lepényhal	PLE	<i>Pleuronectes platessa</i>

Sávós tőkehal	POL	<i>Pollachius pollachius</i>
Heringcápa	POR	<i>Lamna nasus</i>
Portugál cápa	CYO	<i>Centroscyrmus coelolepis</i>
Vörös álsügérek	RED	<i>Sebastes</i> spp.
Gránátoshal	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
Fekete tőkehal	POK	<i>Pollachius virens</i>
Homoki angolnák	SAN	<i>Ammodytes</i> spp.
Sápadt rája	RJI	<i>Raja circularis</i>
Farkassügér	BSS	<i>Dicentrarchus labrax</i>
Érdes rája	RJF	<i>Raja fullonica</i>
Sebes kalmár	SQI	<i>Illex illecebrosus</i>
Rájaalakúak	SRX	<i>Rajiformes</i>
Csíkos rája	RJE	<i>Raja microocellata</i>
Sima lámpascápa	ETP	<i>Etmopterus pusillus</i>
Jeges-tengeri pókok	PCR	<i>Chionoecetes</i> spp.
Nyelvhalak	SOO	<i>Solea</i> spp.
Dél-georgiai jégghal	SGI	<i>Pseudochaenichthys georgianus</i>
Déli kékúszójú tonhal	SBF	<i>Thunnus maccoyii</i>
Foltos rája	RJM	<i>Raja montagui</i>
Spratt	SPR	<i>Sprattus sprattus</i>
Tüskécápa	DGS	<i>Squalus acanthias</i>
Tintahal	SQS	<i>Martialia hyadesi</i>
Csillagrája	RJR	<i>Amblyraja radiata</i>
Kardhal	SWO	<i>Xiphias gladius</i>
Tüskés rája	RJC	<i>Raja clavata</i>
Fogashalak	TOT	<i>Dissostichus</i> spp.
Közönséges kutyacápa	GAG	<i>Galeorhinus galeus</i>
Nagy rombuszhal	TUR	<i>Psetta maxima</i>
Norvég menyhal	USK	<i>Brosme brosme</i>
Cifra rája	RJU	<i>Raja undulata</i>
Egyszarvú jégghal	LIC	<i>Channichthys rhinoceratus</i>
Fehér villás tőkehal	HKW	<i>Urophycis tenuis</i>
Fehér marlin	WHM	<i>Tetrapturus albidus</i>
Fehér rája	RJA	<i>Raja alba</i>
Vékonybajszú tőkehal	WHG	<i>Merlangius merlangus</i>
Vörös lepényhal	WIT	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>
Sárgafarkú lepényhal	YEL	<i>Limanda ferruginea</i>

## IA. MELLÉKLET

## A SKAGERRAK, A KATTEGAT, AZ ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ÉS XIV ALTERÜLET, A CECAF UNIÓS VIZEI ÉS FRANCIA GUYANA VIZEI

<b>Faj:</b>	Homoki angolnák <i>Ammodytes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (SAN/04-N.)
Dánia	0		
Egyesült Királyság	0		
Unió	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Homoki angolnák <i>Ammodytes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	A IIa, IIIa és IV övezet uniós vizei <sup>(1)</sup>
Dánia	0 <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	0 <sup>(2)</sup>		
Németország	0 <sup>(2)</sup>		
Svédország	0 <sup>(2)</sup>		
Unió	0		
TAC	0		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kivéve az egyesült királysági alapvonalaktól számított hat tengeri mérföldön belüli vizeket Shetlandnál, a Fair-szigetnél és Foulánál.

<sup>(2)</sup> A kirakodási kötelezettség sérelme nélkül a közönséges lepényhal, a vékonybajszú tőkehal és a makrél fogásait be lehet számítani a kvóta 2 %-áig (OT1/\*2A3A4), feltéve, hogy a homoki angolnákra vonatkozó kvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.

**Különleges feltétel:**

a fent említett kvóták határértékein belül az alábbiakat meg nem haladó mennyiségek foghatók a következő, a IID. mellékletben meghatározott homoki angolna-gazdálkodási területeken:

<b>Övezet:</b>	A homoki angolna-gazdálkodási területek uniós vizei						
	1	2	3	4	5	6	7
	(SAN/234_1)	(SAN/234_2)	(SAN/234_3)	(SAN/234_4)	(SAN/234_5)	(SAN/234_6)	(SAN/234_7)
Dánia	0	0	0	0	0	0	0
Egyesült Királyság	0	0	0	0	0	0	0
Németország	0	0	0	0	0	0	0
Svédország	0	0	0	0	0	0	0
Unió	0	0	0	0	0	0	0
Összesen	0	0	0	0	0	0	0

<b>Faj:</b>	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei (ARU/1/2.)
Németország	24		
Franciaország	8		
Hollandia	19		
Egyesült Királyság	39		
Unió	90		
TAC	90		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	<b>Övezet:</b>	A III és IV övezet uniós vizei (ARU/34-C)
Dánia	911		
Németország	9		
Franciaország	7		
Írország	7		
Hollandia	43		
Svédország	35		
Egyesült Királyság	16		
Unió	1 028		
TAC	1 028		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Aranylazac <i>Argentina silus</i>	<b>Övezet:</b>	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei (ARU/567.)
Németország	329		
Franciaország	7		
Írország	305		
Hollandia	3 434		
Egyesült Királyság	241		
Unió	4 316		
Teljes kifogható mennyiség	4 316		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	<b>Övezet:</b>	Az I, II és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/1214EI)
Németország	6 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	6 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	6 <sup>(1)</sup>		
Egyéb	3 <sup>(1)</sup>		
Unió	21 <sup>(1)</sup>		
TAC	21		Analitikai TAC

(<sup>1</sup>) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (USK/3A/BCD)
Dánia	15		
Svédország	7		
Németország	7		
Unió	29		
TAC	29		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet uniós vizei (USK/04-C.)
Dánia	64		
Németország	19		
Franciaország	44		
Svédország	6		
Egyesült Királyság	96		
Egyéb	6 <sup>(1)</sup>		
Unió	235		
TAC	235		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	<b>Övezet:</b>	Az V, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei (USK/567EI.)
Németország	13		
Spanyolország	46		
Franciaország	548		
Írország	53		
Egyesült Királyság	264		
Egyéb	13 <sup>(1)</sup>		
Unió	937		
Norvégia	2 923 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
TAC	3 860		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<sup>(2)</sup> A IIa, IV, Vb, VI és VII övezet uniós vizein (USK/\*24X7C) halászható.

<sup>(3)</sup> Különleges feltétel: ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, VI és VII övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának összmenyisége az Vb, VI és VII övezetben nem haladhatja meg a következő, tonnában kifejezett értéket (OTH/\*5B67-): 3 000

<sup>(4)</sup> Az északi menyhallal együtt. Az Vb, VI és VII övezetben Norvégia következő kvótái horogsorokkal halászhatók le:

Északi menyhal (LIN/\*5B67-) 6 500

Norvég menyhal (USK/\*5B67-) 2 923

<sup>(5)</sup> Norvégia norvégmenyhal- és északmenyhal-kvótája felcserélhető a következő mennyiségek erejéig (tonnában): 2 000

<b>Faj:</b>	Norvég menyhal <i>Brosme brosme</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (USK/04-N.)
Belgium	0		
Dánia	165		
Németország	1		
Franciaország	0		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	4		
Unió	170		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<b>Faj:</b>	Disznófejűhal-félék <i>Caproidae</i>	<b>Övezet:</b>	A VI, VII és VIII övezet uniós és nemzetközi vizei (BOR/678-)
Dánia	10 463		
Írország	29 464		
Egyesült Királyság	2 710		
Unió	42 637		
TAC	42 637		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Elővigyázatossági TAC         </div>

<b>Faj:</b>	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa (HER/03A.)
Dánia	21 178 <sup>(2)</sup>		
Németország	339 <sup>(2)</sup>		
Svédország	22 154 <sup>(2)</sup>		
Unió	43 671 <sup>(2)</sup>		
Norvégia	6 813		
Feröer szigetek	600 <sup>(3)</sup>		
TAC	51 084		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.         </div>

<sup>(1)</sup> Legalább 32 mm szembőségű hálókkaal ejtett heringfogások.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: e mennyiség legfeljebb 50 %-a halászható a IV övezet uniós vizein (HER/\*04-C.).

<sup>(3)</sup> Csak a Skagerrakban (HER/\*03AN.) halászható.

<b>Faj:</b>	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezetnek az é. sz. 53°30'-től északra fekvő uniós és norvég vizei (HER/4AB.)
Dánia	91 628		
Németország	55 471		
Franciaország	24 669		
Hollandia	63 556		
Svédország	5 273		
Egyesült Királyság	70 348		
Unió	310 945		
Norvégia	150 290 <sup>(2)</sup>		
TAC	518 242		

Analitikai TAC  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó

<sup>(1)</sup> A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkaal halászott heringfogások. A tagállamoknak jelentést kell tenniük heringfogásaikról a IVa (HER/04A.), illetve a IVb (HER/04B.) övezet szerinti bontásban.

<sup>(2)</sup> Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből. Az említett kvóta határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók a IVa és IVb övezet uniós vizein HER/\*4AB-C). 50 000

#### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre  
(HER/\*04N-) <sup>(1)</sup>

Unió	50 000
------	--------

<sup>(1)</sup> A 32 mm-es vagy annál nagyobb szembőségű hálókkaal halászott heringfogások. A tagállamoknak jelentést kell tenniük heringfogásaikról a IVa (HER/\*4AN.), illetve a IVb (HER/\*4BN.) övezet szerinti bontásban.

<b>Faj:</b>	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (HER/04-N.)
Svédország	1 184 <sup>(1)</sup>		
Unió	1 184		
TAC	518 242		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.



<b>Faj:</b>	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa (HER/03A-BC)
Dánia	5 692		
Németország	51		
Svédország	916		
Unió	6 659		
TAC	6 659		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkaal, járulékosan ejtett heringfogásokra vonatkozóan.

<b>Faj:</b>	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	IV és VIII övezet, valamint a IIa övezet uniós vizei (HER/2A47DX)
Belgium	65		
Dánia	12 601		
Németország	65		
Franciaország	65		
Hollandia	65		
Svédország	62		
Egyesült Királyság	239		
Unió	13 162		
Feröer szigetek	220		
Teljes kifogható mennyiség	13 382		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a 32 mm-nél kisebb szembőségű hálókkaal, járulékosan ejtett heringfogásokra vonatkozóan.

Faj:	Hering <sup>(1)</sup> <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	IVc, VIIId <sup>(2)</sup> (HER/4CXB7D)
Belgium	9 567 <sup>(3)</sup>		
Dánia	1 359 <sup>(3)</sup>		
Németország	823 <sup>(3)</sup>		
Franciaország	14 224 <sup>(3)</sup>		
Hollandia	25 488 <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	5 546 <sup>(3)</sup>		
Unió	57 007		
Teljes kifogható mennyiség	518 242		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a legalább 32 mm szembőségű hálókkalett heringfogásokra vonatkozóan.

<sup>(2)</sup> A Temze-torkolat tengeri részében a Landguard-foktól (é. sz. 51° 56', k. h. 1° 19,1') dél felé az é. sz. 51° 33'-ig, majd onnan nyugat felé az Egyesült Királyság partvonalának egy pontjáig húzódó loxodromával határolt övezetben található heringállományra vonatkozik, a blackwateri állomány kivételével.

<sup>(3)</sup> Különleges feltétel: e kvóta legfeljebb 50 %-a halászható a IVb övezetben (HER/\*04B.).

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Az Vb, VIb és VIaN övezet uniós és nemzetközi vizei <sup>(1)</sup> (HER/5B6ANB)
Németország	0 <sup>(2)</sup>		
Franciaország	0 <sup>(2)</sup>		
Írország	0 <sup>(2)</sup>		
Hollandia	0 <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	0 <sup>(2)</sup>		
Unió	0 <sup>(2)</sup>		
TAC	0		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Az ICES VIa övezet azon részében élő heringállományra vonatkozik, amely a ny. h. 7°-nál húzódó délkörtől keletre, az é. sz. 55°-nál húzódó szélességi körtől északra, vagy a ny. h. 7°-nál húzódó délkörtől nyugatra és az é. sz. 56°-nál húzódó szélességi körtől északra található, kivéve a Clyde területét.

<sup>(2)</sup> Az e TAC hatálya alá tartozó ICES övezeteknek az é. sz. 56° és az é. sz. 57°30' közötti részében tilos a heringhalászat, kivéve az Egyesült Királyság parti vizeinek alapvonalától számított hat tengeri mérföldes sávon belül.

<b>Faj:</b>	Hering <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	VIaS <sup>(1)</sup> , VIIb és VIIc (HER/6AS7BC)
Írország	0		
Hollandia	0		
Unió	0		
TAC	0		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A VIa övezetnek az é. sz. 56° 00' -től délre és a ny. h. 07° 00' -től nyugatra található részén előforduló heringállományra vonatkozik.

<b>Faj:</b>	Hering <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	VI Clyde <sup>(1)</sup> (HER/06ACL.)
Egyesült Királyság	Megállapítandó <sup>(2)</sup>		
Unió	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		
TAC	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		

Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A Clyde területén található állomány – a következő pontokat összekötő vonaltól északkeletre eső tengeri terület heringállományára vonatkozik:

- Mull of Kintyre (é. sz. 55° 17,9', ny. h. 05° 47,8');
- a következő koordinátákkal rendelkező pont: é. sz. 55° 04' és ny. h. 05° 23', valamint
- Corsewall-fok (é. sz. 55° 00,5', ny. h. 05° 09,4').

<sup>(2)</sup> E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

<sup>(3)</sup> A <sup>(2)</sup> lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

<b>Faj:</b>	Hering <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIa <sup>(1)</sup> (HER/07A/MM)
Írország	1 191		
Egyesült Királyság	3 384		
Unió	4 575		
TAC	4 575		

Analitikai TAC  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ezen övezet területe a következő vonalak által határolt területtel csökken:

- északról az é. sz. 52° 30',
- délről az é. sz. 52° 00',
- nyugatról Írország partjai,
- keletről az Egyesült Királyság partjai.

<b>Faj:</b>	Hering <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIe és VIIf (HER/7EF.)
Franciaország	465		
Egyesült Királyság	465		
Unió	930		
TAC	930		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Hering <i>Clupea harengus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIg <sup>(1)</sup> , VIIh <sup>(1)</sup> , VIIj <sup>(1)</sup> és VIIk <sup>(1)</sup> (HER/7G-K.)
Németország	172		
Franciaország	953		
Írország	13 345		
Hollandia	953		
Egyesült Királyság	19		
Unió	15 442		
TAC	15 442		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

(<sup>1</sup>) Ezen övezet területe a következő vonalak által határolt területtel növekszik:

- északról az é. sz. 52° 30',
- délről az é. sz. 52° 00',
- nyugatról Írország partjai,
- keletről az Egyesült Királyság partjai.

<b>Faj:</b>	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	<b>Övezet:</b>	VIII (ANE/08.)
Spanyolország	22 500		
Franciaország	2 500		
Unió	25 000		
Teljes kifogható mennyiség	25 000		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	<b>Övezet:</b>	IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	5 080		
Portugália	5 542		
Unió	10 622		
Teljes kifogható mennyiség	10 622		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	Skagerrak (COD/03AN.)
Belgium	12 <sup>(1)</sup>		
Dánia	3 846 <sup>(1)</sup>		
Németország	96 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	24 <sup>(1)</sup>		
Svédország	673 <sup>(1)</sup>		
Unió	4 651		
Teljes kifogható mennyiség	4 807		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvótán túlmenően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta 1 %-áig, az e rendelet II. címének II. fejezetében megállapított feltételeknek megfelelően.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	Kattegat (COD/03AS.)
Dánia	228 <sup>(1)</sup>		
Németország	5 <sup>(1)</sup>		
Svédország	137 <sup>(1)</sup>		
Unió	370 <sup>(1)</sup>		
TAC	370 <sup>(1)</sup>		

Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	IV; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (COD/2A3AX4)
Belgium	994 <sup>(1)</sup>		
Dánia	5 713 <sup>(1)</sup>		
Németország	3 622 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	1 228 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	3 228 <sup>(1)</sup>		
Svédország	38 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	13 107 <sup>(1)</sup>		
Unió	27 930		
Norvégia	5 721 <sup>(2)</sup>		
TAC	33 651		

**Analitikai TAC**

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvótán túlmenően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a teljes körűen dokumentált halászatra vonatkozó próbákban részt vevő hajók számára további kvótát oszthatnak ki az adott tagállamnak kiosztott kvóta 1 %-áig, az e rendelet II. címének II. fejezetében megállapított feltételeknek megfelelően.

<sup>(2)</sup> Az uniós vizeken halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből.

**Különleges feltétel:**

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

a IV övezet norvég vizei (COD/\*04N-)

Unió	24 276
------	--------

Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (COD/04-N.)
Svédország	382 <sup>(1)</sup>		
Unió	382		
TAC	Nem releváns		

**Analitikai TAC**

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	V <b>Ib</b> , az V <b>b</b> övezetnek a ny. h. 12°00'-től nyugatra eső uniós és nemzetközi vizei, valamint a XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (COD/5W6-14)
Belgium	0		
Németország	1		
Franciaország	12		
Írország	16		
Egyesült Királyság	45		
Unió	74		
TAC	74		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	V <b>Ia</b> , az V <b>b</b> övezetnek a ny. h. 12° 00'-től keletre eső uniós és nemzetközi vizei (COD/5BE6A)
Belgium	0		
Németország	0		
Franciaország	0		
Írország	0		
Egyesült Királyság	0		
Unió	0		
TAC	0 <sup>(1)</sup>		Analitikai TAC

(<sup>1</sup>) A közönséges tőkehalnak az e TAC hatálya alá tartozó területen ejtett járulékos fogása abban az esetben rakodható ki, ha mennyisége nem haladja meg a halászati utanként a fedélzeten tárolt összfogás élőtömegének 1,5 %-át. E rendelkezés nem vonatkozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	V <b>Ia</b> (COD/07A.)
Belgium	2		
Franciaország	5		
Írország	97		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	42		
Unió	146		
TAC	146		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	VIIb, VIIc, VIIe–k, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1. övezet uniós vizei (COD/7XAD34)
Belgium	193		
Franciaország	3 166		
Írország	864		
Hollandia	1		
Egyesült Királyság	341		
Unió	4 565		
Teljes kifogható mennyiség	4 565		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.
<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	VIIId (COD/07D.)
Belgium	84		
Franciaország	1 647		
Hollandia	49		
Egyesült Királyság	181		
Unió	1 961		
Teljes kifogható mennyiség	1 961		Analitikai TAC
<b>Faj:</b>	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (LEZ/2AC4-C)
Belgium	8		
Dánia	7		
Németország	7		
Franciaország	43		
Hollandia	34		
Egyesült Királyság	2 540		
Unió	2 639		
TAC	2 639		Analitikai TAC
<b>Faj:</b>	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (LEZ/56-14)
Spanyolország	592		
Franciaország	2 312		
Írország	675		
Egyesült Királyság	1 635		
Unió	5 214		
TAC	5 214		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.



Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	Övezet:	VII (LEZ/07.)
Belgium	493 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	5 476 <sup>(2)</sup>		
Franciaország	6 647 <sup>(2)</sup>		
Írország	3 021 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	2 617 <sup>(1)</sup>		
Unió	18 254		
Teljes kifogható mennyiség	18 254		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta 5 %-a halászható a VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE övezetben (LEZ/\*8ABDE) a nyelvhal célzott halászata során ejtett járulékos fogások esetében.

<sup>(2)</sup> E kvóta 5 %-a halászható a VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE övezetben (LEZ/\*8ABDE).

Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	Övezet:	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIE (LEZ/8ABDE.)
Spanyolország	997		
Franciaország	805		
Unió	1 802		
Teljes kifogható mennyiség	1 802		Analitikai TAC

Faj:	Rombuszhalak <i>Lepidorhombus</i> spp.	Övezet:	VIIIc, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (LEZ/8C3411)
Spanyolország	1 258		
Franciaország	63		
Portugália	42		
Unió	1 363		
Teljes kifogható mennyiség	1 363		Analitikai TAC

Faj:	Közönséges lepényhal és érdes lepényhal <i>Limanda limanda</i> és <i>Platichthys flesus</i>	Övezet:	A IIa és IV övezet uniós vizei (DAB/2AC4-C) közönséges lepényhal; (FLE/2AC4-C) érdes lepényhal
Belgium	503		
Dánia	1 888		
Németország	2 832		
Franciaország	196		
Hollandia	11 421		
Svédország	6		
Egyesült Királyság	1 588		
Unió	18 434		
Teljes kifogható mennyiség	18 434		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (ANF/2AC4-C)
Belgium	398 <sup>(1)</sup>		
Dánia	878 <sup>(1)</sup>		
Németország	429 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	82 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	301 <sup>(1)</sup>		
Svédország	10 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	9 169 <sup>(1)</sup>		
Unió	11 267 <sup>(1)</sup>		
TAC	11 267		Analitikai TAC

(<sup>1</sup>) Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 10 %-a halászható a következő övezetekben: VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (ANF/\*56-14).

<b>Faj:</b>	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (ANF/04-N.)
Belgium	45		
Dánia	1 152		
Németország	18		
Hollandia	16		
Egyesült Királyság	269		
Unió	1 500		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (ANF/56-14)
Belgium	229		
Németország	262		
Spanyolország	245		
Franciaország	2 818		
Írország	638		
Hollandia	221		
Egyesült Királyság	1 962		
Unió	6 375		
TAC	6 375		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	VII (ANF/07.)
Belgium	3 097 <sup>(1)</sup>		
Németország	345 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	1 231 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	19 875 <sup>(1)</sup>		
Írország	2 540 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	401 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	6 027 <sup>(1)</sup>		
Unió	33 516 <sup>(1)</sup>		
TAC	33 516 <sup>(1)</sup>		

Analitikai TAC  
E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

(<sup>1</sup>) Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 10 %-a halászható a VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe övezetben (ANF/\*8ABDE).

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (ANF/8ABDE.)
Spanyolország	1 368		
Franciaország	7 612		
Unió	8 980		
Teljes kifogható mennyiség	8 980		

Analitikai TAC

Faj:	Ördöghalfélék <i>Lophiidae</i>	Övezet:	VIIIc, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (ANF/8C3411)
Spanyolország	2 141		
Franciaország	2		
Portugália	426		
Unió	2 569		
Teljes kifogható mennyiség	2 569		

Analitikai TAC

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	IIIa; az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (HAD/3A/BCD)
Belgium	19		
Dánia	3 163		
Németország	201		
Hollandia	4		
Svédország	374		
Unió	3 761		
Teljes kifogható mennyiség	3 926		

Analitikai TAC  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	IV; a IIa övezet uniós vizei (HAD/2AC4.)
Belgium	354		
Dánia	2 434		
Németország	1 549		
Franciaország	2 699		
Hollandia	266		
Svédország	245		
Egyesült Királyság	40 141		
Unió	47 688		
Norvégia	14 245		
Teljes kifogható mennyiség	61 933		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

**Különleges feltétel:**

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

a IV övezet norvég vizei (HAD/\*04N-)

Unió	35 473
------	--------

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (HAD/04-N.)
Svédország	707 <sup>(1)</sup>		
Unió	707		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó

(<sup>1</sup>) A közönséges tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

Faj:	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Övezet:	A VIb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (HAD/6B1214)
Belgium	7		
Németország	24		
Franciaország	332		
Írország	353		
Egyesült Királyság	2 509		
Unió	3 225		
Teljes kifogható mennyiség	3 225		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Övezet:</b>	Az Vb és VIa övezet uniós és nemzetközi vizei (HAD/5BC6A.)
Belgium	11		
Németország	13		
Franciaország	549		
Írország	1 008		
Egyesült Királyság	4 881		
Unió	6 462		
Teljes kifogható mennyiség	6 462		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (HAD/7X7A34)
Belgium	81		
Franciaország	4 838		
Írország	1 613		
Egyesült Királyság	726		
Unió	7 258		
Teljes kifogható mennyiség	7 258		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIa (HAD/07A.)
Belgium	26		
Franciaország	120		
Írország	716		
Egyesült Királyság	792		
Unió	1 654		
Teljes kifogható mennyiség	1 654		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa (WHG/03A.)
Dánia	929		
Hollandia	3		
Svédország	99		
Unió	1 031		
Teljes kifogható mennyiség	1 050		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	IV; a IIa övezet uniós vizei (WHG/2AC4.)
Belgium	270		
Dánia	1 167		
Németország	304		
Franciaország	1 754		
Hollandia	675		
Svédország	2		
Egyesült Királyság	8 438		
Unió	12 610		
Norvégia	1 068 <sup>(1)</sup>		
TAC	13 678		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) Az uniós vizeken halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből.

#### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

a IV övezet norvég vizei (WHG/\*04N-)

Unió	8 543
------	-------

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (WHG/56-14)
Németország	1		
Franciaország	26		
Írország	64		
Egyesült Királyság	122		
Unió	213		
TAC	213		

Analitikai TAC

Faj:	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	Övezet:	VIIa (WHG/07A.)
Belgium	0		
Franciaország	3		
Írország	46		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	31		
Unió	80		
TAC	80		

Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj és VIIk (WHG/7X7A-C)
Belgium	222		
Franciaország	13 668		
Írország	6 333		
Hollandia	111		
Egyesült Királyság	2 444		
Unió	22 778		
Teljes kifogható mennyiség	22 778		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó. E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vékonybajszú tőkehal <i>Merlangius merlangus</i>	<b>Övezet:</b>	VIII (WHG/08.)
Spanyolország	1 016		
Franciaország	1 524		
Unió	2 540		
TAC	2 540		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Vékonybajszú tőkehal és sávós tőkehal <i>Merlangius merlangus</i> és <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (WHG/04-N.) vékonybajszú tőkehal; (POL/04-N.) sávós tőkehal
Svédország	190 <sup>(1)</sup>		
Unió	190		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

<b>Faj:</b>	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (HKE/3A/BCD)
Dánia	2 762 <sup>(2)</sup>		
Svédország	235 <sup>(2)</sup>		
Unió	2 997		
Teljes kifogható mennyiség	2 997 <sup>(1)</sup>		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó teljes TAC-on belül: 108 784

<sup>(2)</sup> Ez a kvóta átvihető a IIa és IV övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

Faj:	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet:	A IIa és IV övezet uniós vizei (HKE/2AC4-C)
Belgium	50 <sup>(1)</sup>		
Dánia	2 018 <sup>(1)</sup>		
Németország	232 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	447 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	116 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	629 <sup>(1)</sup>		
Unió	3 492 <sup>(1)</sup>		
TAC	3 492 <sup>(2)</sup>		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> E kvótának legfeljebb 10 %-a használható fel a IIIa körzet (HKE/\*03A.) járulékos fogásaira.

<sup>(2)</sup> A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó teljes TAC-on belül: 108 784

Faj:	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	Övezet:	VI és VII; Az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (HKE/571214)
Belgium	569 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	18 248		
Franciaország	28 178 <sup>(1)</sup>		
Írország	3 415		
Hollandia	367 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	11 125 <sup>(1)</sup>		
Unió	61 902		
Teljes kifogható mennyiség	61 902 <sup>(2)</sup>		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ez a kvóta átvihető a IIa és IV övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

<sup>(2)</sup> A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó teljes TAC-on belül: 108 784

### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (HKE/  
\*8ABDE)

Belgium	74
Spanyolország	2 943
Franciaország	2 943
Írország	368
Hollandia	37
Egyesült Királyság	1 656
Unió	8 022



<b>Faj:</b>	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (HKE/8ABDE.)
Belgium	18 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	12 429		
Franciaország	27 910		
Hollandia	36 <sup>(1)</sup>		
Unió	40 393		
Teljes kifogható mennyiség	40 393 <sup>(2)</sup>		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Ez a kvóta átvihető a IV övezetre, illetve a IIa övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.

<sup>(2)</sup> A szürke tőkehal északi állományára vonatkozó teljes TAC-on belül: 108 784

### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

VI és VII; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (HKE/\*57-14).

Belgium	4
Spanyolország	3 600
Franciaország	6 480
Hollandia	11
Unió	10 095

<b>Faj:</b>	Szürke tőkehal <i>Merluccius merluccius</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (HKE/8C3411)
Spanyolország	6 830		
Franciaország	656		
Portugália	3 188		
Unió	10 674		
Teljes kifogható mennyiség	10 674		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Övezet:</b>	A II és IV övezet norvég vizei (WHB/24-N.)
Dánia	0		
Egyesült Királyság	0		
Unió	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Övezet:</b>	Az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (WHB/1X14)
Dánia	31 704 <sup>(3)</sup>		
Németország	12 327 <sup>(3)</sup>		
Spanyolország	26 878 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Franciaország	22 063 <sup>(3)</sup>		
Írország	24 550 <sup>(3)</sup>		
Hollandia	38 659 <sup>(3)</sup>		
Portugália	2 497 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Svédország	7 842 <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	41 137 <sup>(3)</sup>		
Unió	207 657 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Norvégia	50 000		
Feröer szigetek	9 000		
Teljes kifogható mennyiség	Nem releváns		Analitikai TAC

- <sup>(1)</sup> Különleges feltétel: az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV (WHB/\*NZJM1), továbbá a VIIIc, IX és X övezet uniós és nemzetközi vizeire érvényes kvótákból; a CECAF 34.1.1 (WHB/\*NZJM2) körzet uniós vizeiből az alábbi mennyiség fogható ki a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben: 149 506
- <sup>(2)</sup> Ez a kvóta átvihető a VIIIc, IX és X övezetre, valamint a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizeire. Az átvitelről azonban előzetesen értesíteni kell a Bizottságot.
- <sup>(3)</sup> Különleges feltétel: Az Unió számára adott 21 500 tonnás kifogható össz mennyiségben belül a tagállamok a kvótáik alábbi százalékarányáig halászhatnak a Feröer szigetek vizeken (WHB/\*05-F): 9,2 %

<b>Faj:</b>	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIc, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (WHB/8C3411)
Spanyolország	23 931		
Portugália	5 983		
Unió	29 914 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

- <sup>(1)</sup> Különleges feltétel: az I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII és XIV (WHB/\*NZJM1), továbbá a VIIIc, IX és X övezet uniós és nemzetközi vizeire érvényes kvótákból; a CECAF 34.1.1 (WHB/\*NZJM2) körzet uniós vizeiből az alábbi mennyiség fogható ki a norvég gazdasági övezetben vagy a Jan Mayen körüli halászati övezetben: 149 506

<b>Faj:</b>	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Övezet:</b>	A II, IVa, V, VI (az é. sz. 56° 30'-től északra) és VII (a ny. h. 12°-tól nyugatra) övezet uniós vizei (WHB/24A567)
-------------	--	----------------	---

Norvégia 149 506 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Feröer szigetek 21 500 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>

TAC Nem releváns

Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Beleszámítandó a part menti államok megállapodása szerint meghatározott norvég fogási határértékekbe.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: A IVa övezetben ejtett fogásmennyiség nem haladhatja meg a következő értéket (WHB/\*04A-C): 37 377  
Ez a IVa övezetre vonatkozó fogási korlát Norvégia hozzáférési kvótájának a következő százalékos arányát teszi ki: 25 %

<sup>(3)</sup> Beleszámítandó a Feröer szigetek fogási határértékekbe.

<sup>(4)</sup> Különleges feltétel: A VIb övezetben (WHB/\*06B-C) is halászható. A IVa övezetben ejtett fogásmennyiség nem haladhatja meg a következő értéket (WHB/\*04A-C): 5 375

<b>Faj:</b>	Kisfejű lepényhal és vörös lepényhal <i>Microstomus kitt</i> és <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (LEM/2AC4-C) kisfejű lepényhal; (WIT/2AC4-C) vörös lepényhal
-------------	--	----------------	---

Belgium 346

Dánia 953

Németország 122

Franciaország 261

Hollandia 794

Svédország 11

Egyesült Királyság 3 904

Unió 6 391

Teljes kifogható mennyiség 6 391

Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	<b>Övezet:</b>	Az Vb, VI és VII övezet uniós és nemzetközi vizei (BLI/5B67-)
Németország	50		
Észtország	8		
Spanyolország	157		
Franciaország	3 586		
Írország	14		
Litvánia	3		
Lengyelország	2		
Egyesült Királyság	912		
Egyéb	14 <sup>(1)</sup>		
Unió	4 746		
Norvégia	150 <sup>(2)</sup>		
Feröer szigetek	150 <sup>(3)</sup>		
TAC	5 046		

Analitikai TAC  
E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<sup>(2)</sup> A IIa, IV, Vb, VI és VII övezet uniós vizein (BLI/\*24X7C) halászható.

<sup>(3)</sup> A gránátoshal és a fekete abroncshal járulékos fogásait bele kell számítani e kvótába. A VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső részén és a Vlb övezetben halászható. E rendelkezés nem vonatkozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<b>Faj:</b>	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	<b>Övezet:</b>	A XII övezet nemzetközi vizei (BLI/12INT-)
Észtország	1 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	426 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	10 <sup>(1)</sup>		
Litvánia	4 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	4 <sup>(1)</sup>		
Egyéb	1 <sup>(1)</sup>		
Unió	446 <sup>(1)</sup>		
TAC	446 <sup>(1)</sup>		

Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	<b>Övezet:</b>	A II és IV övezet uniós és nemzetközi vizei (BLI/24-)
Dánia	4		
Németország	4		
Írország	4		
Franciaország	23		
Egyesült Királyság	14		
Egyéb	4 <sup>(1)</sup>		
Unió	53		
TAC	53		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Kék menyhal <i>Molva dypterygia</i>	<b>Övezet:</b>	A III övezet uniós és nemzetközi vizei (BLI/03-)
Dánia	3		
Németország	2		
Svédország	3		
Unió	8		
TAC	8		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/1/2.)
Dánia	8		
Németország	8		
Franciaország	8		
Egyesült Királyság	8		
Egyéb	4 <sup>(1)</sup>		
Unió	36		
TAC	36		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizei (LIN/3A/BCD)
Belgium	6 <sup>(1)</sup>		
Dánia	50		
Németország	6 <sup>(1)</sup>		
Svédország	19		
Egyesült Királyság	6 <sup>(1)</sup>		
Unió	87		
TAC	87		Analitikai TAC

(<sup>1</sup>) Ezt a kvótát kizárólag a IIIa uniós vizein és a IIIb, IIIc és IIId övezet uniós vizein lehet felhasználni.

<b>Faj:</b>	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet uniós vizei (LIN/04-C.)
Belgium	19		
Dánia	291		
Németország	180		
Franciaország	162		
Hollandia	6		
Svédország	12		
Egyesült Királyság	2 242		
Unió	2 912		
Teljes kifogható mennyiség	2 912		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	<b>Övezet:</b>	Az V övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/05EI.)
Belgium	9		
Dánia	6		
Németország	6		
Franciaország	6		
Egyesült Királyság	6		
Unió	33		
TAC	33		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet:	A VI, VII, VIII, IX, X, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (LIN/6X14.)
Belgium	39		
Dánia	7		
Németország	140		
Spanyolország	2 837		
Franciaország	3 025		
Írország	758		
Portugália	7		
Egyesült Királyság	3 484		
Unió	10 297		
Norvégia	6 500 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Feröer szigetek	200 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
TAC	16 997		

Analitikai TAC

E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

- (1) Különleges feltétel: Ebből hajónként más fajok 25 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az Vb, VI és VII övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok járulékos fogásának összmenyisége az Vb, VI és VII övezetben nem haladhatja meg a következő tonnaszámot (OTH/\*6X14.): 3 000
- (2) A norvég menyhallal együtt. Az Vb, VI és VII övezetben Norvégia kvótái horogsorokkal halászhatók le a következő mennyiségek szerint:  
Északi menyhal (LIN/\*5B67-) 6 500  
Norvég menyhal (USK/\*5B67-) 2 923
- (3) Norvégia északimenyhal- és norvégmenyhalkvótája felcserélhető a következő mennyiségek erejéig (tonnában): 2 000
- (4) A norvég menyhallal együtt. A VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra található vizein és a VIb övezetben halászható (LIN/\*6BAN).
- (5) Különleges feltétel: Ebből hajónként más fajok 20 %-os mértékű járulékos fogása mindenkor engedélyezett az VIa és VIb övezetben. Ez a mérték azonban túlléphető az adott területen folytatott halászat kezdetét követő első 24 órában. Más fajok vonatkozásában a VIa és VIb övezetben ejtett járulékos fogások összmenyisége nem haladhatja meg a következő, tonnában kifejezett értéket (OTH/\*6AB.): 75

Faj:	Északi menyhal <i>Molva molva</i>	Övezet:	A IV övezet norvég vizei (LIN/04-N.)
Belgium	7		
Dánia	835		
Németország	23		
Franciaország	9		
Hollandia	1		
Egyesült Királyság	75		
Unió	950		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (NEP/3A/BCD)
Dánia	8 085		
Németország	23		
Svédország	2 893		
Unió	11 001		
Teljes kifogható mennyiség	11 001		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (NEP/2AC4-C)
Belgium	717		
Dánia	717		
Németország	11		
Franciaország	21		
Hollandia	369		
Egyesült Királyság	11 865		
Unió	13 700		
TAC	13 700		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (NEP/04-N.)
Dánia	947		
Németország	0		
Egyesült Királyság	53		
Unió	1 000		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei (NEP/5BC6.)
Spanyolország	33		
Franciaország	134		
Írország	223		
Egyesült Királyság	16 134		
Unió	16 524		
TAC	16 524		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.



<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	VII (NEP/07.)
Spanyolország	1 401		
Franciaország	5 678		
Írország	8 610		
Egyesült Királyság	7 659		
Unió	23 348		
Teljes kifogható mennyiség	23 348		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

**Különleges feltétel:**

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

az ICES VII alterület 16. funkcionális egysége (NEP/\*07U16):

Spanyolország	558		
Franciaország	349		
Írország	671		
Egyesült Királyság	272		
Unió	1 850		

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (NEP/8ABDE.)
Spanyolország	234		
Franciaország	3 665		
Unió	3 899		
Teljes kifogható mennyiség	3 899		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIc (NEP/08C.)
Spanyolország	46		
Franciaország	2		
Unió	48		
TAC	48		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég homár <i>Nephrops norvegicus</i>	<b>Övezet:</b>	IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (NEP/9/3411)
Spanyolország	80 <sup>(1)</sup>		
Portugália	240 <sup>(1)</sup>		
Unió	320 <sup>(1)</sup>		
TAC	320		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Ennek legfeljebb 6 %-a halászható az ICES IXa körzet 26. és 27. funkcionális egységében (NEP/\*9U267).

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa (PRA/03A.)
Dánia	4 237		
Svédország	2 282		
Unió	6 519		
Teljes kifogható mennyiség	12 208		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (PRA/2AC4-C)
Dánia	1 818		
Hollandia	17		
Svédország	73		
Egyesült Királyság	538		
Unió	2 446		
Teljes kifogható mennyiség	2 446		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (PRA/04-N.)
Dánia	357		
Svédország	172 <sup>(1)</sup>		
Unió	529		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

<b>Faj:</b>	Ostoros garnélák <i>Penaeus</i> spp.	<b>Övezet:</b>	Francia Guyana vizei (PEN/FGU.)
-------------	---	----------------	------------------------------------

Franciaország Megállapítandó <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Unió Megállapítandó <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>

Teljes kifogható mennyiség Megállapítandó <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>

Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A 30 méternél sekélyebb vizekben tilos a *Penaeus subtilis* és a *Penaeus brasiliensis* fajba tartozó garnélák halászata.

<sup>(2)</sup> E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

<sup>(3)</sup> A (2) lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	Skagerrak (PLE/03AN.)
-------------	--	----------------	--------------------------

Belgium 70

Dánia 9 161

Németország 47

Hollandia 1 762

Svédország 491

Unió 11 531

Teljes kifogható mennyiség 11 766

Analitikai TAC  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	Kattegat (PLE/03AS.)
-------------	--	----------------	-------------------------

Dánia 2 089

Németország 23

Svédország 235

Unió 2 347

Teljes kifogható mennyiség 2 347

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	IV; a IIa övezet uniós vizei; a IIIa övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (PLE/2A3AX4)
Belgium	7 538		
Dánia	24 499		
Németország	7 067		
Franciaország	1 414		
Hollandia	47 112		
Egyesült Királyság	34 864		
Unió	122 494		
Norvégia	9 220		
Teljes kifogható mennyiség	131 714		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

**Különleges feltétel:**

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

a IV övezet norvég vizei (PLE/\*04N-)

Unió	50 264
------	--------

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (PLE/56-14)
Franciaország	9		
Írország	261		
Egyesült Királyság	388		
Unió	658		
TAC	658		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIIa (PLE/07A.)
Belgium	28		
Franciaország	12		
Írország	768		
Hollandia	9		
Egyesült Királyság	281		
Unió	1 098		
Teljes kifogható mennyiség	1 098		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIIb és VIIc (PLE/7BC.)
Franciaország	11		
Írország	63		
Unió	74		
TAC	74		Elővigyázatossági TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.
<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIIId és VIIe (PLE/7DE.)
Belgium	2 037		
Franciaország	6 788		
Egyesült Királyság	3 621		
Unió	12 446		
Teljes kifogható mennyiség	12 446		Analitikai TAC
<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIf és VIIg (PLE/7FG.)
Belgium	59		
Franciaország	106		
Írország	200		
Egyesült Királyság	55		
Unió	420		
TAC	420		Analitikai TAC
<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIIh, VIIj és VIIk (PLE/7HJK.)
Belgium	8		
Franciaország	17		
Írország	59		
Hollandia	34		
Egyesült Királyság	17		
Unió	135		
TAC	135		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Sima lepényhal <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Övezet:</b>	VIII, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (PLE/8/3411)
Spanyolország	66		
Franciaország	263		
Portugália	66		
Unió	395		
TAC	395		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (POL/56-14)
Spanyolország	6		
Franciaország	190		
Írország	56		
Egyesült Királyság	145		
Unió	397		
TAC	397		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	VII (POL/07.)
Belgium	420 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	25 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	9 667 <sup>(1)</sup>		
Írország	1 030 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	2 353 <sup>(1)</sup>		
Unió	13 495 <sup>(1)</sup>		
TAC	13 495		Elővigyázatossági TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 2 %-a halászható a következő övezetekben: VIIIa, VIIIb, VIIIc, és VIIIe (POL/\*8ABDE.).

<b>Faj:</b>	Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe (POL/8ABDE.)
Spanyolország	252		
Franciaország	1 230		
Unió	1 482		
Teljes kifogható mennyiség	1 482		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIc (POL/08C.)
Spanyolország	208		
Franciaország	23		
Unió	231		
TAC	231		Elővigyázatosági TAC

<b>Faj:</b>	Sávós tőkehal <i>Pollachius pollachius</i>	<b>Övezet:</b>	IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (POL/9/3411)
Spanyolország	273 <sup>(1)</sup>		
Portugália	9 <sup>(1)</sup>		
Unió	282 <sup>(1)</sup>		
TAC	282		Elővigyázatosági TAC

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIIc övezet uniós vizein (POL/\*08C.).

<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa és IV; a IIa, IIIb, IIIc és az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (POK/2A34.)
Belgium	23		
Dánia	2 703		
Németország	6 825		
Franciaország	16 062		
Hollandia	68		
Svédország	371		
Egyesült Királyság	5 232		
Unió	31 284		
Norvégia	34 412 <sup>(1)</sup>		
TAC	65 696		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a IV övezet uniós vizein és a IIIa övezetben halászható (POK/\*3A4-C). Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből.

<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (POK/56-14)
Németország	236		
Franciaország	2 341		
Írország	384		
Egyesült Királyság	2 987		
Unió	5 948		
Norvégia	500 <sup>(1)</sup>		
TAC	6 448		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Az é. sz. 56° 30'-től északra halászható (POK/\*5614N).

<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	Norvég vizek az é. sz. 62°-tól délre (POK/04-N.)
Svédország	880 <sup>(1)</sup>		
Unió	880		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal és a vékonybajuszú tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótába.

<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	VII, VIII, IX és X; a CECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (POK/7/3411)
Belgium	6		
Franciaország	1 245		
Írország	1 491		
Egyesült Királyság	434		
Unió	3 176		
TAC	3 176		Elővigyázatossági TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.



<b>Faj:</b>	Nagy rombuszhal és sima rombuszhal <i>Psetta maxima</i> és <i>Scophthalmus rhombus</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (TUR/2AC4-C) nagy rombuszhal; (BLL/2AC4-C) sima rombuszhal
Belgium	329		
Dánia	703		
Németország	180		
Franciaország	85		
Hollandia	2 493		
Svédország	5		
Egyesült Királyság	693		
Unió	4 488		
TAC	4 488		Elővigyázatosági TAC

<b>Faj:</b>	Rájaalakúak <i>Rajiformes</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (SRX/2AC4-C)
Belgium	221 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Dánia	9 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Németország	11 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Franciaország	35 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Hollandia	188 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	849 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unió	1 313 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
TAC	1 313 <sup>(3)</sup>		Elővigyázatosági TAC

<sup>(1)</sup> A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), valamint a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) fogásait külön kell bejelenteni.

<sup>(2)</sup> Járulékos fogási kvóta. Ezek a fajok halászati utanként a fedélzeten tárolt fogás élőtömegben kifejezett mennyiségének legfeljebb 25 %-át tehetik ki. Ez a feltétel csak a 15 méternél nagyobb teljes hosszúságú hajókra vonatkozik. E rendelkezés nem vonatkozik az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében meghatározott kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<sup>(3)</sup> Nem vonatkozik a kurtafarkú rájára (*Raja brachyura*) és a csíkos rájára (*Raja microcellata*). E fajok véletlenül fogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok egyedeinek gyors és biztonságos visszaengedését.

<b>Faj:</b>	Rájaalakúak <i>Rajiformes</i>	<b>Övezet:</b>	A IIIa övezet uniós vizei (SRX/03A-C.)
Dánia	37 <sup>(1)</sup>		
Svédország	10 <sup>(1)</sup>		
Unió	47 <sup>(1)</sup>		
TAC	47		Elővigyázatosági TAC

<sup>(1)</sup> A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) fogásait külön kell bejelenteni.

Faj:	Rájaalakúak Rajiformes	Övezet:	A VIa, VIb, VIIa-c és VIIe-k övezet uniós vizei (SRX/67AKXD)
Belgium	725 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Észtország	4 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Franciaország	3 255 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Németország	10 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Írország	1 048 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Litvánia	17 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Hollandia	3 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Portugália	18 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Spanyolország	876 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Egyesült Királyság	2 076 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unió	8 032 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Teljes kifogható mennyiség	8 032 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		Elővigyázatossági TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

- <sup>(1)</sup> A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), a csikos rája (*Raja microocellata*) (RJE/67AKXD), a sápadt rája (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) és az érdes rája (*Raja fullonica*) (RJF/67AKXD) fogásait külön kell bejelenteni.
- <sup>(2)</sup> Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIId övezet uniós vizein (SRX/\*07D.), az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat nem érintve. A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*07D.), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/\*07D.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/\*07D.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/\*07D.), a csikos rája (*Raja microocellata*) (RJE/\*07D.), a sápadt rája (*Raja circularis*) (RJI/\*07D.) és az érdes rája (*Raja fullonica*) (RJF/\*07D.) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*).
- <sup>(3)</sup> Nem vonatkozik a csikos rájára (*Raja microocellata*). E faj véletlenül fogott egyedek meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok egyedek gyors és biztonságos visszaengedését.
- <sup>(4)</sup> Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*). E fajra nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Azokban az esetekben, amikor nem tartozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá, a cifra rájának a VIIe övezetben ejtett járulékos fogásai csak egészben vagy belezve rakodhatók ki, és csak azzal a feltétellel, hogy halászati utanként nem haladhatják meg a 20 kilogramm élőtömeget. A fogásoknak az alábbi táblázatban megadott kvótákon belül kell maradniuk. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. A cifra rája járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/67AKXD). A cifra rája esetében az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók:

Faj:	Cifra rája <i>Raja undulata</i>	Övezet:	A VIIe övezet uniós vizei (RJU/67AKXD)
Belgium	9		
Észtország	0		
Franciaország	41		
Németország	0		
Írország	13		
Litvánia	0		
Hollandia	0		
Portugália	0		
Spanyolország	11		
Egyesült Királyság	26		
Unió	100		
TAC	100		Elővigyázatossági TAC

#### Különleges feltétel:

Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIId övezet uniós vizein, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/\*07D.). E különleges feltétel nem érinti az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

Faj:	Rájaalakúak Rajiformes	Övezet:	A VIII övezet uniós vizei (SRX/07D.)
Belgium	87 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Franciaország	729 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Hollandia	5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Egyesült Királyság	145 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unió	966 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Teljes kifogható mennyiség	966 <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		Elővigyázatossági TAC

- (<sup>1</sup>) A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/07D.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/07D.) és a csíkos rája (*Raja microcellata*) (RJE/07D.) fogásait külön kell bejelenteni.
- (<sup>2</sup>) Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIa, VIb, VIIa–c és VIIe–k övezet uniós vizein (SRX/\*67AKD). A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/\*67AKD.), a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/\*67AKD.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/\*67AKD.), a foltos rája (*Raja montagui*) (RJM/\*67AKD.) és a csíkos rája (*Raja microcellata*) (RJE/\*67AKD.) fogásait külön kell bejelenteni. Ez a különleges feltétel nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*).
- (<sup>3</sup>) Nem vonatkozik a csíkos rájára (*Raja microcellata*). E fajok véletlenül fogott egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől. Ezeket az egyedeket haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A halászokat ösztönözni kell olyan módszerek és eszközök kidolgozására és alkalmazására, amelyek megkönnyítik e fajok egyedeinek gyors és biztonságos visszaengedését.
- (<sup>4</sup>) Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*). E fajra nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Azokban az esetekben, amikor nem tartozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá, a cifra rájának az e TAC hatálya alá tartozó területen ejtett járulékos fogásai csak egészben vagy belezve rakodhatók ki, és csak azzal a feltétellel, hogy halászati utanként nem haladhatják meg a 40 kilogramm élőtömeget. A fogásoknak az alábbi táblázatban megadott kvótákon belül kell maradniuk. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. A cifra rája járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/07D.). A cifra rája esetében az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók:

Faj:	Cifra rája <i>Raja undulata</i>	Övezet:	A VIII övezet uniós vizei (RJU/07D.)
Belgium	1		
Franciaország	9		
Hollandia	0		
Egyesült Királyság	2		
Unió	12		
Teljes kifogható mennyiség	12		Elővigyázatossági TAC

#### Különleges feltétel:

Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a VIIe övezet uniós vizein, a kifogott mennyiséget pedig az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (RJU/\*67AKD). E különleges feltétel nem érinti az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

Faj:	Rájaalakúak Rajiformes	Övezet:	A VIII és IX övezet uniós vizei (SRX/89-C.)
Belgium	7 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Franciaország	1 298 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Portugália	1 051 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Spanyolország	1 057 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	7 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	3 420 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	3 420 <sup>(2)</sup>		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A kakukkrája (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), a kurtafarkú rája (*Raja brachyura*) (RJH/89-C.) és a tüskés rája (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) fogásait külön kell bejelenteni.

<sup>(2)</sup> Nem vonatkozik a cifra rájára (*Raja undulata*). E fajra nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Azokban az esetekben, amikor nem tartozik a kirakodási kötelezettség hatálya alá, a cifra rájának a VIII és IX alterületen ejtett járulékos fogásai csak egészben vagy belezve rakodhatók ki, és csak azzal a feltétellel, hogy halászati utanként nem haladhatják meg a 20 kilogramm élőtömeget a VIII. alterületen, és a 40 kilogramm élőtömeget a IX. alterületen. A fogásoknak az alábbi táblázatban megadott kvótákon belül kell maradniuk. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat. A cifra rája járulékos fogásait külön, az alábbi táblázatokban szereplő kódok feltüntetésével kell jelenteni. A cifra rája esetében az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók:

Faj:	Cifra rája <i>Raja undulata</i>	Övezet:	A VIII övezet uniós vizei (RJU/8-C.)
Belgium	0		
Franciaország	9		
Portugália	8		
Spanyolország	8		
Egyesült Királyság	0		
Unió	25		
TAC	25		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Cifra rája <i>Raja undulata</i>	Övezet:	A IX övezet uniós vizei (RJU/9-C.)
Belgium	0		
Franciaország	16		
Portugália	12		
Spanyolország	12		
Egyesült Királyság	0		
Unió	40		
Teljes kifogható mennyiség	40		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és a IV övezet uniós vizei, valamint az Vb és a VI övezet uniós és nemzetközi vizei (GHL/2A-C46)
Dánia	16		
Németország	28		
Észtország	16		
Spanyolország	16		
Franciaország	259		
Írország	16		
Litvánia	16		
Lengyelország	16		
Egyesült Királyság	1 017		
Unió	1 400		
Norvégia	1 100 <sup>(1)</sup>		
TAC	2 500		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A IIa és VI övezet uniós vizein halászható. A VI övezetben az említett mennyiség csak horogsorral halászható (GHL/\*2A6-C).

<b>Faj:</b>	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa és IV; a IIa, IIIb, IIIc és az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (MAC/2A34.)
Belgium	566 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Dánia	19 461 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Németország	590 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Franciaország	1 781 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Hollandia	1 793 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Svédország	5 389 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Egyesült Királyság	1 661 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unió	31 241 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Norvégia	185 639 <sup>(3)</sup>		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

(1) Különleges feltétel: Beleértve az é. sz. 62°-tól délre található norvég vizeken (MAC/\*04N-) halászható következő mennyiséget (tonna): 338

A norvég vizeken e különleges feltétel mellett folytatott halászatkor a közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajokra megállapított kvótákba.

(2) A IVa övezet norvég vizein is halászható (MAC/\*4AN.).

(3) Le kell vonni a TAC (hozzáférséi kvóta) Norvégiára eső részéből. Ez a mennyiség magában foglalja az Északi-tengerre vonatkozó TAC Norvégiát megillető részét: 53 826

A kvóta szerinti mennyiség kizárólag a IVa övezetben halászható (MAC/\*04A.) a következő mennyiség (tonna) kivételével, amely a IIIa övezetben fogható ki (MAC/\*03A.): 3 000

(4) Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek halászhatók a következő két övezetben:

	A IIa övezet norvég vizei (MAC/*02AN-)	Feröer szigetek vizei (MAC/*FRO1)
Belgium	76	91
Dánia	2 624	3 131
Németország	80	95
Franciaország	240	286
Hollandia	242	288
Svédország	726	854
Egyesült Királyság	224	267
Unió	4 212	5 012

#### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

	IIIa (MAC/*03A.)	IIIa, IVb és IVc (MAC/*3A4BC)	IVb (MAC/*04B.)	IVc (MAC/*04C.)	VI, a IIa övezet nemzetközi vizei 2016. január 1-jétől február 15-ig, valamint 2016. szeptember 1-jétől december 31-ig (MAC/*2A6.)
Dánia	0	4 130	0	0	11 677
Franciaország	0	490	0	0	0
Hollandia	0	490	0	0	0
Svédország	0	0	390	10	3 031
Egyesült Királyság	0	490	0	0	0
Norvégia	3 000	0	0	0	0

<b>Faj:</b>	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	<b>Övezet:</b>	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a IIa, XII és XIV övezet nemzetközi vizei (MAC/2CX14-)
Németország	22 751		
Spanyolország	24		
Észtország	189		
Franciaország	15 169		
Írország	75 837		
Lettország	140		
Litvánia	140		
Hollandia	33 178		
Lengyelország	1 602		
Egyesült Királyság	208 557		
Unió	357 587		
Norvégia	16 024 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Feröer szigetek	32 446 <sup>(3)</sup>		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A IIa övezetben, a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső részén, a IVa, a VIIIc, a VIIe, a VIIIb és a VIIIc övezetben halászható (MAC/\*AX7H).

<sup>(2)</sup> A hozzáférési kvóta vonatkozásában Norvégia a következő, tonnában kifejezett kiegészítő mennyiséget halászhatja az é. sz. 56° 30'-től északra, amely mennyiséget beleszámít a Norvégiára vonatkozó fogási határértékbe (MAC/\*N5630): 37 128

<sup>(3)</sup> Ezt a mennyiséget le kell vonni a Feröer szigetekre vonatkozó fogási határértékből (hozzáférési kvóta). Kizárólag a IV övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra eső területein halászható (MAC/\*6AN56). Január 1-jétől február 15-ig és október 1-jétől december 31-ig azonban ez a kvóta a IIa övezetben és a IVa övezetnek az é. sz. 59°-tól északra eső területein (uniós vizek) is halászható (MAC/\*24N59).

#### Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben és időszakokban:

	a IIa övezet uniós vizei; a IVa övezet uniós és norvég vizei. A 2016. január 1-jétől február 15-ig és a 2016. szeptember 1-jétől december 31-ig terjedő időszakban (MAC/*4A-EN)	a IIa övezet norvég vizei (MAC/*2AN-)	Feröer szigeteki vizek (MAC/*FRO2)
Németország	13 731	1 851	1 813
Franciaország	9 154	1 233	1 208
Írország	45 770	6 170	6 042
Hollandia	20 024	2 698	2 643
Egyesült Királyság	125 873	16 971	16 616
Unió	214 552	28 923	28 322

<b>Faj:</b>	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIc, IX és X; a CEECAF 34.1.1 övezet uniós vizei (MAC/8C3411)
Spanyolország	33 723 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	224 <sup>(1)</sup>		
Portugália	6 971 <sup>(1)</sup>		
Unió	40 918		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel:

**A más tagállamokkal elcserélhető mennyiségek a VIIIa, VIIIb és VIIIc övezetben (MAC/\*8ABD.) foghatók. A VIIIa, VIIIb és VIIIc övezetben fogható, Spanyolország, Portugália vagy Franciaország által csere céljából rendelkezésre bocsátott mennyiségek azonban nem haladhatják meg a felajánló tagállam kvótáinak 25 %-át.**

Különleges feltétel: Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

VIIIb (MAC/*08B.)	
Spanyolország	2 832
Franciaország	19
Portugália	585

<b>Faj:</b>	Makréla <i>Scomber scombrus</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IVa övezet norvég vizei (MAC/2A4A-N)
Dánia	14 043 <sup>(1)</sup>		
Unió	14 043 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A IIa övezetben (MAC/\*02A.) és a IVa övezetben (MAC/\*4A.) ejtett fogásokat külön kell bejelenteni.

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; az ICES 22–32 alkörzet uniós vizei (SOL/3A/BCD)
Dánia	328		
Németország	19 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	32 <sup>(1)</sup>		
Svédország	12		
Unió	391		
Teljes kifogható mennyiség	391		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A kvótát kizárólag a IIIa övezet uniós vizein, valamint az ICES 22–32 alkörzetben lehet felhasználni.



<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (SOL/24-C.)
Belgium	1 104		
Dánia	505		
Németország	883		
Franciaország	221		
Hollandia	9 971		
Egyesült Királyság	568		
Unió	13 252		
Norvégia	10 <sup>(1)</sup>		
TAC	13 262		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a IV övezet uniós vizein halászható (SOL/\*04-C.).

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VI; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (SOL/56-14)
Írország	46		
Egyesült Királyság	11		
Unió	57		
TAC	57		Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VIIa (SOL/07A.)
Belgium	10 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	0 <sup>(1)</sup>		
Írország	17 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	3 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	10 <sup>(1)</sup>		
Unió	40 <sup>(1)</sup>		
TAC	40 <sup>(1)</sup>		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VIIb és VIIc (SOL/7BC.)
Franciaország	6		
Írország	36		
Unió	42		
TAC	42		Elővigyázatossági TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VIIId (SOL/07D.)
Belgium	877		
Franciaország	1 754		
Egyesült Királyság	627		
Unió	3 258		
Teljes kifogható mennyiség	3 258		Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VIIe. (SOL/07E.)
Belgium	35		
Franciaország	369		
Egyesült Királyság	575		
Unió	979		
TAC	979		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	<b>Övezet:</b>	VIIIf és VIIg (SOL/7FG.)
Belgium	487		
Franciaország	49		
Írország	24		
Egyesült Királyság	219		
Unió	779		
Teljes kifogható mennyiség	779		Analitikai TAC

Faj:	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet:	VIIIh, VIIj és VIIk (SOL/7HJK.)
Belgium	32		
Franciaország	64		
Írország	171		
Hollandia	51		
Egyesült Királyság	64		
Unió	382		
TAC	382		Analitikai TAC E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

Faj:	Közönséges nyelvhal <i>Solea solea</i>	Övezet:	VIIIa és VIIIb (SOL/8AB.)
Belgium	42		
Spanyolország	8		
Franciaország	3 135		
Hollandia	235		
Unió	3 420		
Teljes kifogható mennyiség	3 420		Analitikai TAC

Faj:	Nyelvhalak <i>Solea spp.</i>	Övezet:	VIIIc, VIII d, VIIIe, IX és X; a CECAF 34.1.1 uniós vizei (SOO/8CDE34)
Spanyolország	403		
Portugália	669		
Unió	1 072		
TAC	1 072		Elővigyázatossági TAC

Faj:	Spratt és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Sprattus sprattus</i>	Övezet:	IIIa (SPR/03A.)
Dánia	22 300 <sup>(1)</sup>		
Németország	47 <sup>(1)</sup>		
Svédország	8 437 <sup>(1)</sup>		
Unió	30 784		
Teljes kifogható mennyiség	33 280		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A kirakodási kötelezettséget nem érintve, a vékonybajszú tőkehal fogásait be lehet számítani a kvóta (OTH/\*03A.) 5 %-áig, feltéve, hogy a sprattkvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.

<b>Faj:</b>	Spratt és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (SPR/2AC4-C)
Belgium	3 802 <sup>(1)</sup>		
Dánia	300 915 <sup>(1)</sup>		
Németország	3 802 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	3 802 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	3 802 <sup>(1)</sup>		
Svédország	1 330 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	12 547 <sup>(1)</sup>		
Unió	330 000		
Norvégia	20 000		
Feröer szigetek	5 500 <sup>(3)</sup>		
TAC	355 500		

Analitikai TAC  
E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A kirakodási kötelezettség sérelme nélkül a közönséges lepényhal és a vékonybajszú tőkehal fogásait be lehet számítani a kvóta 2 %-áig (OTH/\*2AC4C), feltéve, hogy a sprattkvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.

<sup>(2)</sup> A homoki angolnával együtt.

<sup>(3)</sup> A hering járulékos fogásának legfeljebb 4 %-át magában foglalhatja.

<b>Faj:</b>	Spratt <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Övezet:</b>	VIIId és VIIe (SPR/7DE.)
Belgium	26		
Dánia	1 674		
Németország	26		
Franciaország	361		
Hollandia	361		
Egyesült Királyság	2 702		
Unió	5 150		
TAC	5 150		

Elővigyázatossági TAC

<b>Faj:</b>	Tüskécápa <i>Squalus acanthias</i>	<b>Övezet:</b>	A IIIa övezet uniós vizei (DGS/03A-C.)
-------------	---------------------------------------	----------------	---

Dánia	0 <sup>(1)</sup>
Svédország	0 <sup>(1)</sup>
Unió	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A tüskécápa nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Ha véletlenül kifogják olyan halászati tevékenység keretében, amelyben a tüskécápa nem tartozik kirakodási kötelezettség hatálya alá, e faj egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

<b>Faj:</b>	Tüskécápa <i>Squalus acanthias</i>	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei (DGS/2AC4-C)
-------------	---------------------------------------	----------------	--

Belgium	0 <sup>(1)</sup>
Dánia	0 <sup>(1)</sup>
Németország	0 <sup>(1)</sup>
Franciaország	0 <sup>(1)</sup>
Hollandia	0 <sup>(1)</sup>
Svédország	0 <sup>(1)</sup>
Egyesült Királyság	0 <sup>(1)</sup>
Unió	0 <sup>(1)</sup>
TAC	0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A tüskécápa nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Ha véletlenül kifogják olyan halászati tevékenység keretében, amelyben a tüskécápa nem tartozik kirakodási kötelezettség hatálya alá, e faj egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

<b>Faj:</b>	Tüskécápa <i>Squalus acanthias</i>	<b>Övezet:</b>	Az I, V, VI, VII, VIII, XII és XIV övezet uniós és nemzetközi vizei (DGS/15X14)
Belgium	0 <sup>(1)</sup>		
Németország	0 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	0 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	0 <sup>(1)</sup>		
Írország	0 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	0 <sup>(1)</sup>		
Portugália	0 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	0 <sup>(1)</sup>		
Unió	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup>		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

E rendelet 12. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó.

(<sup>1</sup>) A tüskécápa nem irányulhat célzott halászat az e TAC hatálya alá tartozó területeken. Ha véletlenül kifogják olyan halászati tevékenység keretében, amelyben a tüskécápa nem tartozik kirakodási kötelezettség hatálya alá, e faj egyedeit meg kell óvni az esetleges sérülésektől és haladéktalanul vissza kell engedni a tengerbe. A fenti rendelkezések nem érintik az e rendelet 13. és 46. cikkében meghatározott területek tekintetében megállapított tilalmakat.

<b>Faj:</b>	Fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trachurus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A IVb, IVc és VIId övezet uniós vizei (JAX/4BC7D)
Belgium	13 <sup>(3)</sup>		
Dánia	5 519 <sup>(3)</sup>		
Németország	487 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Spanyolország	102 <sup>(3)</sup>		
Franciaország	458 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Írország	347 <sup>(3)</sup>		
Hollandia	3 323 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugália	12 <sup>(3)</sup>		
Svédország	75 <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	1 314 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unió	11 650		
Norvégia	3 550 <sup>(2)</sup>		
TAC	15 200		

## Elővigyázatossági TAC

(<sup>1</sup>) Különleges feltétel: A VIId övezetben halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható bele a következő övezetekre vonatkozó kvótába: a IIa, IVa, VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIA, VIIIb, VIIIc és VIIId övezet uniós vizei; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (JAX/\*2A-14).

(<sup>2</sup>) A IVa övezet uniós vizein halászható, azonban a VIId övezet uniós vizein nem (JAX/\*04-C.).

(<sup>3</sup>) A kirakodási kötelezettség sérelme nélkül a disznófejűhal-félék, a vékonybajszú tőkehal és a makréla fogásait be lehet számítani a kvóta 5 %-áig (OTH/\*4BC7D), feltéve, hogy a fattyúmakréla-kvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.

Faj:	Fattyúmakrélák és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	A IIa és IVa övezet uniós vizei; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc és VIIIe; az Vb övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (JAX/2A-14)
Dánia	10 415 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Németország	8 126 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Spanyolország	11 084 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Franciaország	4 183 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Írország	27 064 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Hollandia	32 606 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Portugália	1 068 <sup>(3)</sup> <sup>(5)</sup>		
Svédország	675 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	9 800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unió	105 021		
Feröer szigetek	1 700 <sup>(4)</sup>		
TAC	106 721		Analitikai TAC

- (1) Különleges feltétel: A IIa vagy a IVa övezet uniós vizein 2016. június 30. előtt halászott kvótamennyiség legfeljebb 5 %-a számítható be a IVb, IVc és VIId övezet uniós vizeire vonatkozó kvóta keretében halászott mennyiségbe (JAX/\*4BC7D).
- (2) Különleges feltétel: E kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a VIId övezetben (JAX/\*07D.). E különleges feltétel szerint és a (3) lábjegyzetnek megfelelően a disznófejűhal-félék és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (OTH/\*07D.).
- (3) A kirakodási kötelezettség sérelme nélkül a disznófejűhal-félék, a vékonybajszú tőkehal és a makréla fogásait be lehet számítani a kvóta 5 %-áig (OTH/\*4BC7D), feltéve, hogy a fattyúmakréla-kvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.
- (4) Kizárólag a IVa, VIa (kizárólag az é. sz. 56° 30' -től északra), VIIe, VIIf és VIIh övezetben.
- (5) Különleges feltétel: E kvóta legfeljebb 50 %-a halászható a VIIIc övezetben (JAX/\*08C2). E különleges feltétel szerint és a (3) lábjegyzetnek megfelelően a disznófejűhal-félék és a vékonybajszú tőkehal járulékos fogásait külön, az alábbi kód feltüntetésével kell jelenteni: (OTH/\*08C2).

Faj:	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	VIIIc (JAX/08C.)
Spanyolország	15 441 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Franciaország	268 <sup>(2)</sup>		
Portugália	1 526 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	17 235		
TAC	17 235		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

- (1) Különleges feltétel: E kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a IX övezetben (JAX/\*09.).
- (2) Ennek a 850/98/EK rendelet(1) 19. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezések ellenére legfeljebb 5 %-a lehet 12–15 cm méretű fattyúmakréla. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó konverziós tényező: 1,20. E rendelkezések nem vonatkoznak a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<b>Faj:</b>	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	IX (JAX/09.)
Spanyolország	17 744 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Portugália	50 839 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	68 583		
TAC	68 583		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: E kvóta legfeljebb 5 %-a halászható a VIIIc övezetben (JAX/\*08C).

<sup>(2)</sup> Ennek a 850/98/EK rendelet (1)19. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezések ellenére legfeljebb 5 %-a lehet 12–15 cm méretű fattyúmakréla. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó konverziós tényező: 1,20. E rendelkezések nem vonatkoznak a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<b>Faj:</b>	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	X; a CECAF uniós vizei <sup>(1)</sup> (JAX/X34PRT)
Portugália	Megállapítandó <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unió	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		
TAC	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> Az Azori-szigetekkel szomszédos vizek.

<sup>(2)</sup> E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

<sup>(3)</sup> A (2) lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

<sup>(4)</sup> Ennek a 850/98/EK rendelet (1)19. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezések ellenére legfeljebb 5 %-a lehet 12–15 cm méretű fattyúmakréla. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó konverziós tényező: 1,20. E rendelkezések nem vonatkoznak a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.

<b>Faj:</b>	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A CECAF uniós vizei <sup>(1)</sup> (JAX/341PRT)
Portugália	Megállapítandó <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Unió	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		
TAC	Megállapítandó <sup>(3)</sup>		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A Madeirával szomszédos vizek.

<sup>(2)</sup> E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

<sup>(3)</sup> A (2) lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

<sup>(4)</sup> Ennek a 850/98/EK rendelet (1)19. cikkének (3) bekezdésében foglalt rendelkezések ellenére legfeljebb 5 %-a lehet 12–15 cm méretű fattyúmakréla. E mennyiség ellenőrzése tekintetében a kirakodott fogások tömegére vonatkozó konverziós tényező: 1,20. E rendelkezések nem vonatkoznak a kirakodási kötelezettség hatálya alá tartozó fogásokra.



<b>Faj:</b>	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A CECAF uniós vizei (1) (JAX/341SPN)
Spanyolország	Megállapítandó (2)		
Unió	Megállapítandó (3)		
TAC	Megállapítandó (3)		Elővigyázatossági TAC

(1) A Kanári-szigetekkel szomszédos vizek.

(2) E rendelet 6. cikke alkalmazandó.

(3) A (2) lábjegyzetnek megfelelően meghatározott mennyiséggel megegyező mennyiségben került megállapításra.

<b>Faj:</b>	Norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trisopterus esmarkii</i>	<b>Övezet:</b>	IIIa; A IIa és IV övezet uniós vizei (NOP/2A3A4.)
Dánia	128 880 (1)		
Németország	25 (1) (2)		
Hollandia	95 (1) (2)		
Unió	129 000 (1) (3)		
Norvégia	15 000 (4)		
Feröer szigetek	6 000 (5)		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A kirakodási kötelezettség sérelme nélkül, a vékonybajszú tőkehal fogásait be lehet számítani a kvóta (OT2/\*2A3A4) 5 %-áig, feltéve, hogy a norvég tőkehalra vonatkozó kvóta összesen legfeljebb 9 %-át teszik ki e fogások és az említett fajoknak az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (8) bekezdése értelmében elszámolt járulékos fogásai.

(2) A kvóta kizárólag az ICES IIa, IIIa és IV övezet uniós vizein halászható.

(3) Az uniós kvóta kizárólag 2016. január 1-jétől október 31-ig halászható.

(4) Válogató rácsot kell használni.

(5) Válogató rácsot kell használni. Beleértendő az elkerülhetetlen járulékos fogások maximum 15 %-a (NOP/\*2A3A4), amelyet bele kell számítani e kvótába.

<b>Faj:</b>	Norvég tőkehal és a kapcsolódó járulékos fogások <i>Trisopterus esmarkii</i>	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (NOP/04-N.)
Dánia	0		
Egyesült Királyság	0		
Unió	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Ipari halak	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (I/F/04-N.)
Svédország	800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	800		
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC	

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a foltos tőkehal, a sávós tőkehal, a vékonybajszú tőkehal és a fekete tőkehal járulékos fogásait bele kell számítani az e fajok vonatkozásában megállapított kvótákba.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: ebből legfeljebb a következő mennyiség lehet fattyúmakréla (JAX/\*04-N.): 400

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok	<b>Övezet:</b>	Az Vb, VI és VII övezet uniós vizei (OTH/5B67-C)
Unió	Nem releváns		
Norvégia	140 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC	

<sup>(1)</sup> Csak horogsorral halászható.

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok	<b>Övezet:</b>	A IV övezet norvég vizei (OTH/04-N.)
Belgium	44		
Dánia	4 000		
Németország	451		
Franciaország	185		
Hollandia	320		
Svédország	Nem releváns <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	3 000		
Unió	8 000 <sup>(2)</sup>		
TAC	Nem releváns	Elővigyázatossági TAC	

<sup>(1)</sup> A Norvégia által Svédország számára hagyományosan megállapított „egyéb fajok” kvóta.

<sup>(2)</sup> A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok	<b>Övezet:</b>	A IIa és IV övezet uniós vizei, valamint a VIa övezetnek az é. sz. 56° 30'-től északra lévő uniós vizei (OTH/2A46AN)
Unió	Nem releváns		
Norvégia	4 750 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Feröer szigetek	150 <sup>(3)</sup>		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> A IIa és IV övezetre korlátozva (OTH/\*2A4-C).

<sup>(2)</sup> A külön nem említett halászatokkal együtt. Konzultációkat követően adott esetben kivételek tehetők.

<sup>(3)</sup> A IV és VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra) övezetben halászható (OTH/\*46AN).

## IB. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKKELETI RÉSZÉ ÉS GRÖNLAND, AZ ICES I, II, V, XII ÉS XIV ALTERÜLET,  
VALAMINT A NAFO 1 ÖVEZET GRÖNLANDI VIZEI

Faj:	Hering <i>Clupea harengus</i>	Övezet:	Az I és II övezet uniós, Feröer szigeteki, norvég és nemzetközi vizei (HER/1/2-)
Belgium	7 <sup>(1)</sup>		
Dánia	7 069 <sup>(1)</sup>		
Németország	1 238 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	23 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	305 <sup>(1)</sup>		
Írország	1 830 <sup>(1)</sup>		
Hollandia	2 529 <sup>(1)</sup>		
Lengyelország	358 <sup>(1)</sup>		
Portugália	23 <sup>(1)</sup>		
Finnország	109 <sup>(1)</sup>		
Svédország	2 619 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	4 519 <sup>(1)</sup>		
Unió	20 629 <sup>(1)</sup>		
Feröer szigetek	6 000 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>		
Norvégia	18 566 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Teljes kifogható mennyiség	316 876		Analitikai TAC

<sup>(1)</sup> A fogások Bizottságnak történő bejelentésekor a következő területeken halászott mennyiségeket is jelteni kell: NEAFC szabályozási terület és az uniós vizek.

<sup>(2)</sup> Az é. sz. 62°-tól északra található uniós vizeken halászható.

<sup>(3)</sup> Beleszámítandó a Feröer szigeteki fogási határértékekbe.

<sup>(4)</sup> Beleszámítandó a norvégiai fogási korlátba.

**Különleges feltétel:**

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetekben:

norvég vizek az é. sz. 62°-tól északra és a Jan Mayen körüli halászati övezet (HER/\*2AJMN) 18 566

II, Vb az é. sz. 62°-tól északra (Feröer-szigeteki vizek) (HER/\*25B-F)

Belgium	2
Dánia	2 055
Németország	360
Spanyolország	7
Franciaország	89
Írország	532
Hollandia	736
Lengyelország	104
Portugália	7
Finnország	32
Svédország	762
Egyesült Királyság	1 314

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vizei (COD/1N2AB.)
Németország	2 120		
Görögország	263		
Spanyolország	2 365		
Írország	263		
Franciaország	1 946		
Portugália	2 365		
Egyesült Királyság	8 225		
Unió	17 547		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1F övezet grönlandi vizei és a XIV övezet grönlandi vizei (COD/N1GL14)
Németország	1 718 (1)		
Egyesült Királyság	382 (1)		
Unió	2 100 (1)		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A járulékos fogások kivételével e kvótákra az alábbi feltételek vonatkoznak:

2016. április 1. és május 31. között nem halászhatók.
- Az alábbi négy terület közül legalább kettőben halászható:

Jelentéstételi kód	Földrajzi határok
COD/GRL1	A grönlandi halászati területnek az é. sz. 63° 45'-től északra, az é. sz. 67° 00'-től délre és a ny. h. 35° 15'-től keletre eső része.
COD/GRL2	A grönlandi halászati területnek az a része, amely a ny. h. 44° 00'-től keletre az é. sz. 62° 30' és az é. sz. 63° 45' között található, valamint az a része, amely az é. sz. 63° 45'-től északra a ny. h. 44° 00' és a ny. h. 35° 15' között található.
COD/GRL3	A grönlandi halászati területnek az a része, amely az é. sz. 59° 00'-től délre és a ny. h. 42° 00'-től keletre található, valamint az a része, amely a ny. h. 44° 00'-től keletre az é. sz. 59° 00' és az é. sz. 62° 30' között található.
COD/GRL4	A grönlandi halászati területnek az a része, amely a ny. h. 44° 00'-től nyugatra az é. sz. 60° 45' és az é. sz. 59° 00' között található, valamint az a része, amely az é. sz. 59° 00'-től délre és a ny. h. 42° 00'-től nyugatra található.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	I és IIb (COD/1/2B.)
Németország	6 450 <sup>(3)</sup>		
Spanyolország	13 082 <sup>(3)</sup>		
Franciaország	3 039 <sup>(3)</sup>		
Lengyelország	2 728 <sup>(3)</sup>		
Portugália	2 630 <sup>(3)</sup>		
Egyesült Királyság	4 298 <sup>(3)</sup>		
Más tagállamok	949 <sup>(1)</sup> <sup>(3)</sup>		
Unió	33 176 <sup>(2)</sup>		
TAC	Nem releváns		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Németország, Spanyolország, Franciaország, Lengyelország, Portugália és az Egyesült Királyság kivételével.

<sup>(2)</sup> A Spitzbergák és a Medve-sziget térségében az Unió rendelkezésére álló tőkehalállomány-részesedésnek és a kapcsolódó járulékos foltostőkehal-fogásoknak az elosztása semmilyen módon nem sérti az 1920. évi párizsi szerződésből eredő jogokat és kötelezettségeket.

<sup>(3)</sup> A járulékos foltostőkehal-fogások fogásonként legfeljebb 14 %-ot tehetnek ki. A járulékos foltostőkehal-fogásokat nem kell beleszámítani a közönséges tőkehalra vonatkozó kvótába.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal és foltos tőkehal <i>Gadus morhua</i> és <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (COD/05B-F.) tőkehal; (HAD/05B-F.) foltos tőkehal;
Németország	19		
Franciaország	114		
Egyesült Királyság	817		
Unió	950		
TAC	Nem releváns		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Gránátoshalak <i>Macrourus</i> spp.	<b>Övezet:</b>	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (GRV/514GRN)
-------------	--	----------------	--

Unió 100 <sup>(1)</sup>

TAC Nem releváns <sup>(2)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: tilos a gránátoshal (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514GRN) és az észak-atlanti gránátoshal (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni.

<sup>(2)</sup> Az alábbi, tonnában kifejezett össz mennyiséget Norvégiának osztották ki, amely mennyiség ebben a TAC-övezetben vagy a NAFO 1 övezet grönlandi vizein halászható (GRV/514N1G). Különleges feltétel e mennyiség vonatkozásában: tilos a gránátoshal (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) és az észak-atlanti gránátoshal (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni. 90

<b>Faj:</b>	Gránátoshalak <i>Macrourus</i> spp.	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1 övezet grönlandi vizei (GRV/N1GRN.)
-------------	--	----------------	---

Unió 100 <sup>(1)</sup>

TAC Nem releváns <sup>(2)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: tilos a gránátoshal (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/N1GRN.) és az észak-atlanti gránátoshal (*Macrourus berglax*) (RHG/N1GRN.) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni.

<sup>(2)</sup> Az alábbi, tonnában kifejezett össz mennyiséget Norvégiának osztották ki, amely mennyiség ebben a TAC-övezetben vagy az V és XIV övezet grönlandi vizein halászható (GRV/514N1G). Különleges feltétel e mennyiség vonatkozásában: tilos a gránátoshal (*Coryphaenoides rupestris*) (RNG/514N1G) és az észak-atlanti gránátoshal (*Macrourus berglax*) (RHG/514GRN) célzott halászata. E fajok egyedei kizárólag járulékosan foghatók ki és a kihalászott mennyiséget külön kell bejelenteni. 90

<b>Faj:</b>	Kapellán <i>Mallotus villosus</i>	<b>Övezet:</b>	IIb (CAP/02B.)
-------------	--------------------------------------	----------------	-------------------

Unió 0

TAC 0

Analitikai TAC

<b>Faj:</b>	Kapellán <i>Mallotus villosus</i>	<b>Övezet:</b>	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (CAP/514GRN)
Dánia		0	
Németország		0	
Svédország		0	
Egyesült Királyság		0	
Összes tagállam		0 <sup>(1)</sup>	
Unió		0 <sup>(2)</sup>	
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(<sup>1</sup>) Dánia, Németország, Svédország és az Egyesült Királyság az „Összes tagállam” megjelölésű kvótát csak akkor veheti igénybe, ha saját kvótáját már kimerítette. Azok a tagállamok azonban, amelyek az uniós kvóta több mint 10 %-ával rendelkeznek, egyáltalán nem vehetik igénybe az „Összes tagállam” megjelölésű kvótát.

(<sup>2</sup>) Június 20-tól a következő év április 30-ig terjedő halászati időszakban.

<b>Faj:</b>	Foltos tőkehal <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vizei (HAD/1N2AB.)
Németország		236	
Franciaország		142	
Egyesült Királyság		722	
Unió		1 100	
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.



<b>Faj:</b>	Kék puhatókehal <i>Micromesistius poutassou</i>	<b>Övezet:</b>	Feröer szigetek vizek (WHB/2A4AXF)
Dánia	1 100		
Németország	75		
Franciaország	120		
Hollandia	105		
Egyesült Királyság	1 100		
Unió	2 500 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A kék puhatókehal fogásai magukban foglalhatják az aranylazac elkerülhetetlen járulékos fogásait.

<b>Faj:</b>	Északi menyhal és kék menyhal <i>Molva molva</i> és <i>Molva dypterygia</i>	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vize (LIN/05B-F.) északi menyhal; (BLI/05B-F.) kék menyhal
Németország	615		
Franciaország	1 365		
Egyesült Királyság	120		
Unió	2 100 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> A járulékos gránátoshal- és feketeabroncshal-fogások beszámíthatók e kvótába a következő korlátig (OTH/\*05B-F): 500

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	Az V és XIV övezet grönlandi vize (PRA/514GRN)
Dánia	687		
Franciaország	687		
Unió	1 375		
Norvégia	2 000		
Feröer szigetek	1 300		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1 övezet grönlandi vizei (PRA/N1GRN.)
Dánia	1 300		
Franciaország	1 300		
Unió	2 600		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vizei (POK/1N2AB.)
Németország	2 040		
Franciaország	328		
Egyesült Királyság	182		
Unió	2 550		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet nemzetközi vizei (POK/1/2INT)
Unió	0		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC
<b>Faj:</b>	Fekete tőkehal <i>Pollachius virens</i>	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (POK/05B-F.)
Belgium	60		
Németország	372		
Franciaország	1 812		
Hollandia	60		
Egyesült Királyság	696		
Unió	3 000		
TAC	Nem releváns		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vizei (GHL/1N2AB.)
Németország	25 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	25 <sup>(1)</sup>		
Unió	50 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet nemzetközi vizei (GHL/1/2INT)
Unió	2 000 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Elővigyázatossági TAC

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1 övezet grönlandi vizei (GHL/N1GRN.)
Németország	1 925 <sup>(1)</sup>		
Unió	1 925 <sup>(1)</sup>		
Norvégia	575 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Az é. sz. 68°-tól délre halászható.

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	Az V és XIV övezet grönlandi vizei (GHL/514GRN)
Németország	4 289		
Egyesült Királyság	226		
Unió	4 515 <sup>(1)</sup>		
Norvégia	575		
Feröer szigetek	110		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Egyszerre legfeljebb 6 hajó halászhatja.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek (sekélyvízi) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	az V övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (RED/51214S)
Észtország	0		
Németország	0		
Spanyolország	0		
Franciaország	0		
Írország	0		
Lettország	0		
Hollandia	0		
Lengyelország	0		
Portugália	0		
Egyesült Királyság	0		
Unió	0		
TAC	0		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek (mélyvízi) <i>Sebastes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	az V övezet uniós és nemzetközi vizei; a XII és XIV övezet nemzetközi vizei (RED/51214D)
Észtország	39 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Németország	802 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Spanyolország	141 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Franciaország	75 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Írország	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Lettország	14 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Hollandia	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Lengyelország	72 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Portugália	168 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	2 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	1 313 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag az alábbi koordinátákat összekötő vonalak által határolt területen halászható:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 64° 45'	ny. h. 28° 30'
2	é. sz. 62° 50'	ny. h. 25° 45'
3	é. sz. 61° 55'	ny. h. 26° 45'
4	é. sz. 61° 00'	ny. h. 26° 30'
5	é. sz. 59° 00'	ny. h. 30° 00'
6	é. sz. 59° 00'	ny. h. 34° 00'
7	é. sz. 61° 30'	ny. h. 34° 00'
8	é. sz. 62° 50'	ny. h. 36° 00'
9	é. sz. 64° 45'	ny. h. 28° 30'

<sup>(2)</sup> Kizárólag 2016. május 10. és július 1. között halászható.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vizei (RED/1N2AB.)
Németország	766		
Spanyolország	95		
Franciaország	84		
Portugália	405		
Egyesült Királyság	150		
Unió	1 500		
Teljes kifogható mennyiség	Nem releváns		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet nemzetközi vizei (RED/1/2INT)
-------------	---	----------------	--

Unió Megállapítandó <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>  
TAC 8 000 <sup>(3)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

- <sup>(1)</sup> A halászati tevékenység kizárólag a 2016. július 1-jétől december 31-ig tartó időszakban folytatható. A tevékenységet be kell szüntetni, amikor a NEAFC szerződő felei teljes mértékben kimerítették a teljes kifogható mennyiséget. E naptól kezdődően a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő hajók számára megtiltják a vörös álsügérek célzott halászatát.
- <sup>(2)</sup> A hajóknak a más halfajok halászata során ejtett járulékos vörösálsügér-fogásukat a hajón lévő teljes fogás 1 %-ára kell korlátozniuk.
- <sup>(3)</sup> Az NEAFC szerződő feleinek együttes fogására érvényes ideiglenes fogási korlátok.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek (nyílt vízi) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1F övezet grönlandi vizei, valamint az V és XIV övezet grönlandi vizei (RED/N1G14P)
-------------	--	----------------	---

Németország 1 038 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  
Franciaország 5 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  
Egyesült Királyság 7 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  
Unió 1 050 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>  
Norvégia 800 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>  
Feröer szigetek 50 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>  
TAC Nem releváns

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

- <sup>(1)</sup> Mélyvízi vörös álsügérként, vízközi vonóhálóval csak 2016. május 10-től július 1-jéig halászható.
- <sup>(2)</sup> Kizárólag az alábbi koordinátákat összekötő vonalak által határolt vörösálsügér-védelmi területen belüli grönlandi vizeken halászható:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 64° 45'	ny. h. 28° 30'
2	é. sz. 62° 50'	ny. h. 25° 45'
3	é. sz. 61° 55'	ny. h. 26° 45'
4	é. sz. 61° 00'	ny. h. 26° 30'
5	é. sz. 59° 00'	ny. h. 30° 00'
6	é. sz. 59° 00'	ny. h. 34° 00'
7	é. sz. 61° 30'	ny. h. 34° 00'
8	é. sz. 62° 50'	ny. h. 36° 00'
9	é. sz. 64° 45'	ny. h. 28° 30'

- <sup>(3)</sup> Különleges feltétel: Ez a kvóta a fent említett vörösálsügér-védelmi terület nemzetközi vizein is halászható (RED/\*5-14P).
- <sup>(4)</sup> Kizárólag az V és XIV övezet grönlandi vizein halászható (RED/\*514GN).

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek (tengerfenéki) <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	A NAFO 1F övezet grönlandi vizei, valamint az V és XIV övezet grönlandi vizei (RED/N1G14D)
Németország	1 679 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	9 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	12 <sup>(1)</sup>		
Unió	1 700 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag vonóhálóval, kizárólag az alábbi koordináták által meghatározott vonalaktól északra és nyugatra halászható:

Pont	Földrajzi szélesség	Földrajzi hosszúság
1	é. sz. 59° 15'	ny. h. 54° 26'
2	é. sz. 59° 15'	ny. h. 44° 00'
3	é. sz. 59° 30'	ny. h. 42° 45'
4	é. sz. 60° 00'	ny. h. 42° 00'
5	é. sz. 62° 00'	ny. h. 40° 30'
6	é. sz. 62° 00'	ny. h. 40° 00'
7	é. sz. 62° 40'	ny. h. 40° 15'
8	é. sz. 63° 09'	ny. h. 39° 40'
9	é. sz. 63° 30'	ny. h. 37° 15'
10	é. sz. 64° 20'	ny. h. 35° 00'
11	é. sz. 65° 15'	ny. h. 32° 30'
12	é. sz. 65° 15'	ny. h. 29° 50'

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	Az Va övezet izlandi vizei (RED/05A-IS)
Belgium	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Németország	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Franciaország	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Egyesült Királyság	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
Unió	0 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Beleértve az elkerülhetetlen járulékos fogást is (közönséges tőkehal fogása nem engedélyezett).

<sup>(2)</sup> Csak 2016. július és december között halászható.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek Sebastes spp.	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vízei (RED/05B-F.)
Belgium	4		
Németország	460		
Franciaország	31		
Egyesült Királyság	5		
Unió	500		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok	<b>Övezet:</b>	Az I és II övezet norvég vízei (OTH/1N2AB.)
Németország	117 <sup>(1)</sup>		
Franciaország	47 <sup>(1)</sup>		
Egyesült Királyság	186 <sup>(1)</sup>		
Unió	350 <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok <sup>(1)</sup>	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vízei (OTH/05B-F.)
Németország	322		
Franciaország	289		
Egyesült Királyság	189		
Unió	800		
Teljes kifogható mennyiség	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<sup>(1)</sup> A piaci értéket nem képviselő halfajok nélkül.



<b>Faj:</b>	Lepényhal-alakúak	<b>Övezet:</b>	Az Vb övezet Feröer szigetek vizei (FLX/05B-F)
Németország	18		
Franciaország	14		
Egyesült Királyság	68		
Unió	100		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<b>Faj:</b>	Egyéb (járulékos fogás)	<b>Övezet:</b>	Grönlandi vizek (RED/1/2INT)
Unió	1 126 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	Nem releváns		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

<sup>(1)</sup> A közönséges tőkehal, a vörös álsügérek és a grönlandi laposhal járulékos fogásai.

<sup>(2)</sup> A közönséges tőkehal (B-C/GRLCOD), a vörös álsügérek (B-C/GRLRED), a grönlandi laposhal (B-C/GRLGHL) és a norvég garnéla (B-C/GRLPRA) célzott halászatában ejtett járulékos fogásokat külön kell bejelenteni.

## IC. MELLÉKLET

AZ ATLANTI-ÓCEÁN ÉSZAKNYUGATI RÉSZÉ –  
A NAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)
-------------	---	----------------	----------------------------

Unió 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3NO (COD/N3NO.)
-------------	---	----------------	-------------------------

Unió 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 000 kg vagy 4 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3M (COD/N3M.)
-------------	---	----------------	-----------------------

Észtország 155

Németország 649

Lettország 155

Litvánia 155

Lengyelország 528

Spanyolország 1 993

Franciaország 278

Portugália 2 734

Egyesült Királyság 1 298

Unió 7 945

TAC 13 931

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös lepényhal <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3L (WIT/N3L.)
-------------	--	----------------	-----------------------

Unió 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Vörös lepényhal <i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)
-------------	--	----------------	-------------------------

Észtország 96

Lettország 96

Litvánia 96

Unió 288

TAC 2 172

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Érdes laposhal <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3M (PLA/N3M.)
-------------	---	----------------	-----------------------

Unió 0 <sup>(1)</sup>

TAC 0 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Érdes laposhal <i>Hippoglossoides platessoides</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)
Unió	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup>		
			Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Sebes kalmár <i>Illex illecebrosus</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3 és 4 alövezet (SQI/N34.)
Észtország	128 <sup>(1)</sup>		
Lettország	128 <sup>(1)</sup>		
Litvánia	128 <sup>(1)</sup>		
Lengyelország	227 <sup>(1)</sup>		
Unió	Nem releváns <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>		
TAC	34 000		
			Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> 2016. július 1. és december 31. között halászható.

<sup>(2)</sup> Uniós részesedés nincs meghatározva. Az alábbiakban meghatározott, tonnában kifejezett mennyiség áll Kanada és az uniós tagállamok rendelkezésére (Észtország, Lettország, Litvánia és Lengyelország kivételével). 29 467

<b>Faj:</b>	Sárgafarkú lepényhal <i>Limanda ferruginea</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO.)
Unió	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	17 000		
			Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 2 500 kg vagy 10 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Kapellán <i>Mallotus villosus</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)
Unió	0 <sup>(1)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>	
TAC	0 <sup>(1)</sup>		

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3L <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> (PRA/N3L.)
Észtország	0 <sup>(3)</sup>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>	
Lettország	0 <sup>(3)</sup>		
Litvánia	0 <sup>(3)</sup>		
Lengyelország	0 <sup>(3)</sup>		
Spanyolország	0 <sup>(3)</sup>		
Portugália	0 <sup>(3)</sup>		
Unió	0 <sup>(3)</sup>		
TAC	0 <sup>(3)</sup>		

<sup>(1)</sup> A következő koordinátákkal kijelölt terület kivételével:

Pont	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

<sup>(2)</sup> Az alábbi koordinátákat összekötő vonaltól keletre eső területen tilos a halászat 200 méternél kisebb mélységben:

Pont	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	46° 00' 0	47° 49' 0
2	46° 25' 0	47° 27' 0
3	46° 42' 0	47° 25' 0
4	46° 48' 0	47° 25' 50
5	47° 16' 50	47° 43' 50

<sup>(3)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Norvég garnéla <i>Pandalus borealis</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3M <sup>(1)</sup> (PRA/*N3M.)
TAC	Nem releváns <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	Analitikai TAC	

<sup>(1)</sup> Ez az állomány a 3L körzetben, a következő koordinátákkal kijelölt területen is halászható:

Pont	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 20' 0	46° 40' 0
2	47° 20' 0	46° 30' 0
3	46° 00' 0	46° 30' 0
4	46° 00' 0	46° 40' 0

Továbbá tilos a garnéla halászata 2016. június 1. és december 31. között a következő koordinátákkal kijelölt területen:

Pont	Északi szélesség	Nyugati hosszúság
1	47° 55' 0	45° 00' 0
2	47° 30' 0	44° 15' 0
3	46° 55' 0	44° 15' 0
4	46° 35' 0	44° 30' 0
5	46° 35' 0	45° 40' 0
6	47° 30' 0	45° 40' 0
7	47° 55' 0	45° 00' 0

<sup>(2)</sup> Nem releváns. A halászatot a halászati erőfelfejtés korlátozása révén szabályozzák. Az érintett tagállamok halászati engedélyt állítanak ki e halászati területen tevékenységet folytató halászhajók számára, és az 1224/2009/EK rendelettel összhangban értesítik a Bizottságot ezekről az engedélyekről azt megelőzően, hogy a hajók megkezdzenék halászati tevékenységüket.

Tagállam	Hajók maximális száma	A halászati napok maximális száma
Dánia	0	0
Észtország	0	0
Spanyolország	0	0
Lettország	0	0
Litvánia	0	0
Lengyelország	0	0
Portugália	0	0

<sup>(3)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.

<b>Faj:</b>	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)
Észtország	297		
Németország	303		
Lettország	42		
Litvánia	21		
Spanyolország	4 067		
Portugália	1 700		
Unió	6 430		
TAC	10 966		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Valódirája-félék <i>Rajidae</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3LNO (SKA/N3LNO.)
Észtország	283		
Litvánia	62		
Spanyolország	3 403		
Portugália	660		
Unió	4 408		
TAC	7 000		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös alsügérek <i>Sebastes spp.</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3LN (RED/N3LN.)
Észtország	514		
Németország	354		
Lettország	514		
Litvánia	514		
Unió	1 896		
TAC	10 400		

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	NAFO 3M (RED/N3M.)
Észtország	1 571 <sup>(1)</sup>		
Németország	513 <sup>(1)</sup>		
Lettország	1 571 <sup>(1)</sup>		
Litvánia	1 571 <sup>(1)</sup>		
Spanyolország	233 <sup>(1)</sup>		
Portugália	2 354 <sup>(1)</sup>		
Unió	7 813 <sup>(1)</sup>		
TAC	7 000 <sup>(1)</sup>		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ennek a kvótának meg kell felelnie a feltüntetett teljes kifogható mennyiségnek, amely ezen állomány tekintetében valamennyi NAFO szerződő fél számára megállapításra kerül. E teljes kifogható mennyiségben belül 2016. július 1. előtt csak a következő, félidei határérték szerinti mennyiség halászható: 3 500

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	NAFO 3O (RED/N3O.)
Spanyolország	1 771		
Portugália	5 229		
Unió	7 000		
TAC	20 000		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Vörös álsügérek <i>Sebastes</i> spp.	<b>Övezet:</b>	NAFO 2 alterület, 1F és 3K körzet (RED/N1F3K.)
Lettország	0 <sup>(1)</sup>		
Litvánia	0 <sup>(1)</sup>		
Unió	0 <sup>(1)</sup>		
TAC	0 <sup>(1)</sup>		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata. E faj egyedei kizárólag járulékos fogásként halászhatók legfeljebb 1 250 kg vagy 5 % erejéig, amelyek a kettő közül a nagyobb.



<b>Faj:</b>	Fehér villás tőkehal <i>Urophycis tenuis</i>	<b>Övezet:</b>	NAFO 3NO (HKW/N3NO.)
-------------	---	----------------	-------------------------

Spanyolország	255
Portugália	333
Unió	588 <sup>(1)</sup>
TAC	1 000

**Analitikai TAC**

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Amennyiben – az állományvédelmi és végrehajtási intézkedésekről szóló NAFO-dokumentum IA. mellékletével összhangban – a szerződő felek azt megszavazzák, a TAC-érték 2 000 tonnában kerül rögzítésre, az ennek megfelelő uniós és tagállami kvóták pedig az alábbiak szerint alakulnak:

Spanyolország	509
Portugália	667
Unió	1 176

## ID. MELLÉKLET

## NAGY TÁVOLSÁGRA VÁNDORLÓ HALFAJOK – VALAMENNYI TERÜLET

Az e területekre vonatkozó teljes kifogható mennyiségek olyan, a tonhal halászatával foglalkozó nemzetközi halászati szervezetek keretében kerülnek elfogadásra, mint az ICCAT.

Faj:	Kékúszójú tonhal <i>Thunnus thynnus</i>	Övezet:	Atlanti-óceán a ny. h. 45°-tól keletre és a Földközi-tenger (BFT/AE45WM)
Ciprus	98,00 <sup>(4)</sup>		
Görögország	182,15		
Spanyolország	3 534,43 <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>		
Franciaország	3 487,57 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>		
Horvátország	551,23 <sup>(6)</sup>		
Olaszország	2 752,56 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
Málta	225,83 <sup>(4)</sup>		
Portugália	332,36		
Más tagállamok	39,41 <sup>(1)</sup>		
Unió	11 203,54 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>		
TAC	18 911		

## Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ciprus, Görögország, Spanyolország, Franciaország, Horvátország, Olaszország, Málta és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/\*8301):

Spanyolország	540,42
Franciaország	251,00
Unió	791,43

<sup>(3)</sup> Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal legalább 6,4 kg tömegű és legalább 70 cm hosszúságú egyedeinek a IV. melléklet 1. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/\*641):

Franciaország	100,00
Unió	100,00

<sup>(4)</sup> Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a IV. melléklet 2. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/\*8302):

Spanyolország	70,69
Franciaország	69,75
Olaszország	55,06
Ciprus	4,52
Málta	6,65
Unió	206,66

<sup>(5)</sup> Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/\*643):

Olaszország	55,06
Unió	55,06

(6) Különleges feltétel: Az itt megállapított teljes kifogható mennyiség keretében a következő fogási korlátok érvényesek, illetve tagállamok közötti elosztás alkalmazandó a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célból, a IV. melléklet 3. pontjában meghatározott hajók által ejtett fogásaira (BFT/\*8303F):

Horvátország	496,10
Unió	496,10

<b>Faj:</b>	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (SWO/AN05N)
-------------	-----------------------------------	----------------	---

Spanyolország	6 393,02 <sup>(2)</sup>
Portugália	1 161,95 <sup>(2)</sup>
Más tagállamok	130,74 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>
Unió	7 685,70
TAC	13 700

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Spanyolország és Portugália kivételével, kizárólag járulékos fogásként.

<sup>(2)</sup> Különleges feltétel: E mennyiség legfeljebb 2,39 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól délre (SWO/\*AS05N).

<b>Faj:</b>	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (SWO/AS05N)
-------------	-----------------------------------	----------------	---

Spanyolország	5 112,05 <sup>(1)</sup>
Portugália	489,01 <sup>(1)</sup>
Unió	5 601,06
TAC	15 000

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Különleges feltétel: E mennyiség legfeljebb 3,51 %-a halászható az Atlanti-óceánon az é. sz. 5°-tól északra (SWO/\*AN05N).

<b>Faj:</b>	Germon (északi állomány) <i>Thunnus alalunga</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól északra (ALB/AN05N)
Írország	2 584,64 <sup>(?)</sup>		
Spanyolország	14 917,37 <sup>(?)</sup>		
Franciaország	4 511,52 <sup>(?)</sup>		
Egyesült Királyság	349,24 <sup>(?)</sup>		
Portugália	2 178,93 <sup>(?)</sup>		
Unió	24 541,70 <sup>(1)</sup>		
TAC	28 000		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

(1) A germon északi állományára halászó uniós halászhajók száma – az 520/2007/EK rendelet 12. cikkével összhangban [1] – a következő: 1 253

[1] A Tanács 520/2007/EK rendelete (2007. május 7.) a hosszú távon vándorló fajok egyes állományainak védelmét célzó technikai intézkedések megállapításáról (HL L 123., 2007.5.12., 3. o.).

(2) A tagállami lobogó alatt közlekedő, a germon északi állományának célzott halászatára engedéllyel rendelkező halászhajók maximális számának a tagállamok közötti, az 520/2007/EK rendelet 12. cikke szerinti elosztása a következő:

Tagállam	Hajók maximális száma
Írország	50
Spanyolország	730
Franciaország	151
Egyesült Királyság	12
Portugália	310

<b>Faj:</b>	Germon (déli állomány) <i>Thunnus alalunga</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán az é. sz. 5°-tól délre (ALB/AS05N)
Spanyolország	905,86		
Franciaország	297,70		
Portugália	633,94		
Unió	1 837,50		
TAC	24 000		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Nagyszemű tonhal <i>Thunnus obesus</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán (BET/ATLANT)
Spanyolország	13 396,57		
Franciaország	5 877,89		
Portugália	4 514,54		
Unió	23 789		
TAC	65 000		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>
<b>Faj:</b>	Kormos marlin <i>Makaira nigricans</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán (BUM/ATLANT)
Spanyolország	0		
Franciaország	358,05		
Portugália	49,55		
Unió	407,60		
TAC	1 985		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>
<b>Faj:</b>	Fehér marlin <i>Tetrapturus albidus</i>	<b>Övezet:</b>	Atlanti-óceán (WHM/ATLANT)
Spanyolország	2,46		
Portugália	21,45		
Unió	23,91		
TAC	355		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analitikai TAC            A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.            A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.         </div>

## IE. MELLÉKLET

## ANTARKTISZ

## A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

Ezek a CCAMLR által elfogadott teljes kifogható mennyiségek nem kerültek kiosztásra a CCAMLR-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A fogásokat a CCAMLR titkársága felügyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

Eltérő rendelkezés hiányában ezek a teljes kifogható mennyiségek a 2015. december 1-jétől 2016. november 30-ig terjedő időszakban alkalmazandók.

<b>Faj:</b>	Csíkos jégahal <i>Champsocephalus gunnari</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (ANI/F483.)
-------------	--	----------------	------------------------------------

TAC	3 461	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
-----	-------	--

<b>Faj:</b>	Csíkos jégahal <i>Champsocephalus gunnari</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz <sup>(1)</sup> (ANI/F5852.)
-------------	--	----------------	--

TAC	482	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
-----	-----	--

<sup>(1)</sup> E TAC alkalmazásában a halászatra nyitva álló terület a FAO 58.5.2 statisztikai körzetnek a következőkben meghatározott vonallal határolt része:

- a vonal annál a pontnál indul, ahol a k. h. 72° 15'-nél húzódó hosszúsági kör keresztezi az Ausztrália és Franciaország közötti tengeri elhatárolásról szóló megállapodásban meghatározott határvonalat (Australia–France Maritime Delimitation Agreement Boundary), onnan dél felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 53° 25'-nél húzódó szélességi kört nem keresztezi,
- e szélességi kör mentén kelet felé halad tovább, míg a k. h. 74°-nál húzódó hosszúsági kört nem keresztezi,
- ettől a ponttól északkeleti irányban halad tovább a geodéziai vonal mentén a d. sz. 52° 40'-nél húzódó szélességi kör és a k. h. 76°-nál húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig,
- ettől a ponttól észak felé halad a hosszúsági kör mentén, míg a d. sz. 52°-nál húzódó szélességi kört nem keresztezi,
- innen északnyugati irányban halad tovább a geodetikus vonal mentén a d. sz. 51°-nál húzódó szélességi kör és a k. h. 74° 30'-nél húzódó hosszúsági kör metszéspontjáig, és
- ettől a ponttól délnyugati irányban halad a geodetikus vonal mentén a kiindulópontig.

<b>Faj:</b>	Scotia-tengeri jégahal <i>Chaenocephalus aceratus</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (SSI/F483.)
-------------	--	----------------	------------------------------------

TAC	2 200 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.
-----	----------------------	--

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Egyszarvú jégahal <i>Channichthys rhinocerus</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (LIC/F5852.)
TAC	1 663 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (TOP/F483.)
TAC	2 750 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

#### Különleges feltétel:

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

A. állománygazdálkodási terület: a 0  
ny. h. 48°-tól a ny. h. 43° 30'-ig – a d. sz. 52° 30'-tól a d. sz. 56°-ig  
(TOP/\*F483A):

B. állománygazdálkodási terület: a ny. 825  
h. 43° 30'-tól a ny. h. 40°-ig – a d. sz. 52° 30'-tól a d. sz. 56°-ig (TOP/\*F483B):

C. állománygazdálkodási terület: a ny. 1 925  
h. 40°-tól a ny. h. 33° 30'-ig – a d. sz. 52° 30'-tól a d. sz. 56°-ig (TOP/\*F483C):

<sup>(1)</sup> Ez a teljes kifogható mennyiség a horogsoros halászatra 2016. április 16-tól 2016. augusztus 31-ig, a csapdákkal végzett halászatra pedig 2015. december 1-jétől 2016. november 30-ig alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.4 Antarktisz északi része (TOP/F484N.)
TAC	47 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Ez a TAC a d. sz. 55° 30' és a d. sz. 57° 20', valamint a ny. h. 25° 30' és a ny. h. 29° 30' által határolt területen belül alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (TOP/F5852.)
-------------	---	----------------	---------------------------------------

TAC 3 405 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ez a TAC kizárólag a k. h. 79° 20'-től nyugatra alkalmazandó. Ebben az övezetben az említett hosszúsági körtől keletre tilos a halászat.

<b>Faj:</b>	Antarktisi fogashal <i>Dissostichus mawsoni</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.4 Antarktisz déli része (TOA/F484S.)
-------------	--	----------------	--

TAC 39 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Ez a TAC a d. sz. 57° 20' és a d. sz. 60° 00', valamint a ny. h. 24° 30' és a ny. h. 29° 00' által határolt területen belül alkalmazandó.

<b>Faj:</b>	Krill <i>Euphausia superba</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48 (KRI/F48.)
-------------	-----------------------------------	----------------	----------------------

TAC 5 610 000

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

#### Különleges feltétel:

A teljes fogás 620 000 tonnás határán belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

48.1 körzet (KRI/*F481.):	155 000
48.2 körzet (KRI/*F482.):	279 000
48.3 körzet (KRI/*F483.):	279 000
48.4 körzet (KRI/*F484.):	93 000



<b>Faj:</b>	Krill <i>Euphausia superba</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.4.1 Antarktisz (KRI/F5841.)
TAC	440 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

**Különleges feltétel:**

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

Az 58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól nyugatra (KRI/*F-41W):	277 000
Az 58.4.1 körzet a k. h. 115°-tól keletre (KRI/*F-41E):	163 000

<b>Faj:</b>	Krill <i>Euphausia superba</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.4.2 Antarktisz (KRI/F5842.)
TAC	2 645 000	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

**Különleges feltétel:**

A fent említett kvóták határain belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő meghatározott alterületeken:

Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól nyugatra (KRI/*F-42W):	260 000
Az 58.4.2 körzet a k. h. 55°-tól keletre (KRI/*F-42E):	192 000

<b>Faj:</b>	Púpos tőkehal <i>Gobionotothen gibberifrons</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (NOG/F483.)
TAC	1 470 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

(1) Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Ausztráliai szürke tőkehal <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (NOS/F483.)
-------------	---	----------------	------------------------------------

TAC 300 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Ausztráliai szürke tőkehal <i>Lepidonotothen squamifrons</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (NOS/F5852.)
-------------	---	----------------	---------------------------------------

TAC 80 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Nagyszemű gránátoshal és barázdáspikkelyű gránátoshal <i>Macrourus holotrachys</i> és <i>Macrourus carinatus</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (GR1/F5852.)
-------------	---	----------------	---------------------------------------

TAC 360 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Antarktisi gránátoshal és Whitson-gránátoshal <i>Macrourus caml</i> és <i>Macrourus whitsoni</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (GR2/F5852.)
-------------	---	----------------	---------------------------------------

TAC 409 <sup>(1)</sup>

Analitikai TAC  
A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.  
A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Gránátoshalak <i>Macrourus</i> spp.	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (GRV/F483.)
TAC	138 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Gránátoshalak <i>Macrourus</i> spp.	<b>Övezet:</b>	FAO 48.4 Antarktisz (GRV/F484.)
TAC	13 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Márványos sügér <i>Notothenia rossii</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (NOR/F483.)
TAC	300 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Tarisznyarákok <i>Paralomis</i> spp.	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (PAI/F483.)
TAC	0	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<b>Faj:</b>	Dél-georgiai jégshal <i>Pseudochaenichthys georgianus</i>	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (SGI/F483.)
TAC	300 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Rájaalakúak Rajiformes	<b>Övezet:</b>	FAO 48.3 Antarktisz (SRX/F483.)
TAC	138 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Rájaalakúak Rajiformes	<b>Övezet:</b>	FAO 48.4 Antarktisz (SRX/F484.)
TAC	4 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Rájaalakúak Rajiformes	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (SRX/F5852.)
TAC	120 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

<b>Faj:</b>	Egyéb fajok	<b>Övezet:</b>	FAO 58.5.2 Antarktisz (OTH/F5852.)
TAC	50 <sup>(1)</sup>	Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.	

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E TAC keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

## IF. MELLÉKLET

**AZ ATLANTI-ÓCEÁN DÉLKELETI RÉSZÉ**  
**A SEAFO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET**

Ezek a teljes kifogható mennyiségek nem kerültek kiosztásra a SEAFO-tagok között, ezért nincs meghatározva uniós részesedés. A fogásokat a SEAFO titkársága felügyeli, és közli, ha a halászatot a teljes kifogható mennyiség kimerítése miatt be kell szüntetni.

<b>Faj:</b>	Tízujjú nyálkásfejűhalak <i>Beryx spp.</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO (ALF/SEAFO)
-------------	---	----------------	----------------------

TAC	200 <sup>(1)</sup>	Elővigyázatossági TAC
-----	--------------------	-----------------------

<sup>(1)</sup> A B1 körzetben legfeljebb 132 tonna fogható ki (ALF/\*F47NA).

<b>Faj:</b>	Mélytengeri vörös tarisznyarákok <i>Chaceon spp.</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO B1 alkörzet <sup>(1)</sup> (GER/F47NAM)
-------------	---	----------------	--

TAC	190 <sup>(1)</sup>	Elővigyázatossági TAC
-----	--------------------	-----------------------

<sup>(1)</sup> E TAC alkalmazásában a halászatra nyitva álló terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör,
- és keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

<b>Faj:</b>	Mélytengeri vörös tarisznyarákok <i>Chaceon spp.</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (GER/F47X)
-------------	---	----------------	--

TAC	200	Elővigyázatossági TAC
-----	-----	-----------------------

<b>Faj:</b>	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO D alterület (TOP/F47D)
-------------	---	----------------	---------------------------------

TAC	264	Elővigyázatossági TAC
-----	-----	-----------------------

<b>Faj:</b>	Chilei tengeri sügér <i>Dissostichus eleginoides</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO, a D alterület kivételével (TOP/F47-D)
-------------	---	----------------	---

TAC	0	Elővigyázatossági TAC
-----	---	-----------------------

<b>Faj:</b>	Atlanti tükörhal <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>Övezet:</b>	Hoplostethus atlanticus <sup>(1)</sup> (ORY/F47NAM)
-------------	--	----------------	--

TAC	0 <sup>(2)</sup>	Elővigyázatossági TAC
-----	------------------	-----------------------

<sup>(1)</sup> E melléklet alkalmazásában a szóban forgó faj halászatára engedélyezett terület határai a következők:

- nyugati határvonala a k. h. 0°-nál húzódó hosszúsági kör,
- északi határvonala a d. sz. 20°-nál húzódó szélességi kör,
- déli határvonala a d. sz. 28°-nál húzódó szélességi kör, és
- keleti határvonala pedig a namíbiai kizárólagos gazdasági övezet külső határa.

<sup>(2)</sup> 4 tonna engedélyezett járulékos fogás kivételével.

<b>Faj:</b>	Atlanti tükörhal <i>Hoplostethus atlanticus</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO, a B1 alkörzet kivételével (ORY/F47X)
TAC	50	Elővigyázatossági TAC	
<b>Faj:</b>	Páncélosfejű sügerek <i>Pseudopentaceros spp</i>	<b>Övezet:</b>	SEAFO (EDW/SEAFO)
TAC	143	Elővigyázatossági TAC	

## IG. MELLÉKLET

## DÉLI KÉKÚSZÓJÚ TONHAL – VALAMENNYI TERÜLET

<b>Faj:</b>	Déli kékúszójú tonhal <i>Thunnus maccoyii</i>	<b>Övezet:</b>	Valamennyi terület (SBF/F41-81)
Unió	10 <sup>(1)</sup>		
TAC	14 647		Analitikai TAC A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó. A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

## IH. MELLÉKLET

## A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

<b>Faj:</b>	Kardhal <i>Xiphias gladius</i>	<b>Övezet:</b>	A WCPFC-egyezmény hatálya alá tartozó területnek a d. sz. 20°-tól délre eső része (SWO/F7120S)
Unió	3 170,36		
TAC	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC



## II. MELLÉKLET

## AZ SPRFMO-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

<b>Faj:</b>	Chilei fattyúmakréla <i>Trachurus murphyi</i>	<b>Övezet:</b>	Az SPRFMO-egyezmény hatálya alá tartozó terület (CJM/SPRFMO)
Németország	Megállapítandó <sup>(1)</sup>		
Hollandia	Megállapítandó <sup>(1)</sup>		
Litvánia	Megállapítandó <sup>(1)</sup>		
Lengyelország	Megállapítandó <sup>(1)</sup>		
Unió	Megállapítandó <sup>(1)</sup>		
TAC	Nem releváns		

Analitikai TAC

A 847/96/EK rendelet 3. cikke nem alkalmazandó.

A 847/96/EK rendelet 4. cikke nem alkalmazandó.

<sup>(1)</sup> Az SPRFMO-bizottság 2016. január 25–29. között megrendezendő éves ülése után módosítandó.

## IIA. MELLÉKLET

**A KÖZÖNSÉGES TÓKEHAL, A SIMA LEPÉNYHAL ÉS A KÖZÖNSÉGES NYELVHAL EGYES ÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS KERETÉBEN AZ ICES IIIa, VIa, VIIa, VIId KÖRZETBEN, AZ ICES IV ALTERÜLETEN, VALAMINT AZ ICES IIa ÉS Vb KÖRZET UNIÓS VIZEIN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE****1. Hatály**

- 1.1. Ez a melléklet azokra az uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában említett halászeszközök valamelyikét szállítják vagy alkalmazzák, és az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi területek valamelyikén tartózkodnak.
- 1.2. Ez a melléklet nem vonatkozik a 10 méter teljes hosszúságot el nem érő hajókra. Az említett hajóknak nem kell rendelkezniük az 1224/2009/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kiadott halászati engedéllyel. Az érintett tagállam megfelelő mintavételi módszer alkalmazásával felméri e hajók erő kifejtési csoportjuk szerinti halászati erő kifejtését. Az e rendelet 8. cikkében meghatározott állománygazdálkodási időszak során a Bizottság tudományos szakvéleményt kér a szóban forgó hajók által végzett erő kifejtés alakulásáról annak érdekében, hogy e hajók a jövőben az erő kifejtési rendszer hatálya alá kerüljenek.

**2. Szabályozott halászeszközök és földrajzi területek**

E melléklet alkalmazásában az 1342/2008/EK rendelet I. mellékletének 1. pontjában említett eszközcsoportokat (a továbbiakban: szabályozott halászeszközök) és a földrajzi területeknek a szóban forgó melléklet 2. pontjában említett csoportosítását kell figyelembe venni.

**3. Engedélyek**

Amennyiben a tagállamok a szóban forgó erő kifejtési rendszer fenntartható végrehajtásának elősegítése érdekében azt indokoltnak tartják, az e melléklet hatálya alá tartozó földrajzi területeken szabályozott halászeszközzel folytatott halászati tevékenységet megtilthatják azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak az esetében, amelyekről nem bizonyítható, hogy korábban végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

**4. A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés**

- 4.1. Az 1342/2008/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdése és a 676/2007/EK rendelet 9. cikkének (2) bekezdése szerinti legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés az e rendelet 8. cikkében meghatározott állománygazdálkodási időszakra az egyes tagállamok minden egyes erő kifejtési csoportja tekintetében e melléklet 1. függelékében kerül meghatározásra.
- 4.2. Az éves halászati erő kifejtésnek az 1954/2003/EK tanácsi rendelettel <sup>(1)</sup> összhangban megállapított legmagasabb értékei nem érintik az e mellékletben meghatározott legnagyobb megengedett halászati erő kifejtést.

**5. Állománygazdálkodás**

- 5.1. A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtést a tagállamok a 676/2007/EK rendelet 9. cikkében, az 1342/2008/EK rendelet 4. és 13–17. cikkében, valamint az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételekkel összhangban szabályozzák.
- 5.2. A tagállamok állománygazdálkodási időszakokat állapíthatnak meg a legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés egészének vagy egy részének az egyes hajók vagy hajócsoportok közötti elosztására. Ilyen esetben az érintett tagállam saját mérlegelési jogkörben határozza meg azon napok vagy órák számát, amelyek alatt valamely hajó az adott állománygazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat. Az adott tagállam bármely ilyen állománygazdálkodási időszakban újraoszthatja az erő kifejtést az egyes hajók vagy hajócsoportok között.
- 5.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által egy adott területen tölthető időt órákban határozza meg, az 5.1. pontban foglalt feltételekkel összhangban továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. Az adott tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen végzett erő kifejtés túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24-órás időszak lejárta előtt megszüntette.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1954/2003/EK rendelete (2003. november 4.) az egyes közösségi halászati területekre és erőforrásokra vonatkozó halászati erő kifejtések irányításáról, a 2847/93/EK rendelet módosításáról, valamint a 685/95/EK és a 2027/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 289., 2003.11.7., 1. o.).

**6. Jelentés a halászati erőfelfejtésről**

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A közönséges tőkehal állományaival folytatott gazdálkodás szempontjából az e cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában említett valamennyi földrajzi terület tekintendő.

**7. A vonatkozó adatok közzétele**

A tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 33. és 34. cikkével összhangban megküldik a Bizottságnak a halászhajóik által végzett halászati erőfelfejtésre vonatkozó adatokat. A szóban forgó adatokat a halászati adatcsererendszeren vagy bármely más, a Bizottság által a későbbiekben bevezetendő adatgyűjtő rendszeren keresztül kell elküldeni.

---

## A IIA. melléklet 1. függeléke

**Kilowattnapban kifejezett legnagyobb megengedett halászati erő kifejtés**

a) Kattegat:

Szabályozott halászeszköz	DK	DE	SE
TR1	197 929	4 212	16 610
TR2	830 041	5 240	327 506
TR3	441 872	0	490
BT1	0	0	0
BT2	0	0	0
GN	115 456	26 534	13 102
GT	22 645	0	22 060
LL	1 100	0	25 339

b) Skagerrak, az ICES IIIa körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része; az ICES IV alterület és az ICES IIa körzet uniós vizei; az ICES VIIId körzet:

Szabályozott halászeszköz	BE	DK	DE	ES	FR	IE	NL	SE	UK
TR1/TR2	194 571	6 227 834	1 311 583	1 409	8 002 165	11 133	1 005 293	776 135	11 222 792
TR3	0	2 545 009	257	0	101 316	0	36 617	1 024	8 482
BT1	1 427 574	1 157 265	29 271	0	0	0	99 808	0	1 739 759
BT2	5 401 395	79 212	1 375 400	0	1 202 818	0	28 307 876	0	6 116 437
GN	163 531	2 307 977	224 484	0	342 579	0	438 664	74 925	546 303
GT	0	224 124	467	0	4 338 315	0	0	48 968	14 004
LL	0	56 312	0	245	125 141	0	0	110 468	134 880

c) ICES VIIa körzet:

Szabályozott halászeszköz	BE	FR	IE	NL	UK
TR1	0	48 193	33 539	0	339 592
TR2	10 166	744	475 649	0	1 086 399
TR3	0	0	1 422	0	0
BT1	0	0	0	0	0
BT2	843 782	0	514 584	200 000	111 693

Szabályozott halász- eszköz	BE	FR	IE	NL	UK
GN	0	471	18 255	0	5 970
GT	0	0	0	0	158
LL	0	0	0	0	70 614

d) ICES VIa körzet és az ICES Vb körzet uniós vizei:

Szabályozott halászeszköz	BE	DE	ES	FR	IE	UK
TR1	0	9 320	186 864	1 324 002	428 820	1 033 273
TR2	0	0	0	34 926	14 371	2 203 071
TR3	0	0	0	0	273	16 027
BT1	0	0	0	0	0	117 544
BT2	0	0	0	0	3 801	4 626
GN	0	35 442	13 836	302 917	5 697	213 454
GT	0	0	0	0	1 953	145
LL	0	0	1 402 142	184 354	4 250	630 040

## II B. MELLÉKLET

**EGYES DÉLI SZÜRKETŐKEHAL- ÉS EGYES NORVÉGHOMÁR-ÁLLOMÁNYOK HELYSZÁLLÍTÁSA  
KERETÉBEN A CÁDIZI-ÖBÖL KIVÉTELÉVEL AZ ICES VIIIc ÉS IXa KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET  
FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE**

## I. FEJEZET

**Általános rendelkezések****1. Hatály**

Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek legalább 32 mm szembőségű vonóhálót, dán kerítőhálót vagy hasonló eszközöket, vagy legalább 60 mm szembőségű kopoltyúhálókat, illetve fenéken rögzített horogsorokat szállítanak vagy alkalmaznak a 2166/2005/EK rendelettel összhangban, és a Cádizi-öböl kivételével az ICES VIIIc és IXa körzetben tartózkodnak.

**2. Fogalom meghatározások**

E melléklet alkalmazásában:

- a) „eszközcsoport”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoport:
  - i. legalább 32 mm szembőségű vonóhálók, dán kerítőhálók és hasonló eszközök, és
  - ii. legalább 60 mm szembőségű kopoltyúhálók, valamint fenéken rögzített horogsorok;
- b) „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoportba tartozó két eszközkategória bármelyike;
- c) „terület”: az ICES VIIIc és IXa körzet a Cádizi-öböl kivételével;
- d) „aktuális állománygazdálkodási időszak”: a 8. cikkben meghatározott időszak;
- e) „különleges feltételek”: a 6.1. pontban meghatározott különleges feltételek.

**3. Tevékenységek korlátozása**

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós halászhajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

## II. FEJEZET

**Engedélyezés****4. Engedéllyel rendelkező hajók**

- 4.1. A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak az esetében, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplódatok szerint az említett területen a 2002-től 2015-ig tartó időszakban nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.
- 4.2. Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 11. vagy 12. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

## III. FEJEZET

**Az uniós halászhajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma****5. A napok maximális száma**

- 5.1. Az I. táblázat az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan megadja azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító hajók számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

- 5.2. Ha valamely hajó igazolni tudja, hogy szürketőkehal-fogása nem éri el az adott halászati úton kifogott hal összes élőtömegének 8 %-át, a hajó lobogó szerinti tagállama dönthet úgy, hogy a halászati úthoz kapcsolódó, tengeren töltött napokat nem vonja le a tengeren tölthető napok I. táblázatban meghatározott maximális értékéből.

## 6. A napok kiosztására vonatkozó különleges feltételek

- 6.1. A tagállamok által a lobogójuk alatt közlekedő uniós halászhajók számára engedélyezhető, a területen belül tengeren tölthető napok maximális számának meghatározása céljából a következő különleges feltételek alkalmazandók az I. táblázattal összhangban:
- az élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján az érintett hajó által kirakodott szürketőkehal-fogások össz mennyisége a 2013-as és 2014-es naptári évek egyikében sem érheti el az 5 tonnát; valamint
  - az élőtömegben kifejezett kirakodott mennyiség alapján az érintett hajó által a fenti a) pont szerinti években kirakodott norvéghomár-fogások össz mennyisége nem érheti el a 2,5 tonnát.
- 6.2. Ha a hajó a különleges feltételeknek való megfelelés következtében korlátlan számú napot tölthet a tengeren, a hajó által az aktuális állománygazdálkodási időszakban kirakodott össz mennyiség élőtömege a szürke tőkehal esetében nem haladhatja meg az 5 tonnát, a norvég homár esetében pedig a 2,5 tonnát.
- 6.3. Amennyiben egy hajó e különleges feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti az adott különleges feltételnek megfelelően kiosztott napokra való jogosultságát.
- 6.4. A 6.1. pontban meghatározott különleges feltételek alkalmazása átvihető egyik hajóról egy vagy több – a flottában azt helyettesítő – másik hajóra, feltéve, hogy a helyettesítő hajó hasonló eszközöket használ és működése során a kirakodási jelentésben feltüntetett szürketőkehal- és norvéghomár-mennyiség egyik évben sem haladta meg a 6.1. pontban meghatározott értékeket.

### I. táblázat

#### A hajó által a területen tölthető napok évenkénti maximális száma halászeszközök szerinti bontásban

Különleges feltétel	Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
	Legalább 32 mm szembőségű fenékvonóhálók, dán kerítőhálók és hasonló vonóhálók, legalább 60 mm szembőségű kopoltyúhálók, és fenéken rögzített horog sorok	ES	117
		FR	109
		PT	113
6.1. pont a) és b) alpontja	Legalább 32 mm szembőségű fenékvonóhálók, dán kerítőhálók és hasonló vonóhálók, legalább 60 mm szembőségű kopoltyúhálók, és fenéken rögzített horog sorok	korlátlan	

## 7. Kilowattnapok szerinti rendszer

- 7.1. A tagállamok a számukra kiosztott halászati erő kifejtést kilowattnapok szerinti rendszerben is kezelhetik. A rendszer keretében a tagállamok engedélyezhetik az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító, illetve az ugyanezen táblázat szerinti különleges feltételeket teljesítő bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek és a különleges feltételeknek megfelelő kilowattnap-összértéket.
- 7.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező és – adott esetben – a különleges feltételeket teljesítő, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erő kifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erő kifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 7.1. pontot nem alkalmaznák. Mindaddig, amíg a tengeren tölthető napok száma az I. táblázat szerint korlátlan, azon napok száma, amelyekből az egyes hajók részesülhetnek, 360.

- 7.3. Azon tagállamok, amelyek használni kívánják a 7.1. pontban említett rendszert, az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközökre és különleges feltételekre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz olyan elektronikus formátumú jelentésekkel együtt, amelyek a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazzák:
- a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - az ilyen hajóknak a 6.1. pont a) alpontja szerinti évekre vonatkozó teljesítményadatai, amelyek tükrözik a 6.1. pont a) vagy b) alpontjában említett különleges feltételekben meghatározott fogásösszetételt, amennyiben az említett hajók teljesítik a szóban forgó különleges feltételeket;
  - a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 7.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnek.
- 7.4. Az említett kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 7. pontban említett feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy az adott tagállam használja a 7.1. pontban említett rendszert.

## 8. A halászati tevékenység végleges beszüntetése alapján odaitélt többletnapok

- 8.1. Az 1198/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 23. cikkének vagy a 744/2008/EK tanácsi rendeletnek <sup>(2)</sup> megfelelően az előző állománygazdálkodási időszakban történt végleges tevékenység-beszünetések alapján a Bizottság olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenységbeszünetéseket a Bizottság az érintett tagállam megfelelően megindokolt, írásbeli kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fognak halászati tevékenységet végezni.
- 8.2. A szabályozott halászeszközt használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erő kifejtését el kell osztani az említett halászeszközt használó valamennyi hajó 2003-as erő kifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorozásával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.
- 8.3. A 8.1. és 8.2. pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót a 3. vagy a 6.4. pontnak megfelelően lecserélték vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták tengeren tölthető többletnapok szerzésére.
- 8.4. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális állománygazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoportok és különleges feltételek tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:
- a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - az ilyen hajók által 2003-ban kifejtett halászati tevékenység, melyet a tengeren tölthető napoknak az adott halászeszközcsoportnak és – szükség esetén – a különleges feltételeknek megfelelő számában kell megadni.
- 8.5. Az említett tagállami kérelem alapján a Bizottság végrehajtási aktusok révén többletnapok kiosztásával növelheti az adott tagállamra vonatkozóan az 5.1. pontban meghatározott napok számát. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.
- 8.6. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják az említett, tengeren tölthető többletnapokat. A 6.1. pont a) vagy b) alpontjában említett különleges feltételnek megfelelő, forgalomból kivont hajók után maradt többletnapok nem oszthatók ki még üzemelő, de az adott különleges feltételnek nem megfelelő hajóknak.
- 8.7. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző állománygazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt tengeren tölthető többletnapokat oszt ki, a napok I. táblázatban szereplő tagállamonkénti maximális számát és az ott szereplő eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan.

<sup>(1)</sup> A Tanács 1198/2006/EK rendelete (2006. július 27.) az Európai Halászati Alapról (HL L 223., 2006.8.15., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 744/2008/EK rendelete (2008. július 24.) a gazdasági válság által érintett európai közösségi halászati flották szerkezetátalakításának ösztönzését célzó különleges átmeneti intézkedésről (HL L 202., 2008.7.31., 1. o.).



## 9. A fokozott tudományos megfigyelési program alapján odaítélt többletnapok

- 9.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia a 199/2008/EK rendeletben<sup>(1)</sup> és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.
- 9.2. A tudományos megfigyelőknek függetlennek kell lenniük a hajó tulajdonosától, parancsnokától és a legénység minden tagjától.
- 9.3. A 9.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak fokozott tudományos megfigyelési programjuk leírását.
- 9.4. A Bizottság a leírás alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, végrehajtási aktusok útján növelheti az 5.1. pont szerinti napok számát az adott tagállam, illetve a fokozott tudományos megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.
- 9.5. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

## IV. FEJEZET

### Gazdálkodás

## 10. Általános kötelezettség

A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését a tagállamok a 2166/2005/EK rendelet 8. cikkében és az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkében meghatározott feltételeknek megfelelően szabályozzák.

## 11. Állománygazdálkodási időszakok

- 11.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló állománygazdálkodási időszakokra oszthatják fel.
- 11.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó az állománygazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.
- 11.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 10. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejártáig elhárította.

## V. FEJEZET

### A halászati erő kifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

## 12. Napok átadása ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók között

- 12.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő, a szóban forgó területen tartózkodó hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászhajóflotta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.

<sup>(1)</sup> A Tanács 199/2008/EK rendelete (2008. február 25.) a halászati ágazatban az adatok gyűjtésére, kezelésére és felhasználására szolgáló közösségi keretrendszer létrehozásáról, valamint a közös halászati politika tekintetében a tudományos tanácsadás támogatásáról (HL L 60., 2008.3.5., 1. o.).

- 12.2. A 12.1. ponttal összhangban átadott, adott területen tölthető napok számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 6.1. pont a) alpontjában meghatározott években az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát.
- 12.3. A napok 12.1. pont szerinti átadása a szabályozott halászeszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban az állománygazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.
- 12.4. Napok átadása csak olyan hajók számára engedélyezett, amelyek különleges feltételeknek való megfelelés nélkül részesültek a kiosztott halászati napokból.
- 12.5. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az e pontban említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

### 13. Napok átadása különböző tagállamok lobogója alatt közlekedő halászhajók között

A tagállamok ugyanarra az állománygazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogóik alatt közlekedő hajók között, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 4.1., a 4.2. és a 12. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, annak lebonyolítása előtt értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erőkiejtésről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.

## VI. FEJEZET

### Jelentéstételi kötelezettségek

#### 14. Jelentés a halászati erőkiejtésről

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

#### 15. A vonatkozó adatok összegyűjtése

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vontatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erőkiejtésre, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erőkiejtésre, valamint a szóban forgó hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

#### 16. A vonatkozó adatok közlése

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 15. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak az aktuális és az előző állománygazdálkodási időszakra vagy azok egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erőkiejtési értékekről.

### II. táblázat

#### Jelentéstételi formátum: kilowattnap-adatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

Tagállam	Halászeszköz	Állománygazdálkodási időszak	Összesített erőkiejtési nyilatkozat
1.	2.	3.	4.

## III. táblázat

## Adatformatum: kilowattnap-adatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás <sup>(1)</sup> balra (B) / jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
1. Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
2. Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, dán kerítőhálók és hasonló eszközök $\geq 32$ mm GN = kopoltyúhálók $\geq 60$ mm LL = fenéken rögzített horogsorok
3. Állománygazdálkodási időszak	4		Egyetlen állománygazdálkodási időszak a 2006-os állománygazdálkodási időszak és az aktuális állománygazdálkodási időszak közötti időszakból
4. Összesített erő kifejtési nyilatkozat	7	J	A vonatkozó állománygazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

## IV. táblázat

## Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR-szám	Külső jelölés	Az állománygazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz(ök) re vonatkozó különleges feltétel				A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
1.	2.	3.	4.	5.	5.	5.	5.	6.	6.	6.	6.	7.	7.	7.	7.	8.	8.	8.	8.	9.

## V. táblázat

## Adatformatum: a hajóra vonatkozó adatok

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás <sup>(1)</sup> balra (B) / jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
1. Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
2. CFR-szám	12		Uniós halászflootta-nyilvántartási szám (CFR-szám) A halászhajó egyedi azonosító száma A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
3. Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EKG bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> szerint.
4. Az állománygazdálkodási időszak hossza	2	B	Az állománygazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás <sup>(1)</sup> balra (B) / jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
5. Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: TR = vonóhálók, dán kerítőhálók és hasonló eszközök $\geq$ 32 mm GN = kopolyúhálók $\geq$ 60 mm LL = fenéken rögzített horogsorok
6. A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	2	B	Az alkalmazott, a IIB. melléklet 6.1. pontjának a) vagy b) alpontjában említett különleges feltétel feltüntetése, ha van ilyen.
7. A bejelentett halászeszköz(ök) használatára engedélyezett napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIB. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint az állománygazdálkodási tárgyidőszak hossza
8. A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken az állománygazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
9. Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „- az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 1381/87/EGK rendelete (1987. május 20.) a halászhajók jelzésére és okmányaira vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 132., 1987.5.21., 9. o.).

## II. MELLÉKLET

A LA MANCHE CSATORNA NYUGATI RÉSZÉNEK NYELVHALÁLLOMÁNYAIVAL VALÓ GAZDÁLKODÁS  
KERETÉBEN AZ ICES VIIe KÖRZETBEN TEVÉKENYSÉGET FOLYTATÓ HAJÓK HALÁSZATI ERŐKIFEJTÉSE

## I. FEJEZET

**Általános rendelkezések****1. Hatály**

- 1.1. Ez a melléklet azokra a legalább 10 méter teljes hosszúságú uniós halászhajókra alkalmazandó, amelyek legalább 80 mm szembőségű, merevítőrudas vonóhálót, illetve rögzített hálókat, többek között legfeljebb 220 mm szembőségű kopoltyúhálókat, tükrőhálókat és nyaklőhálókat szállítanak vagy alkalmaznak az 509/2007/EK rendelettel összhangban, és az ICES VIIe körzetben tartózkodnak.
- 1.2. Azok a legalább 120 mm szembőségű rögzített hálókkal halászó hajók, amelyek a rögzített adatok alapján az előző három évben – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak évente, mentesülnek e melléklet alkalmazása alól, a következő feltételek mellett:
- a) a 2015-ös állománygazdálkodási időszakban – élőtömegben kifejezve – kevesebb mint 300 kg nyelvhalat fogtak;
  - b) a tengeren nem végeznek átrakást más hajókra;
  - c) valamennyi érintett tagállam 2016. július 31-ig, illetve 2017. január 31-ig jelentést készít a Bizottság számára e hajók előző három évi, nyelvhalra vonatkozó fogási adatairól és a 2016. évi nyelvhalvagásáról.

Amennyiben egy hajó az említett feltételek valamelyikét nem teljesíti, azonnali hatállyal elveszíti mentességét e melléklet alkalmazása alól.

**2. Fogalommeghatározások**

E melléklet alkalmazásában:

- „eszközcsoport”: az alábbi két eszközkategóriát magában foglaló eszközcsoport:
  - legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók; valamint
  - legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók, beleértve a kopoltyúhálókat, tükrőhálókat és nyaklőhálókat is;
- „szabályozott halászeszközök”: az eszközcsoportba tartozó két eszközkategória bármelyike;
- „terület”: az ICES VIIe körzet;
- „aktuális állománygazdálkodási időszak”: a 2016. február 1-jétől 2017. január 31-ig tartó időszak.

**3. Tevékenységek korlátozása**

Az 1224/2009/EK rendelet 29. cikkének sérelme nélkül az egyes tagállamok gondoskodnak arról, hogy a lobogójuk alatt közlekedő, az Unióban lajstromozott és a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító uniós halászhajók legfeljebb az e melléklet III. fejezetében meghatározott számú napig tartózkodjanak a területen.

## II. FEJEZET

**Engedélyezés****4. Engedéllyel rendelkező hajók**

- 4.1 A tagállamok nem engedélyezik a szabályozott halászeszközökkel a területen folytatott halászati tevékenységet azoknak a saját lobogójuk alatt közlekedő hajóknak az esetében, amelyek – a napok hajók közötti átadása nyomán végzett halászati tevékenységek kivételével – a naplódatok szerint az említett területen a 2002-től 2015-ig tartó időszakban nem végeztek ilyen tevékenységet, hacsak a tagállamok nem biztosítják, hogy az adott területen folytatott halászatból azonos értékű, kilowattban mért teljesítményt vonnak ki.

- 4.2 A feljegyzett adatok szerint szabályozott halászeszközöket használó hajók számára azonban engedélyezhető más halászeszközök használata, amennyiben az utóbbi eszköz vonatkozásában kiosztott napok száma nagyobb, mint a szabályozott halászeszköz tekintetében kiosztott napok száma, vagy egyenlő azzal.
- 4.3 Egy olyan tagállam lobogója alatt közlekedő hajó, amely nem rendelkezik a területre vonatkozó kvótával, nem halászhat szabályozott halászeszközzel a szóban forgó területen, kivéve, ha a hajó az 1380/2013/EU rendelet 16. cikkének (8) bekezdése szerint engedélyezett átadást követően kvótában részesült, és e melléklet 10. vagy 11. pontjának megfelelően tengeren tölthető napokat osztottak ki számára.

### III. FEJEZET

#### Az uniós halászhajók részére kiosztott, adott területen tölthető napok száma

##### 5. A napok maximális száma

Az I. táblázat az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan megadja azoknak a tengeren tölthető napoknak a maximális számát, amelyeket a tagállamok a lobogójuk alatt közlekedő, a szabályozott halászeszközök bármelyikét szállító hajók számára engedélyezhetnek az adott területen való tartózkodásra.

##### I. táblázat

#### A hajók által az adott területen tölthető napok évenkénti maximális száma a szabályozott halászeszközök kategóriánkénti bontásában

Szabályozott halászeszköz	A napok maximális száma	
legalább 80 mm szembőségű merevítőrudas vonóhálók	BE	164
	FR	175
	UK	207
legfeljebb 220 mm szembőségű rögzített hálók	BE	164
	FR	178
	UK	164

##### 6. Kilowattnapok szerinti rendszer

- 6.1. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a számukra kiosztott halászati erő kifejtését a kilowattnapok szerinti rendszer alapján is kezelhetik. A rendszer keretében egy tagállam engedélyezheti az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító bármely hajója számára, hogy a területen az említett táblázatban feltüntetett maximális számú naptól eltérő számú napig tartózkodjon, feltéve, hogy ezzel nem lépi túl az adott szabályozott halászeszköznek megfelelő kilowattnap-összértéket.
- 6.2. A kilowattnapok összértéke a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező, az érintett tagállam lobogója alatt közlekedő hajók számára egyenként kiosztott halászati erő kifejtési értékek összege. Az egyéni halászati erő kifejtés értékeit kilowattnapban kell kiszámolni oly módon, hogy minden egyes hajó motorteljesítményét meg kell szorozni a tengeren tölthető azon napok számával, amelyekből az adott hajó az I. táblázat szerint részesülne, ha a 6.1. pontot nem alkalmaznák.
- 6.3. Azon tagállamok, amelyek használni kívánják a 6.1. pontban említett rendszert, az I. táblázat szerinti szabályozott halászeszközökre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz olyan elektronikus formátumú jelentésekkel együtt, amelyek a következőkön alapuló számítás részleteit tartalmazzák:
- a halászatra engedéllyel rendelkező hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekre az I. táblázat szerint eredetileg valamennyi hajó jogosult volna, valamint a tengeren tölthető azon napok száma, amelyekből a 6.1. pont alapján az egyes hajók részesülhetnének.
- 6.4. Az említett kérelem alapján a Bizottság értékeli, hogy a 6. pontban említett feltételek teljesülnek-e, és adott esetben engedélyezheti, hogy az adott tagállam használja a 6.1. pontban említett rendszert.

## 7. A halászati tevékenység végleges beszüntetése alapján odaitélt többletnapok

- 7.1. Az 1198/2006/EK rendelet 23. cikkének vagy a 744/2008/EK rendeletnek megfelelően az előző állománygazdálkodási időszakban történt végleges tevékenység-beszüntetések alapján a Bizottság olyan többletnapokat oszthat ki a tagállamoknak, amelyek vonatkozásában a lobogó szerinti tagállam a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajói számára engedélyezheti, hogy egy adott földrajzi területen tartózkodjanak. Az egyéb körülményekből adódó végleges tevékenység-beszüntetések a Bizottság az érintett tagállam megfelelően megindokolt, írásbeli kérésére eseti alapon vizsgálhatja. Az írásbeli kérelemben meg kell jelölni az érintett hajókat és mindegyikük tekintetében igazolni kell, hogy soha többé nem fognak halászati tevékenységet végezni.
- 7.2. Az adott eszközcsoportot használó, forgalomból kivont hajók 2003-as, kilowattnapban mért erő kifejtését el kell osztani az eszközcsoportot használó valamennyi hajó 2003-as erő kifejtésével. A tengeren tölthető többletnapok számát ezután az így kapott hányados és azon napok számának összeszorításával kell kiszámítani, amelyeket az I. táblázat alapján osztottak volna ki. A számítás eredményeként kapott töredéknapot fel kell kerekíteni a legközelebbi egész napra.
- 7.3. A 7.1. és 7.2. pont nem alkalmazandó abban az esetben, ha a hajót a 4.2. pontnak megfelelően lecserélték, vagy ha a hajó forgalomból való kivonását a korábbi években már felhasználták tengeren tölthető többletnapok szerzésére.
- 7.4. A 7.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok legkésőbb az aktuális állománygazdálkodási időszak júniusának 15. napjáig erre vonatkozó kérelmet nyújtanak be a Bizottsághoz; a kérelemhez elektronikus formátumú jelentést mellékelnek, amely az I. táblázat szerinti eszközcsoportok tekintetében tartalmazza a következőkön alapuló számítás részleteit:
  - a) a forgalomból kivont hajók jegyzéke, amelyben feltüntetik a hajók uniós halászflootta-nyilvántartási számát (CFR-szám) és motorteljesítményét;
  - b) az ilyen hajók által 2003-ban végzett halászati tevékenység, amelyet az adott halászeszköz-csoport szerinti, tengeren tölthető napok számában kell megadni.
- 7.5. Az említett tagállami kérelem alapján a Bizottság végrehajtási aktusok révén többletnapok kiosztásával növelheti az adott tagállamra vonatkozóan az 5. pontban meghatározott napok számát. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.
- 7.6. Az aktuális állománygazdálkodási időszakban a tagállamok a flottában maradt, valamint a szabályozott halászeszközök használatára engedéllyel rendelkező hajóik vagy azok egy része között újraoszthatják az említett, tengeren tölthető többletnapokat.
- 7.7. Amennyiben a Bizottság a halászati tevékenységnek az előző állománygazdálkodási időszakban történő végleges beszüntetése miatt tengeren tölthető többletnapokat oszt ki, a napok I. táblázatban szereplő tagállamonkénti maximális számát és az ott szereplő eszközöket megfelelően ki kell igazítani az aktuális állománygazdálkodási időszakra vonatkozóan.

## 8. A fokozott tudományos megfigyelési program alapján odaitélt többletnapok

- 8.1. A Bizottság a kutatók és a halászati ágazat közötti partnerség keretében végzett fokozott tudományos megfigyelési program alapján 2016. február 1. és 2017. január 31. között három olyan többletnapot oszthat ki a tagállamoknak, amelyeken a szabályozott halászeszközök valamelyikét szállító hajó egy adott területen tartózkodhat. Az említett programnak különösen a visszadobott halak arányára és a fogás összetételére kell összpontosítania, és túl kell mutatnia a 199/2008/EK rendeletben és annak végrehajtási szabályaiban a nemzeti programok tekintetében meghatározott, adatgyűjtésre vonatkozó követelményeken.
- 8.2. A tudományos megfigyelőknek függetlennek kell lenniük a halászhajó tulajdonosától, parancsnokától és a legénység minden tagjától.
- 8.3. A 8.1. pont szerint kiosztott többletnapokból részesülni kívánó tagállamok jóváhagyásra benyújtják a Bizottságnak fokozott tudományos megfigyelési programjuk leírását.
- 8.4. A Bizottság a leírás alapján és a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottsággal (HTMGB) folytatott konzultációt követően, végrehajtási aktusok útján növelheti az 5. pont szerinti napok számát az adott tagállam, illetve a fokozott tudományos megfigyelési programban érintett hajók, terület és halászeszközök tekintetében. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

- 8.5. Ha a tagállam által benyújtott fokozott tudományos megfigyelési programot a Bizottság korábban már elfogadta és az érintett tagállam a kérelemben ismertetett program végrehajtását változatlan formában folytatni kívánja, a program alkalmazási időszakának kezdete előtt négy héttel tájékoztatja a Bizottságot a program folytatására irányuló szándékáról.

#### IV. FEJEZET

### Gazdálkodás

#### 9. Általános kötelezettség

A legnagyobb megengedett halászati erő kifejtését a tagállamok az 1224/2009/EK rendelet 26–35. cikkének megfelelően szabályozzák.

#### 10. Állománygazdálkodási időszakok

- 10.1. A tagállamok az I. táblázatban meghatározott, adott területen tölthető napokat egy vagy több naptári hónapból álló állománygazdálkodási időszakokra oszthatják fel.
- 10.2. Azon napok vagy órák számát, amelyeken valamely hajó az állománygazdálkodási időszakban a területen tartózkodhat, az érintett tagállam határozza meg.
- 10.3. Amennyiben egy tagállam a lobogója alatt közlekedő hajók által az adott területen tölthető időt órákban határozza meg, a szóban forgó tagállam a 9. pontban foglaltak szerint továbbra is nyilvántartja a felhasznált napok számát. A tagállam a Bizottság kérésére számot ad azokról az elővigyázatossági intézkedésekről, amelyeket a területen tölthető napok túlzott mértékű felhasználásának elkerülésére hozott olyan esetben, amikor egy hajó a területen való tartózkodását a 24 órás időszak lejárta előtt megszüntette.

#### V. FEJEZET

### A halászati erő kifejtés kiosztott kvótáinak cseréje

#### 11. Napok átadása ugyanazon tagállam lobogója alatt közlekedő halászhajók között

- 11.1. A tagállamok engedélyezhetik, hogy a lobogójuk alatt közlekedő bármely halászhajó átadja a számára az adott területen belüli tartózkodásra engedélyezett napokat egy másik, az adott tagállam lobogója alatt közlekedő, a szóban forgó területen tartózkodó hajónak, feltéve, hogy az utóbbi hajó által átvett napok és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata (kilowattnap) nem haladja meg az első hajó által átadott napok számának és e hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének a szorzatát. A hajók kilowattban kifejezett motorteljesítménye azonos az egyes hajókra vonatkozóan az uniós halászflootta-nyilvántartásban feljegyzett motorteljesítménnyel.
- 11.2. A 11.1. ponttal összhangban átadott, adott területen tölthető napok teljes számának és az átadó hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzata nem haladhatja meg az átadó hajó által a halászati napló szerint a 2001., 2002., 2003., 2004. és 2005. évben az adott területen halászattal töltött napok éves átlagának és a hajó kilowattban kifejezett motorteljesítményének szorzatát.
- 11.3. A napok 11.1. pont szerinti átadása a szabályozott halászati eszközök bármelyikét alkalmazó és az ugyanabban az állománygazdálkodási időszakban tevékenységet folytató hajók között engedélyezett.
- 11.4. A tagállamok a Bizottság kérésére tájékoztatást nyújtanak a végrehajtott átadásokról. Az e pontban említett adatok összegyűjtésére és megküldésére szolgáló táblázatok formátumát végrehajtási aktusok útján a Bizottság határozhatja meg. Ezeket a végrehajtási aktusokat a 48. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

#### 12. Napok átadása különböző tagállamok lobogója alatt közlekedő halászhajók között

A tagállamok ugyanarra az állománygazdálkodási időszakra és területre vonatkozóan engedélyezhetik a területen tölthető napok átadását a lobogójuk alatt közlekedő hajók között, feltéve, hogy azokra értelemszerűen vonatkozik a 4.2., a 4.4., az 5., a 6. és a 10. pont. Amennyiben a tagállamok úgy határoznak, hogy engedélyezik az ilyen átadást, annak lebonyolítása előtt értesítik a Bizottságot az átadás részleteiről, többek között az átadandó napok számáról, a halászati erő kifejtéséről és adott esetben a kapcsolódó halászati kvótákról.



## VI. FEJEZET

**Jelentéstételi kötelezettségek****13. Jelentés a halászati erő kifejtéséről**

Az e melléklet hatálya alá tartozó hajókra az 1224/2009/EK rendelet 28. cikke alkalmazandó. A szóban forgó cikkben említett földrajzi területnek az e melléklet 2. pontjában meghatározott földrajzi terület tekintendő.

**14. A vonatkozó adatok összegyűjtése**

A tagállamok az e mellékletben meghatározott területen tölthető napokkal való gazdálkodáshoz használt információk alapján minden negyedévre vonatkozóan összegyűjtik az adott területen a vontatott és rögzített halászeszközökkel végzett teljes halászati erő kifejtésre, a különböző típusú halászeszközöket használó hajók által a területen végzett erő kifejtésre, valamint a szóban forgó hajók kilowattnapban kifejezett motorteljesítményére vonatkozó információkat.

**15. A vonatkozó adatok közzélése**

A Bizottság kérésére a tagállamok a II. és III. táblázat szerinti formátumban a Bizottság rendelkezésére bocsátják a 14. pontban meghatározott adatokat tartalmazó táblázatot oly módon, hogy azt elküldik a Bizottság által a számukra megadott megfelelő elektronikus címre. A Bizottság kérésére a tagállamok a IV. és V. táblázat szerinti formátumban részletes tájékoztatást küldenek a Bizottságnak a 2014-es és 2015-ös állománygazdálkodási időszakokra vagy azok egy részére vonatkozó, kiosztott és felhasznált halászati erő kifejtési ér.

## II. táblázat

**Jelentéstételi formátum: kilowattnap-adatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban**

Tagállam	Halászeszköz	Állománygazdálkodási időszak	Összesített erő kifejtési nyilatkozat
1.	2.	3.	4.

## III. táblázat

**Adatformátum: kilowattnap-adatok állománygazdálkodási időszak szerinti bontásban**

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás <sup>(1)</sup> balra (B) / jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
1. Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
2. Halászeszköz	2		Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopolyúhálók < 220 mm TN = tükrőhálók vagy állítóhálók < 220mm
3. Állománygazdálkodási időszak	4		Egyetlen év a 2006-os állománygazdálkodási időszak és az aktuális állománygazdálkodási időszak közötti időszakból
4. Összesített erő kifejtési nyilatkozat	7	J	A vonatkozó állománygazdálkodási időszakban február 1-jétől január 31-ig végzett, kilowattnapban kifejezett halászati erő kifejtés összesített mennyisége

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

## IV. táblázat

## Jelentéstételi formátum: a hajóra vonatkozó adatok

Tagállam	CFR-szám	Külső jelölés	Az állománygazdálkodási időszak hossza	Bejelentett halászeszköz				A bejelentett halászeszköz (ök) használatára engedélyezett napok száma				A bejelentett halászeszköz (ök) használatával töltött napok száma				Napok átadása
				1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	1. sz.	2. sz.	3. sz.	...	
1.	2.	3.	4.	5.	5.	5.	5.	6.	6.	6.	6.	7.	7.	7.	7.	8.

## V. táblázat

## Adatformátum: a hajóra vonatkozó adatok

Rovat neve	Karakterek/számjegyek maximális száma	Igazítás <sup>(1)</sup> balra (B) / jobbra (J)	Fogalom meghatározás és megjegyzések
1. Tagállam	3		A lajstromozás szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)
2. CFR-szám	12		Uniós halászflootta-nyilvántartási szám (CFR-szám) A halászhajó egyedi azonosító száma A tagállam (hárombetűs ISO-kód), majd azt követően egy azonosító sor (9 karakter). A 9-nél kevesebb karakterből álló sorokat balról kezdve nullákkal kell kiegészíteni.
3. Külső jelölés	14	B	Az 1381/87/EGK rendelet szerint.
4. Az állománygazdálkodási időszak hossza	2	B	Az állománygazdálkodási időszak hossza hónapokban megadva.
5. Bejelentett halászeszközök	2	B	Az alábbi eszköztípusok egyike: BT = merevítőrudas vonóhálók ≥ 80 mm GN = kopolyúhálók < 220 mm TN = tükörhálók vagy állítóhálók < 220mm
6. A bejelentett halászeszköz(ök)re vonatkozó különleges feltételek	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó a IIC. melléklet szerint a választott halászeszközök használatára jogosult, valamint az állománygazdálkodási tárgyidőszak hossza
7. A bejelentett halászeszköz(ök) használatával töltött napok száma	3	B	Azon napok száma, amelyeken a hajó ténylegesen az adott területen tartózkodott, és amelyeken az állománygazdálkodási tárgyidőszak során bejelentett halászeszközt használt.
8. Napok átadása	4	B	Az átadott napok feltüntetése: „- az átadott napok száma”; az átvett napok feltüntetése: „+ az átadott napok száma”

<sup>(1)</sup> Az adatok meghatározott hosszúságú adatsorokat tartalmazó formátumban történő küldésére vonatkozó információ.

## III. MELLÉKLET

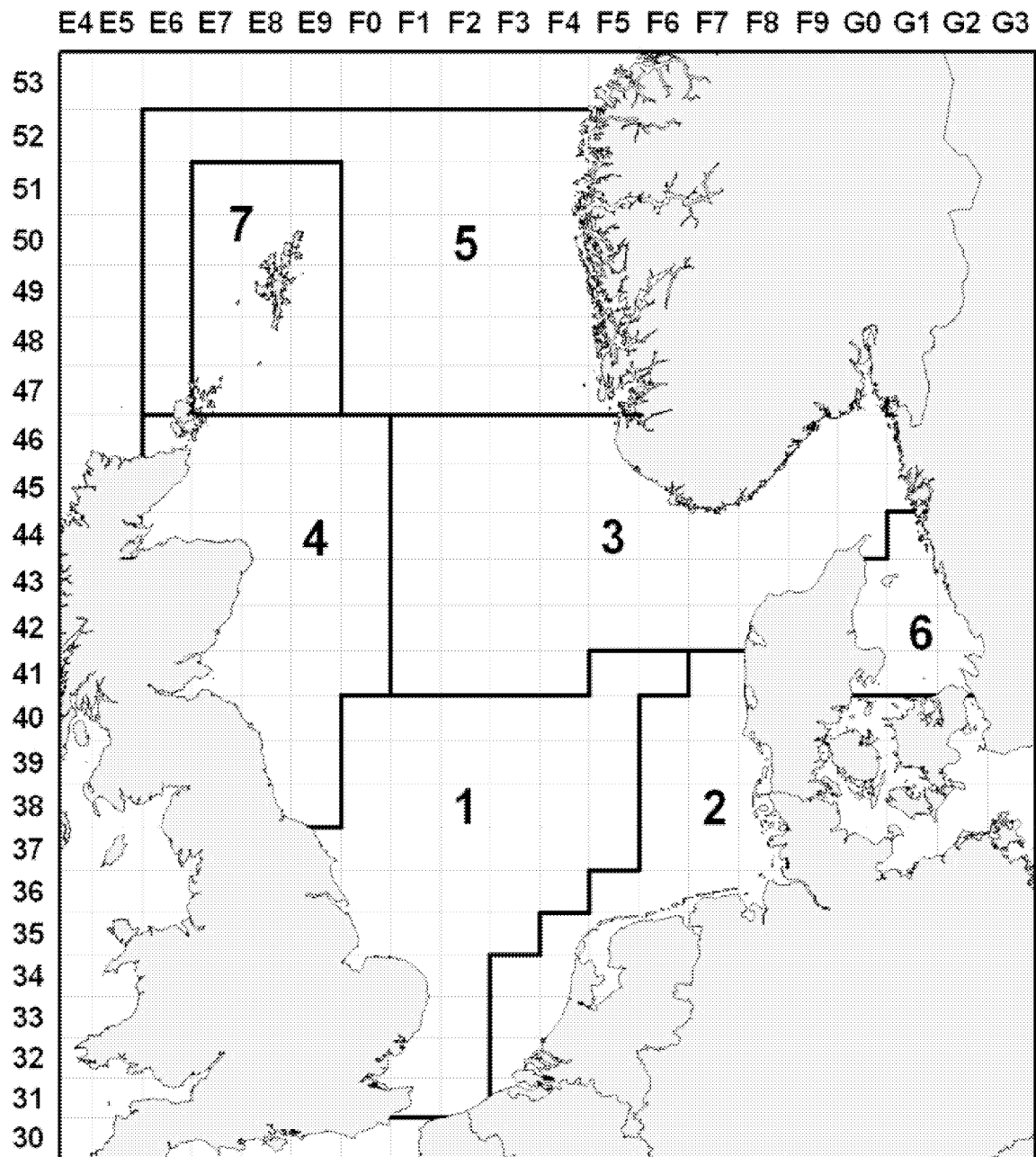
## AZ ICES IIa ÉS IIIa KÖRZETBEN ÉS AZ ICES IV ALTERÜLETEN LÉVŐ HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK

Az ICES IIa és IIIa körzetben és az ICES IV alterületen folytatott homokiangolna-halászat vonatkozásában az IA. mellékletben megállapított halászati lehetőségek kezelése tekintetében azok az állománygazdálkodási területek, amelyekben a meghatározott fogási korlátok vannak érvényben, az alábbiak szerint és e melléklet függelékében kerülnek meghatározásra:

Homokiangolna-gazdálkodási terület	ICES statisztikai négyszögek
1	31–34 E9–F2; 35 E9–F3; 36 E9–F4; 37 E9–F5; 38–40 F0–F5; 41 F5–F6
2	31–34 F3–F4; 35 F4–F6; 36 F5–F8; 37–40 F6–F8; 41 F7–F8
3	41 F1–F4; 42–43 F1–F9; 44 F1–G0; 45–46 F1–G1; 47 G0
4	38–40 E7–E9; 41–46 E6–F0
5	47–51 E6 + F0–F5; 52 E6–F5
6	41–43 G0–G3; 44 G1
7	47–51 E7–E9

A IID. melléklet 1. függeléke

HOMOKIANGOLNA-GAZDÁLKODÁSI TERÜLETEK



## III. MELLÉKLET

## A HARMADIK ORSZÁGOK VIZEIN HALÁSZÓ UNIÓS HAJÓK RENDELKEZÉSÉRE ÁLLÓ HALÁSZATI ENGEDÉLYEK MAXIMÁLIS SZÁMA

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvég vizek és a Jan Mayent körülvevő halászati övezet	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	77	DK	25	57
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SV	10	
			UK	18	
Tengerfenéki fajok, az é. sz. 62° 00'-től északra		80	DE	16	50
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			UK	14	
			Kiosztatlan	2	
Makréla <sup>(1)</sup>		Nem releváns	Nem releváns		70
Ipari fajok, az é. sz. 62° 00'-től délre		480	DK	450	150
			UK	30	
Feröer szigetek vizek	A Feröer szigetek alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászat	26	BE	0	13
			DE	4	
			FR	4	
			UK	18	
	A tőkehal és a foltos tőkehal legalább 135 mm szemبőségű hálóval folytatott, az é. sz. 62° 28'-től délre és a ny. h. 6° 30'-től keletre található területre korlátozott, célzott halászata	8 <sup>(2)</sup>	Nem releváns		4

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	A Feröer szigetek alapvonalaktól 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat. A március 1. és május 31., valamint az október 1. és december 31. közötti időszakban ezek a hajók halászhatnak az é. sz. 61° 20' és az é. sz. 62° 00' közötti, illetve az alapvonalaktól számított 12 és 21 mérföld között található területen is.	70	BE	0	26
			DE	10	
			FR	40	
			UK	20	
	A kék menyhal legalább 100 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós halászata az é. sz. 61° 30'-től délre és a ny. h. 9° 00'-től nyugatra található területen, a ny. h. 7° 00' és a ny. h. 9° 00' között az é. sz. 60° 30'-től délre található területen, továbbá az é. sz. 60° 30' ny. h. 7° 00' és az é. sz. 60° 00' ny. h. 6° 00' között húzott vonaltól délnyugatra található területen.	70	DE <sup>(3)</sup>	8	20 <sup>(4)</sup>
			FR <sup>(3)</sup>	12	
	A fekete tőkehal legalább 120 mm szembőségű hálóval folytatott vonóhálós, célzott halászata, megengedve a körpántok használatát a zsákvég körül.	70	Nem releváns		22 <sup>(4)</sup>
	A kék puhatókehal halászata. A halászati engedélyek teljes száma további négy hajónak kiadható engedéllyel növelhető annak érdekében, hogy párokat alkothassanak, amennyiben a Feröer szigetek hatóságok különleges hozzáférési szabályokat vezetnek be „a kék puhatókehal fő halászterületének” nevezett területre vonatkozóan.	34	DE	2	20
			DK	5	
			FR	4	
			NL	6	
			UK	7	
			SE	1	
			ES	4	
			IE	4	
			PT	1	
Horgászat		10	UK	10	6
Makréla		12	DK	1	12
			BE	0	
			DE	1	
			FR	1	
			IE	2	
			NL	1	
			SE	1	
			UK	5	

Halászati terület	Halászat	Halászati engedélyek száma	Halászati engedélyek elosztása a tagállamok között		Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	20	DK	5	20
			DE	2	
			IE	2	
			FR	1	
			NL	2	
			PL	1	
			SE	3	
			UK	4	

(<sup>1</sup>) A Norvégia által – a kialakult gyakorlatnak megfelelően – Svédország számára biztosított további engedélyek sérelme nélkül.

(<sup>2</sup>) Ezeket az adatokat magukban foglalják a Feröer szigeteki alapvonalaktól 12 és 21 mérföld között található övezetben legfeljebb 180 láb hosszúságú hajókkal folytatott valamennyi vonóhálós halászatra vonatkozó adatok.

(<sup>3</sup>) Ezek az adatok az egyidejűleg jelen lévő hajók maximális számára vonatkoznak.

(<sup>4</sup>) Ezeket az adatokat tartalmazzák „A Feröer szigeteki alapvonalaktól számított 21 mérföldnél távolabb folytatott vonóhálós halászat” sor adatai.

## IV. MELLÉKLET

AZ ICCAT-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET <sup>(1)</sup>

1. Az Atlanti-óceán keleti részén a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, csalival, illetve pergetett horogsorral halászó uniós hajók maximális száma:

Spanyolország	60
Franciaország	37
Unió	97

2. A Földközi-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek aktív halászatára engedéllyel rendelkező, part menti halászatot végző uniós kisüzemi hajók maximális száma:

Spanyolország	119
Franciaország	101
Olaszország	30
Ciprus	9 <sup>(1)</sup>
Málta	35 <sup>(1)</sup>
Unió	291

<sup>(1)</sup> Ez a szám növelhető, ha egy erszényes kerítőhálós hajót helyettesítenek 10 horogsoros hajóval.

3. Az Adriai-tengeren a kékúszójú tonhal 8 kg/75 cm és 30 kg/115 cm közötti méretű egyedeinek tenyésztési célú aktív halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Horvátország	13
Olaszország	12
Unió	25

4. Azon halászhajók maximális száma és bruttó tonnatartalomban mért teljes kapacitása az egyes tagállamokban, amelyek számára engedélyezhető a kékúszójú tonhalnak az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren történő halászata, fedélzeten való tárolása, átrakása, szállítása vagy kirakodása.

## A. táblázat

Halászhajók száma <sup>(1)</sup>							
	Ciprus <sup>(2)</sup>	Görögország <sup>(3)</sup>	Horvátország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta <sup>(4)</sup>
Erszényes kerítőhálós hajók	1	1	13	12	17	6	1

<sup>(1)</sup> Az 1., 2. és 3. pontban szereplő értékek az Unió nemzetközi kötelezettségeinek teljesítése érdekében csökkenthetők.



Halászhajók száma <sup>(1)</sup>							
	Ciprus <sup>(2)</sup>	Görögország <sup>(3)</sup>	Horvátország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta <sup>(4)</sup>
Horogsoros hajók	9 <sup>(5)</sup>	0	0	30	8	31	35
Csalival halászó hajók	0	0	0	0	37	60	0
Kézi horogsoros hajók	0	0	12	0	29 <sup>(6)</sup>	2	0
Vonóhálós hajók	0	0	0	0	57	0	0
Egyéb kisüzemi hajók <sup>(7)</sup>	0	27	0	0	101	32	0

<sup>(1)</sup> A 4. pont ezen A. táblázatában foglalt értékek tovább növelhetők, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

<sup>(2)</sup> Egy darab közepes méretű erszéyes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.

<sup>(3)</sup> Egy darab közepes méretű erszéyes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval, illetve egy darab kis méretű erszéyes kerítőhálós hajóval és három egyéb kisüzemi hajóval lehet helyettesíteni.

<sup>(4)</sup> Egy darab közepes méretű erszéyes kerítőhálós hajót legfeljebb 10 darab horogsoros hajóval lehet helyettesíteni.

<sup>(5)</sup> Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt használnak.

<sup>(6)</sup> Az Atlanti-óceánon tevékenykedő horogsoros hajók.

<sup>(7)</sup> Többfunkciós hajók, amelyek többféle halászeszközt (horogsort, kézi horogsort, pergetett horogsort) használnak.

#### B. táblázat

Bruttó tonnatartalomban kifejezett teljes kapacitás							
	Ciprus	Horvátország	Görögország	Olaszország	Franciaország	Spanyolország	Málta
Erszéyes kerítőhálós hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Horogsoros halászhajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Csalival halászó hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Kézi horogsoros hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Vonóhálós halászhajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó
Egyéb kisüzemi hajók	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó	Megállapítandó

5. Az egyes tagállamok által az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren engedélyezett, kékúszójútonhal-halászat céljából állított csapdák maximális száma:

	Csapdák száma <sup>(1)</sup>
Spanyolország	5
Olaszország	6
Portugália	3

<sup>(1)</sup> Ez az érték tovább növelhető, amennyiben teljesülnek az Unió által vállalt nemzetközi kötelezettségek.

6. Az egyes tagállamok maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitása, valamint a kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális száma, amelyet az egyes tagállamok kioszthatnak halgazdaságaik között az Atlanti-óceán keleti részén és a Földközi-tengeren:

*A. táblázat*

Maximális kékúszójútonhal-tenyésztési és -hizlalási kapacitás		
	Halgazdaságok száma	Kapacitás (tonnában)
Spanyolország	14	11 852
Olaszország	15	13 000
Görögország	2	2 100
Ciprus	3	3 000
Horvátország	7	7 880
Málta	8	12 300

*B. táblázat*

Kifogott vadon élő kékúszójú tonhalak telepíthető egyedeinek maximális mennyisége (tonnában)	
Spanyolország	5 855
Olaszország	3 764
Görögország	785
Ciprus	2 195
Horvátország	2 947
Málta	8 768

## V. MELLÉKLET

## A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

## A. RÉSZ

## CÉLZOTT HALÁSZATRA VONATKOZÓ TILALOM A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN

Célfaj	Övezet	Tilalmi időszak
Cápák (minden faj)	Az egyezmény hatálya alá tartozó terület	2016. január 1-jétől december 31-ig
<i>Notothenia rossii</i>	FAO 48.1. Antarktisz, a félsziget területén FAO 48.2. Antarktisz, a Déli-Orkney-szigetek körül FAO 48.3 Antarktisz, Dél-Georgia körül	2016. január 1-jétől december 31-ig
Úszós halak	FAO 48.1. Antarktisz <sup>(1)</sup> FAO 48.2. Antarktisz <sup>(1)</sup>	2016. január 1-jétől december 31-ig
<i>Gobionotothen gibberifrons</i> <i>Chionocephalus aceratus</i> <i>Pseudochaenichthys georgianus</i> <i>Lepidonotothen squamifrons</i> <i>Patagonotothen guntheri</i> <i>Electrona carlsbergi</i> <sup>(1)</sup>	FAO 48.3	2016. január 1-jétől december 31-ig
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 48.5. Antarktisz	2015. december 1-jétől 2016. november 30-ig
<i>Dissostichus</i> spp.	FAO 88.3. Antarktisz <sup>(1)</sup> FAO 58.5.1. Antarktisz <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.5.2. Antarktisz a k. h. 79° 20'-től keletre és a kizárólagos gazdasági övezeten kívül a k. h. 79° 20'-től nyugatra <sup>(1)</sup> FAO 58.4.4. Antarktisz <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.6. Antarktisz <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> FAO 58.7. Antarktisz <sup>(1)</sup>	2016. január 1-jétől december 31-ig
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	FAO 58.4.4. <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>	2016. január 1-jétől december 31-ig
Valamennyi faj, kivéve: <i>Champocephalus gunnari</i> és <i>Dissostichus eleginoides</i>	FAO 58.5.2. Antarktisz	2015. december 1-jétől 2016. november 30-ig
<i>Dissostichus mawsoni</i>	FAO 48.4. Antarktisz <sup>(1)</sup> a d. sz. 55° 30' és a d. sz. 57°20', valamint a ny. h. 25°30' és a ny. h. 29°30' által határolt területen belül	2016. január 1-jétől december 31-ig

<sup>(1)</sup> Kizárólag tudományos kutatási célokra.<sup>(2)</sup> A nemzeti joghatóság alá tartozó vizek (kizárólagos gazdasági övezetek) kivételével.

## B. RÉSZ

## A FELDERÍTŐ HALÁSZATRA VONATKOZÓ TELJES KIFOGHATÓ MENNYISÉGEK ÉS JÁRULÉKOS FOGÁSI KORLÁTOK A CCAMLR-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLETEN 2015/2016-BAN

Alte- rület/ körzet	Régió	Idény	SSRU		Dissostichus spp. fogási korlát (tonna)	Járulékos fogási korlát (tonna)							
			SSRU	Határ- érték		Rájaalakúak		Macrourus spp.		Egyéb fajok			
58.4.1.	Egész kör- zet	2015. dec- ember 1-jé- től 2016. november 30-ig	A, B, F	0	660	50		105		100			
			C (az 58.4.1_1- t és az 58.4.1_2-t is beleértve)	203 <sup>(1)</sup>									
			Az egész körzet az A, B és C SSRU kivételé- vel és a követ- kező külső ha- tárvonallal:	42 <sup>(1)</sup>								A, B, F	0
			E (58.4.1_3, 58.4.1_4)	246								C	20
												Az egész kör- zet az A, B és C SSRU kivé- telével és a következő külső határvo- nallal:	20
			G (az 58.4.1_5- t is beleértve)	127 <sup>(1)</sup>								E	20
			H	42 <sup>(1)</sup>								G	20
		H	20										
58.4.2.	Egész kör- zet	2015. dec- ember 1-jé- től 2016. november 30-ig	A	30 <sup>(2)</sup>	35	50		20		20			
			B, C, D	0									
			E (az 58.4.2_1- et is beleértve)	35									
58.4.3a	Egész körzet (58.4.3a_1)	2015. dec- ember 1-jé- től 2016. november 30-ig			32	50		26		20			
			Nem releváns										
88.1.	Egész alte- rület	2015. dec- ember 1-jé- től 2016. augusztus 31-ig	A, D, E, F, M	0	2 870 <sup>(3)</sup>	143		430		160			
			B, C, G	360		A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0	A, D, E, F, M	0		
			H, I, K	2 050		B, C, G	50	B, C, G	40	B, C, G	60		
			J, L	320		H, I, K	105	H, I, K	320	H, I, K	60		
						J, L	50	J, L	70	J, L	40		
88.2.		2015. dec- ember 1-jé- től 2016. augusztus 31-ig	A, B, I	0	619	50		99		120			
			C, D, E, F, G (88.2_1 – 88.2_4)	419 <sup>(4)</sup>		A, B, I	0	A, B, I	0	A, B, I	0		
			H	200		C, D, E, F, G	50	C, D, E, F, G	67	C, D, E, F, G	100		
						H	50	H	32	H	20		

<sup>(1)</sup> 42 tonnás fogási korlátozással, amelynek célja lehetővé tenni Spanyolország számára, hogy 2015/2016-ban kimerítési kísérletet hajtson végre.

<sup>(2)</sup> A kisléptékű kutatási egységekben (SSRU) 2015/16 folyamán nem lesz halászat.

<sup>(3)</sup> Beleértve 140 tonnát a Rossz-tengeri felmérés céljára: 40 tonna; téli felmérés: 100 tonna.

<sup>(4)</sup> Általános határérték, kutatási területenként legfeljebb 200 tonna.

## Az V. melléklet B. részének függeléke

## A KISLÉPTÉKŰ KUTATÁSI EGYSÉGEK (SSRU-K) JEGYZÉKE

Régió	SSRU	Határvonal
48.6	A	A d. sz. 50° ny. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 1° 30'-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 20°-tól kelet felé a ny. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 10°-tól kelet felé a 0. hosszúsági fokig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° 0. hosszúsági foktól kelet felé a k. h. 10°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a 0. hosszúsági fokig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 10°-tól kelet felé a k. h. 20°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 10°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 20°-tól kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 20°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 50° k. h. 1° 30'-tól kelet felé a k. h. 30°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 1° 30'-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.4.1	A	A d. sz. 55° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 86°-tól kelet felé a k. h. 90°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 90°-tól kelet felé a k. h. 100°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 90°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° k. h. 100°-tól kelet felé a k. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 100°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	E	A d. sz. 60° k. h. 110°-tól kelet felé a k. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	F	A d. sz. 60° k. h. 120°-tól kelet felé a k. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	G	A d. sz. 60° k. h. 130°-tól kelet felé a k. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	H	A d. sz. 60° k. h. 140°-tól kelet felé a k. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
58.4.2	A	A d. sz. 62° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	B	A d. sz. 62° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	C	A d. sz. 62° k. h. 50°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 50°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
	D	A d. sz. 62° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.

Régió	SSRU	Határvonal
	E	A d. sz. 62° k. h. 70°-tól kelet felé a k. h. 73° 10'-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, kelet felé a k. h. 80°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 70°-ig, észak felé a d. sz. 62°-ig.
58.4.3a	A	Az egész körzet a d. sz. 56° k. h. 60°-tól kelet felé a k. h. 73° 10'-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 60°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.3b	A	A d. sz. 56° k. h. 73° 10'-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10'-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 73° 10'-től kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 64°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10'-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 59° k. h. 73° 10'-től kelet felé a k. h. 79°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 73° 10'-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	D	A d. sz. 59° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 60°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 59°-ig.
	E	A d. sz. 56° k. h. 79°-tól kelet felé a k. h. 80°-ig, észak felé a d. sz. 55°-ig, kelet felé a k. h. 86°-ig, dél felé a d. sz. 59°-ig, nyugat felé a k. h. 79°-ig, észak felé a d. sz. 56°-ig.
58.4.4	A	A d. sz. 51° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 42°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	B	A d. sz. 51° k. h. 42°-tól kelet felé a k. h. 46°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 42°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	C	A d. sz. 51° k. h. 46°-tól kelet felé a k. h. 50°-ig, dél felé a d. sz. 54°-ig, nyugat felé a k. h. 46°-ig, észak felé a d. sz. 51°-ig.
	D	Az egész körzet az A, B és C SSRU kivételével és a következő külső határvonallal: a d. sz. 50° k. h. 30°-tól kelet felé a k. h. 60°-ig, dél felé a d. sz. 62°-ig, nyugat felé a k. h. 30°-ig, észak felé a d. sz. 50°-ig.
58.6	A	A d. sz. 45° k. h. 40°-tól kelet felé a k. h. 44°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 40°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	B	A d. sz. 45° k. h. 44°-tól kelet felé a k. h. 48°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 44°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	C	A d. sz. 45° k. h. 48°-tól kelet felé a k. h. 51°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 48°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
	D	A d. sz. 45° k. h. 51°-tól kelet felé a k. h. 54°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 51°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
58.7	A	A d. sz. 45° k. h. 37°-tól kelet felé a k. h. 40°-ig, dél felé a d. sz. 48°-ig, nyugat felé a k. h. 37°-ig, észak felé a d. sz. 45°-ig.
88.1	A	A d. sz. 60° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 179°-ig, dél felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° k. h. 179°-tól kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a ny. h. 178°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig, nyugat felé a k. h. 179°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 65° k. h. 150°-tól kelet felé a k. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	E	A d. sz. 65° k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 68°-ig, nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.

Régió	SSRU	Határvonal
	F	A d. sz. 68° 30' k. h. 160°-tól kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a k. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 68° 30'-ig.
	G	A d. sz. 66° 40' k. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 178°-ig, dél felé a d. sz. 70°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 70° 50'-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 66° 40'-ig.
	H	A d. sz. 70° 50' k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a k. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	I	A d. sz. 70° k. h. 178° 50'-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 73°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 70°-ig.
	J	A partközeli d. sz. 73° k. h. 170°-tól kelet felé a k. h. 178° 50'-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 170°-ig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
	K	A d. sz. 73° k. h. 178° 50'-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 76°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 73°-ig.
	L	A d. sz. 76° k. h. 178° 50'-től kelet felé a ny. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a k. h. 178° 50'-ig, észak felé a d. sz. 76°-ig.
	M	A partközeli d. sz. 73° k. h. 169° 30'-től kelet felé a k. h. 170°-ig, dél felé a d. sz. 80°-ig, nyugat felé a partig, a part mentén észak felé a d. sz. 73°-ig.
88.2	A	A d. sz. 60° ny. h. 170°-tól kelet felé a ny. h. 160°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 170°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 160°-tól kelet felé a ny. h. 150°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 160°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 70° 50' ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 140°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	D	A d. sz. 70° 50' ny. h. 140°-tól kelet felé a ny. h. 130°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 140°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	E	A d. sz. 70° 50' ny. h. 130°-tól kelet felé a ny. h. 120°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 130°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	F	A d. sz. 70° 50' ny. h. 120°-tól kelet felé a ny. h. 110°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 120°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	G	A d. sz. 70° 50' ny. h. 110°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 110°-ig, észak felé a d. sz. 70° 50'-ig.
	H	A d. sz. 65° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 70° 50'-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 65°-ig.
	I	A d. sz. 60° ny. h. 150°-tól kelet felé a ny. h. 105°-ig, dél felé a d. sz. 65°-ig, nyugat felé a ny. h. 150°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
88.3	A	A d. sz. 60° ny. h. 105°-tól kelet felé a ny. h. 95°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 105°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	B	A d. sz. 60° ny. h. 95°-tól kelet felé a ny. h. 85°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 95°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	C	A d. sz. 60° ny. h. 85°-tól kelet felé a ny. h. 75°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 85°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.
	D	A d. sz. 60° ny. h. 75°-tól kelet felé a ny. h. 70°-ig, dél felé a partig, a part mentén nyugat felé a ny. h. 75°-ig, észak felé a d. sz. 60°-ig.

## C. RÉSZ

## 21-03/A. MELLÉKLET

## ÉRTESÍTÉS AZ EUPHAUSIA SUPERBA FAJ HALÁSZATÁBAN VALÓ RÉSZVÉTELRE IRÁNYULÓ SZÁNDÉKRÓL

Általános információk:

Tag: .....

Halászati idény: .....

Hajó neve: .....

Várható fogásmennyiség (tonnában): .....

Hajó napi feldolgozó kapacitása (élőtömeg, tonna): .....

A tervezett halászati alterületek és körzetek

Ez az állományvédelmi intézkedés a 48.1, 48.2, 48.3 és 48.4 alterületen, valamint az 58.4.1 és 58.4.2 körzetben folytatott krillhalászatra irányuló szándékról szóló értesítésekre vonatkozik. A többi alterületen és körzetben való krillhalászatra irányuló szándékról a 21-02 állományvédelmi intézkedés szerint kell értesítést küldeni.

Alterület/körzet	Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.
48.1	<input type="checkbox"/>
48.2	<input type="checkbox"/>
48.3	<input type="checkbox"/>
48.4	<input type="checkbox"/>
58.4.1	<input type="checkbox"/>
58.4.2	<input type="checkbox"/>

Halászati technika: Kérjük a megfelelő négyzetet kipipálni.

- Hagyományos vonóháló
- Folyamatos halászati rendszer
- Szivattyúzás a zsákvég kiürítéséhez
- Egyéb módszer: Kérjük, nevezze meg.

Terméktípusok és a kifogott krill élőtömegének közvetlen becsléséhez használt módszerek

Terméktípus	A kifogott krill élőtömegének közvetlen becslésére használt módszer, amennyiben releváns (lásd a 21-03/B. mellékletet) (1)
Egészben lefagyasztott	
Főtt	
Krill-liszt	
Olaj	
Egyéb termék, kérjük megnevezni	

(1) Amennyiben a használt módszert a 21-03/B. melléklet nem tartalmazza, kérjük annak részletes ismertetését



## A halászhalók kialakítása

A hálók méretei	1. háló		2. háló		Egyéb háló(k)	
A háló nyílása (szája)						
A nyílás maximális magassága (m)						
A nyílás maximális szélessége (m)						
A háló kerülete a szájánál <sup>(1)</sup> (m)						
A száj területe (m <sup>2</sup> )						
A hálómező átlagos szembősége <sup>(2)</sup> (mm)	Külső <sup>(2)</sup>	Belső <sup>(2)</sup>	Külső <sup>(2)</sup>	Belső <sup>(2)</sup>	Külső <sup>(2)</sup>	Belső <sup>(2)</sup>
1. hálómező						
2. hálómező						
3. hálómező						
...						
Utolsó hálómező (zsákvég)						

<sup>(1)</sup> Üzem közbeni várható méret.

<sup>(2)</sup> A külső szem mérete, valamint betét használata esetén a belső szem mérete.

<sup>(3)</sup> A kifeszített szem belső mérete a 22-01. számú állományvédelmi intézkedés szerinti eljárás alapján.

Ábra a háló(k)ról: .....

Az alkalmazott hálók mindegyike esetében, valamint a háló kialakításának bármilyen megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó hálóra vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG-EMM) következő ülésére. A hálókról készült ábráknak tartalmazniuk kell a következőket:

1. Az egyes vonóhálómezők hossza és szélessége (az annak kiszámításához szükséges részletességgel, hogy az egyes hálómezők milyen szöveget zárnak be a víz folyási irányával).
2. Szembőség (a kifeszített szem belső mérete a 22-01 állományvédelmi intézkedés szerinti eljárás alapján), a szem alakja (pl. rombusz alakú) és a háló anyaga (pl. polipropilén).
3. A szemek kialakítása (pl. csomózott, forrasztott).
4. A vonóhálón belül használt színes szalagok részletes leírása (kinézetük, a hálómezőkön való elhelyezkedésük; kérjük a „nil” szó beírásával jelezni, ha nem használnak színes szalagokat); a színes szalagok megakadályozzák, hogy a krill beleakadjon a hálóba, illetve hogy kibújjon rajta.

Tengeri emlősök hálóba kerülését megakadályozó eszköz

Ábrák az eszköz(ök)ről: .....

Az alkalmazott eszközök mindegyike esetében, valamint az eszköz kialakításának bármilyen megváltozása esetén hivatkozni kell a szóban forgó eszközre vonatkozó, a CCAMLR halászeszköztárában ([www.ccamlr.org/node/74407](http://www.ccamlr.org/node/74407)) található ábrára – amennyiben van ilyen –, vagy részletes ábrát és leírást kell benyújtani az ökoszisztémák figyelésével és kezelésével foglalkozó munkacsoport (WG-EMM) következő ülésére.

Akusztikai adatok gyűjtése

Információk a hajó által használt aktív hangradarokról és szonárokról.

Típus (pl. aktív hangradar, szonár)			
Gyártó			
Modell			
Az átalakító által kibocsátott frekvenciák (kHz)			

Akusztikai adatok gyűjtése (részletes ismertetés): .....

Kérjük vázolni az *Euphausia superba* és egyéb nyílt vízi fajok – például a gyöngyöshalfélék (*Myctophidea*) és a zsákállatok (*Salpidae*) – eloszlására és mennyiségére vonatkozó tájékoztatás céljából való akusztikai adatgyűjtésre szolgáló lépéseket (SC-CAMLR-XXX, 2.10. pont).

21-03/B. MELLÉKLET

IRÁNYMUTATÁSOK A KIFOGOTT KRILL ÉLŐTÖMEGÉNEK BECSLÉSÉHEZ

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mértékegység
Tárolótartály-térfogat	$W * L * H * \rho * 1\ 000$	$W$ = a tartály szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		$L$ = a tartály hossza	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		$\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/liter
		$H$ = a krill mélysége a tartályban	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Áramlásmérő <sup>(1)</sup>	$V * F_{krill} * \rho$	$V$ = a krill és a víz együttes térfogata	Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ	Közvetlen megfigyelés	liter
		$F_{krill}$ = a krill aránya a mintában	Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ	Az áramlásmérővel mért térfogat korrekciója	—
		$\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/liter
Áramlásmérő <sup>(2)</sup>	$(V * \rho) - M$	$V$ = a krillpép térfogata	Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ	Közvetlen megfigyelés	liter
		$M$ = az eljárás során hozzáadott víz mennyisége, tömegre átváltva	Adott fogástól <sup>(1)</sup> függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$\rho$ = a krillpép sűrűsége	Változó	Közvetlen megfigyelés	kg/liter
Futószalagos mérleg	$M * (1 - F)$	$M$ = a krill és a víz együttes tömege	Adott fogástól <sup>(2)</sup> függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$F$ = a víz aránya a mintában	Változó	A futószalagos mérleggel mért tömeg korrekciója	—

Módszer	Egyenlet (kg)	Paraméter			
		Leírás	Típus	Becslési módszer	Mértékegység
Lemeztálca	$(M - M_{\text{tálca}}) * N$	$M_{\text{tálca}}$ = az üres tálca tömege	Állandó	Közvetlen megfigyelés a halászat megkezdése előtt	kg
		$M$ = a krill és a tálca együttes tömege	Változó	Közvetlen megfigyelés, a lecsöpögtetett krill lefagyasztása előtt	kg
		$N$ = a tálcák száma	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	—
Krill-lisztről való átváltás	$M_{\text{meal}} * MCF$	$M_{\text{meal}}$ = az előállított krill-liszt tömege	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	kg
		$MCF$ = a lisztről való átváltás tényezője	Változó	Krill-lisztről egész krillre való átváltás	—
Zsákvégtérfogat	$W * H * L * \rho * \pi / 4 * 1\ 000$	$W$ = a zsákvég szélessége	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		$H$ = a zsákvég magassága	Állandó	Mérés a halászat kezdetekor	m
		$\rho$ = térfogat/tömeg átváltási tényező	Változó	Egységnyi térfogat tömegének a kifejezése	kg/liter
		$L$ = a zsákvég hossza	Adott fogástól függ	Közvetlen megfigyelés	m
Egyéb	Kérjük, nevezze meg.				

(<sup>1</sup>) Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

(<sup>2</sup>) Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely kétórás időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

### Megfigyelési lépések és gyakoriság

#### Tárolótartály-térfogat

A halászat kezdetekor Mérje meg a tárolótartály szélességét és hosszát (ha a tartály nem négyszögletes, további mérésekre lehet szükség; pontosság:  $\pm 0,05$  m).

Havonta (<sup>1</sup>) A tárolótartályból vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.

Minden egyes fogásnál Mérje meg a krill tartályon belüli mélységét (ha a fogások között a krill a tartályban marad, mérje meg a mélységek közötti különbséget; pontosság:  $\pm 0,1$  m).

Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

#### Áramlásmérő (<sup>1</sup>)

A halászat megkezdése előtt Gondoskodjon arról, hogy az áramlásmérő az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).

Havonta többször (<sup>1</sup>) Az áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.

Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>	Vegyen mintát az áramlásmérőből, majd: mérje meg a krill és a víz együttes térfogatát (pl. 10 liter), a krill száraz térfogatából becsülje meg az áramlásmérővel mért térfogat korrekcióját. Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).
Áramlásmérő <sup>(2)</sup>	
A halászat megkezdése előtt	Gondoskodjon arról, hogy mindkét áramlásmérő (egy a krill termék, egy pedig a hozzáadott víz számára) megfelelően legyen kalibrálva (vagyis ugyanazt a helyes értéket mutatják).
Hetente <sup>(1)</sup>	Becsülje meg a krill termék (őrölt krillpép) sűrűségét ( $\rho$ ) oly módon, hogy megméri a megfelelő áramlásmérőből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill termék tömegét.
Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>	Olvassa le mindkét áramlásmérőt és számítsa ki a krill termék (őrölt krillpép) és a hozzáadott víz teljes térfogatát; a víz sűrűségét 1 kg/liternek kell tekinteni Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).
Futószalagos mérleg	
A halászat megkezdése előtt	Gondoskodjon arról, hogy a futószalagos mérleg az egész krillt mérje (vagyis feldolgozás előtt).
Minden egyes fogásnál <sup>(2)</sup>	Vegyen mintát a futószalagos mérlegről, majd: mérje meg a krill és a víz együttes tömegét, a krill száraz tömegéből becsülje meg a futószalagos mérleggel mért tömeg korrekcióját. Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).
Lemeztálca	
A halászat megkezdése előtt	Mérje meg a tálca tömegét (ha többféle tálcat használnak, minden egyes típus tömegét külön meg kell mérni; pontosság: $\pm 0,1$ kg).
Minden egyes fogásnál	Mérje meg a krill és a tálca együttes tömegét (pontosság: $\pm 0,1$ kg). Számolja meg az alkalmazott tálkákat (ha többféle tálcat használnak, minden egyes típus esetében külön meg kell számolni a tálkákat). Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).
Krill-lisztről való átváltás	
Havonta <sup>(1)</sup>	1 000–5 000 kg (száraz tömegű) egész krill feldolgozása útján becsülje meg a krill-lisztről egész krillre való átváltás eredményét.
Minden egyes fogásnál	Mérje meg az előállított krill-liszt tömegét. Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).
Zsákvégtérfogat	
A halászat kezdetekor	Mérje meg a zsákvég szélességét és magasságát (pontosság: $\pm 0,1$ m).
Havonta <sup>(1)</sup>	A zsákvégből vett, ismert térfogatú (pl. 10 liter) krill száraz tömegéből becsülje meg az egységnyi térfogat tömegét.
Minden egyes fogásnál	Mérje meg a krillt tartalmazó zsákvég hosszát (pontosság: $\pm 0,1$ m). Becsülje meg a kifogott krill élőtömegét (az egyenlet alkalmazásával).

<sup>(1)</sup> Az újabb időszak akkor kezdődik, amikor a hajó új alterületre vagy körzetbe megy át.

<sup>(2)</sup> Egyes fogások, amennyiben hagyományos vonóhálót használnak, vagy valamely hatórási időtartam alatt végzett fogások összesítése, amennyiben folyamatos halászati rendszert használnak.

## VI. MELLÉKLET

## AZ IOTC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

1. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	22	61 364
Franciaország	27	45 383
Portugália	5	1 627
Olaszország	1	2 137
Unió	55	110 511

2. Az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhal és germon halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Tagállam	Hajók maximális száma	Kapacitás (BT)
Spanyolország	27	11 590
Franciaország	41 <sup>(1)</sup>	7 882
Portugália	15	6 925
Egyesült Királyság	4	1 400
Unió	87	27 797

(<sup>1</sup>) Ez a szám nem tartalmazza a Mayotte-on lajstromozott halászhajókat; a jövőben ez az érték Mayotte flottája fejlesztési tervének megfelelően növekedhet.

3. Az 1. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen kardhalra és germonra is halászhatnak.
4. A 2. pontban említett hajók az IOTC-egyezmény hatálya alá tartozó területen trópusi tonhalra is halászhatnak.

## VII. MELLÉKLET

## A WCPFC-EGYEZMÉNY HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ TERÜLET

A WCPFC egyezményi területen a d. sz. 20°tól délre kardhal halászatára engedéllyel rendelkező uniós halászhajók maximális száma:

Spanyolország	14
Unió	14

## VIII. MELLÉKLET

## AZ UNIÓS VIZEKEN HALÁSZÓ HARMADIK ORSZÁGBELI HAJÓK HALÁSZATI ENGEDÉLYEIRE VONATKOZÓ MENNYISÉGI KORLÁTOZÁSOK

Lobogó szerinti állam	Halászat	Halászati engedélyek száma	Egyidejűleg tevékenységet folytató hajók maximális száma
Norvégia	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	Megállapítandó	Megállapítandó
Feröer szigetek	Makréla, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), IIa, IVa (az é. sz. 59°-tól északra) Fattyúmakréla, IV, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), VIIe, VIII, VIIIh	14	14
	Hering, az é. sz. 62° 00'-től északra	20	Megállapítandó
	Hering, IIIa	4	4
	Norvég tőkehal ipari halászata, IV, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra) (beleértve a kék puhatókehal elkerülhetetlen járulékos fogásait)	14	14
	Északi menyhal és a norvég menyhal	20	10
	Kék puhatókehal, II, IVa, V, VIa (az é. sz. 56° 30'-től északra), VIb, VII (a ny. h. 12° 00'-től nyugatra)	20	20
	Kék menyhal	16	16
Venezuela <sup>(1)</sup>	Csattogóhalak (francia guyanai vizek)	Megállapítandó	Megállapítandó

<sup>(1)</sup> E halászati engedélyek kiadásához bizonyítani kell, hogy érvényes szerződéses jogviszony áll fenn az engedélyt kérelmező hajótulajdonos és egy Francia Guyana területén található feldolgozó vállalkozás között, valamint hogy ez a szerződés magában foglalja az arra vonatkozó kötelezettséget, hogy az érintett hajó teljes csattogóhalfogásának legalább 75 %-át az adott vállalkozás telephelyén való feldolgozás céljából Francia Guyana területén kirakodják. E szerződést jóvá kell hagyniuk a francia hatóságoknak, amelyeknek biztosítaniuk kell, hogy a szerződés összhangban álljon egyfelől a szerződő félként meghatározott feldolgozó vállalkozás tényleges kapacitásával, másfelől a guyanai gazdaság fejlesztésével kapcsolatos célkitűzésekkel. A jóváhagyott szerződés másolatát csatolni kell a halászati engedély iránti kérelemhez. E jóváhagyás megtagadása esetén a francia hatóságoknak indokolás kíséretében értesíteniük kell erről az érintett felet és a Bizottságot.











ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**